

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojškim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 700 lir - Leto XLIII. št. 127 (12.759)

Trst, sobota, 30. maja 1987

Danes se bo še enkrat sestal z zveznimi sindikati in SNALS

Fanfani obljubil ugodno rešitev

vprašanj, ki pretresajo šolstvo

Državni svet zavrnil priziv Falcuccijeve glede vpisov na univerzo

RIM — Sinočnji sestanek o šolstvu med sindikati in vlado ni obrodil sadov, zato mu bo sledil danes še eden. Tajniki CGIL, CISL in UIL so imeli s predsednikom Fanfaniem in ministrico Falcuccijevo triuren razgovor, ki se je vrtel zlasti okrog problema začasno nameščenih učnih moči in okrožnice o imenovanju komisarjev na izpitih in ocenjevalnih sejah. Kot je pojasnil Del Turco (CGIL), je sindikat zavzel stališče, da morajo šolniki iz vrst tako imenovanih temeljnih odborov (CdB) preklicati sklep o bojkotu izpitov in ocenjevanj, češ da bo tako avtomatično propadla tudi Falcuccijska okrožnica. O možnosti, da sprejme vlada odlok za dodelitev staleža začasnemu osebju, je Del Turco dejal: »To morajo pristojni ministri pošteno proučiti.« Izvedba takšnega dekreta bi obremenila državno blagajno za nadaljnjih 1.000 milijard lir, kot je izračunal Alessandrini (CISL), to pa ne prija zakladnemu ministru Gorii, ki je že v četrtek zmajal z glavo...

Fanfani, ki se je v spremstvu Falcuccijeve sešel se z odposlanstvom avtonomnega sindikata SNALS — ta zahteva takojšnjo razveljavitev njene okrožnice — se je obvezal, da bo skušal doseči zadovoljivo rešitev za vse. Se bo sestal tudi z radikalnimi predstavniki CdB? Pagliuca (UIL): »Mi tega ne bomo preprečili, kajti sindikalnih odnosov ne urejuje okvirni zakon o pogajalnosti.« Sam Fanfani trdi, da ga še nihče ni zaprosil

za srečanje in isto zatrjuje Falcuccijska, toda Maria Carla Gullotta (CdB-Rim) odvrta: »Ni res, poslali smo jima dve brzojavki, a brez odgovora. Zdaj smo jima še eno in ji priložili kopije prejšnjih.« Delegacija CdB je imela včeraj kaj neuspešen razgovor z zastopstvom zveznih sindikatov, zato »baza« ne odstopa od sklepa o bojkotu; sicer pa bo imela v nedeljo vsedrjavno skupščino in če bo današnje snidenje sindikatov s Fanfaniem imelo ugoden izid, bo utegnila bojkot preklicati.

Za Falcuccijsko je bil včerajšnji dan vsekakor neugoden. Udeležila se je seje vsedravnega sveta za javno šolstvo (CNPI), ki mu tudi predseduje, in naenkrat sejo prekinila oziroma odločila. V izjavi CNPI piše, da je to storila, ko so bili člani sveta na tem, da soglasno odobrijo resolucijo, ki zahteva preklic njene okrožnice o profesorjih-komisarjih. Dogodek so izredno ostro ožigosali CGIL, PSI in KPI, ministrica pa trdi, da ni tako: »Ko so dali na dnevni red ta problem, sem morala na sestanek s sindikati!« In še: državni svet je zavrnil priziv Falcuccijske (in rektorja rimske univerze Rubertija) proti uredbi, s katero je lacijsko upravno sodišče julija lani razveljavilo ministrsko odločbo o omejitvi vpisov na univerzo. Nad ministrico pa so se spravili še evangeličani, ker ni dala razmnožiti po šolah obrazcev za oziroma proti verouku. (dg)



Falcuccijska pred Palačo Chigi

(Telefoto AP)

Uslužbenci RA

prekrižali roke

RIM — Uslužbenci RAI so nezadovoljni. To so spoznali tudi generalni direktor Agnes, predsednik Manca in šef personale Medusa, ko so razjarjeni delavci na zelo originalen način prekinili njihov sestanek: okna so pričeli obmetavati z jajci.

Nedvomno so sindikalni predstavniki delavcev RAI odlično izbrali trenutek za obnovo delavske pogodbe, saj smo tik pred volitvami in vsi vemo, da so politiki ob takih priložnostih še posebno popustljivi.

Uslužbenci RAI so se povabili k stavki tudi množično odzvali, saj jih je kar 98 (!) odstotkov prekrižalo roke. Prva enotna manifestacija, po prekinitvi pogajanj, je bilo tako pravo zmagošlavje. Seveda so bili manifestanti še posebno glasni, ko je šel njihov spreved pod stavbo v Ulici Novoro, kjer so medtem snemali »volilno tribuno«.

In prav tega se bojijo mnogi politiki. Kaj bi se zgodilo, če bi jim uslužbenci RAI onemogočili reden stik z volivci in bi bili tako ob izredno pomemben vir nabiranja novih glasov!

Nedvomno je prav to največ pripomoglo k temu, da sta Agnes in Manca ponovno poklicala k sebi sindikalne predstavnike, da bi (za vsako ceno) le obnovili delovno pogodbo.

Varšavski pakt ponuja nižjo stopnjo vojaškega ravnotežja

Sklepni dokument berlinskega vrha

brez novih razorožitvenih pobud

BERLIN — Vrhovno zasedanje politično-poizvedovalnega komiteja držav članic varšavskega dogovora se je končalo, ne da bi si prislužil naziva »ključnega vrha za bodočnost človeštva«, kot ga je kdo vnaprej imenoval. Sklepni dokument, ki so ga podpisali vsi predstavniki držav članic, ne vsebuje večjih novosti, zato pa je vzhodnoberlinsko zasedanje poudarilo obrambni značaj varšavske zveze. Osnovna parola, ki izhaja iz sklepnega dokumenta, je usklajevanje skupnih moči z namenom, da se »odpravi vojna nevarnost«. To je cilj, ki bi ga morali doseči čimprej, in sicer s sporazumom o odpravi vseh raket srednjega dometa in taktičnih raket iz Evrope ter s pogajanjmi za odpravo taktičnih raket tudi z ozemlja ZDA in sovjetskega vzhoda; s sprejetjem sporazuma ABM o medcelinskih raketah v luči »razoroženega vesolja« in z odpravo kemijskega orožja.

Od povprečno nerazburljivih rezultatov vrhunškega zasedanja v Berlinu lahko izznamemo le delno novost ponudbe o izbiri nižje stopnje vojaškega oboroževalnega ravnotežja, kar v drugih besedah pomeni, da bi morala strateško »najmočnejša sila« krčiti svoje arzenale in tako vzpostaviti ravnotežje v Evropi. Glede na to, da je tehtnica trenutno nagnjena na strani vzhodnega bloka, bi se morale prav države varšavskega dogovora odreči svojemu »odvečnemu« orožju. V Vzhodnem Berlinu so zato izdali tudi dokument o »Vojaški doktrini«, ki bi moral služiti za ideološko konfrontacijo z državami NATO.



Voditelj vzhodnoberlinskega vrha Mihail Gorbačov (AP)

Kuvajtsko-ameriške ladje

zaenkrat še brez zaščite

WASHINGTON — Zelo verjetno ne bodo Američani pred 15. junijem »kri-li« 11 kuvajtskih tankerjev, ki bodo pluli pod ameriško zastavo. To se je včeraj zvedelo iz dobro obveščenih krogov, ki so zelo blizu Reaganovi administraciji.

Več je razlogov, zaradi katerih so se ZDA odločile, da bodo z zaščito kuvajtskih ladij nekoliko počakale. V

Uspeh naših zborov

na tekmovanju v Celju

CELJE — Mladinski zbor Glasbene matice iz Trsta je zabeležil še en velik uspeh. Na mednarodnem zborovskem tekmovanju v Celju, ki sodi med tovrstna najbolj prestižna tekmovanja, je prejel srebrno plaketo. Pod vodstvom Stojana Kureta je namreč zbral 92,33 točke, kar mu je dejansko zagotovilo odlično drugo mesto. Velik uspeh je v Celju dosegel tudi Dekliški pevski zbor iz Križa, ki ga vodi Bogdan Kralj. V zveznem tekmovanju je zbral 85,6 točke in prav tako osvojil srebrno plaketo v tej kategoriji.

prvi vrsti gre pri tem upoštevati kompleksnost takega projekta, saj je sedem vojnih ladij — toliko jih je namreč sedaj v Zaliivu — za to nalogo občutno premalo. Zaradi tega bo vlada ZDA verjetno »potegnila« v Zaliiv del šestega ladjevja, ki patrolira Sredozemlje, in bo zahtevala večje sodelovanje zahodnih zaveznikov. Vojaški izvedenci so tudi enotnega mnenja, da je jamčenje proste plovbe v Zaliivu dejansko nemogoče brez ustreznega zračnega kritja. Pentagon bi to storil z letalonosilkami. »ker pa je to predrago«, kot je včeraj dejal Schultz, »bomo prosili nam naklonjene zalivske države, da nam omogočijo uporabo njihovih letalskih baz, ali pa naj se neposredno vključijo v obrambo Zaliiva«.

Zadnji razlog, ki je pripeljal Reaganovo vlado do tega sklepa, pa je političnega značaja. Američani se bodo tako predstavili na vrh sedmih najbolj razvitih držav v Benetkah s še nerešenim vprašanjem zaščite plovbe v Zaliivu in bodo s tem lahko dosegli večje angažiranje svojih zaveznikov.

Drevi premiera

Devinske elegije

V teku so še zadnje priprave na krstno izvedbo recitala pesmi Rainerja Maria Rilkeja z naslovom »Devinska elegija«, ki bo drevi s pričetkom ob 21. uri na Devinskem gradu. Recital priraja Slovensko stalno gledališče v sodelovanju z Občino Devin-Nabrežina in Tržaško pokrajino. Izbor besedil je pripravil Niko Grafenauer, v režiji Jožeta Babiča pa jih bodo recitali igralci iz Trsta, Celovca in z Reke v slovenščini, italijanščini, nemščini in hrvaščini.

Predstava bo v Devinu na sporedu tudi jutri, prav tako s pričetkom ob 21. uri. Sicer pa prireditelji nameravajo recital večkrat ponoviti v poletnem času na Tržaškem, a tudi drugod na območju med Alpami in Jadranom. Režiser Jože Babič si je namreč predstavno zamislil kot literarno-glasbeno večerno prireditev na odprtem, kakršne so nekoč bile razširjene pri nas in v širšem srednjeevropskem prostoru. Recital skuša prikazati celotno Rilkejevo literarno osebnost, poleg recitatorjev pa bodo nastopili plesalka, pianistka in violinist.

Šinigoj na Tridentinskem

in na Južnem Tirolskem

BOCEN — V deželi Tridentinska-Južna Tirolska je delegacija Slovenskega izvršnega sveta pod vodstvom Dušana Šinigoja. V delegaciji so še predsednica Republiškega komiteja za mednarodno sodelovanje Cvetka Selšek, generalni konzul SFRJ v Trstu Livij Jakomin in predstavnik Zvezne gospodarske zbornice v Trstu Lojze Rožman. Gre za novo potrditev dvostranskega sodelovanja, ki se je začelo leta 1977 z obiskom delegacije pokrajine Trento v Sloveniji. Po sinočnji prirčni dobrodošlici, so bili včeraj dopoldne uradni razgovori med delegacijo iz Slovenije in predstavniki dežele gostiteljice s predsednikom Giannijem Bazzarilom na čelu, ki ga je predsednik Šinigoj povabil na uradni obisk v Slovenijo.

V vseh včerajšnjih srečanjih sta obe strani ugotovili, da deželi zbližuje komplementarnost ali pa celo enakost gospodarskih dejavnosti obalpskih dežel, pri čemer ima Slovenija v deželi Tridentinska-Južna Tirolska izjemno priložnost za uvoz znanja in izkušenj intenzivnega kmetijstva, predvsem sadjarstva, alpskega in kmečkega turizma in razvijanja postindustrijske tehnologije.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

»Giro«: v množičnem sprintu

Rosola pred Bontempijem

□ □ □

Miniodbojka: uspeh naših najmlajših

Borovke pokrajinske prvakinje

□ □ □

Drevi na Opčinah ob 20-letnici Poleta

Športnik sezone Radia Opčine

V Južni Tirolski spet atentat

BOCEN — Skrajneži so bili na Južnem Tirolskem aktivni tudi v noči med četrtkom in petkom, ko so okrog 1. ure zjutraj izvedli že šesti atentat v zadnjem tednu.

Tokrat so se teroristi znesli nad stavbo, last družbe Montedison, ki upravlja hidroelektrično centralo v vasi Marleno nedaleč od Merana. V hiši stanuje sedem družin — vse družine so italijanske narodnosti — uslužbencev centrale, teroristi pa so proti stavbi streljali z brzostrelko. Pročelje stavbe sta zadela dva rafala za skupnih 20 krogel, več krogel pa je poškodovalo tudi nekaj avtomobilov, ki so bili parkirani pred hišo.

Kot v vseh dosedanjih primerih (seveda v tem tednu) niso atentati povzročili žrtev, ne dvomno pa so neznanci kar precej prestrašili v stavbi živeče družine.

Kljub kritikam zaradi retroaktivne veljavnosti

Vlada odobrila »rešilni odlok« Rognoni da bi omogočila nemoten potek procesov

RIM — Ministrski svet je včeraj odobril tako imenovani »rešilni odlok«, ki onemogoča, da bi kasacijsko sodišče razveljavilo razne procese zaradi napak pri sestavi sodnih zborov. Odlok namreč retroaktivno predvideva pravnomočnost porotnih in prizivnih sodnih zborov glede na njihovo imenovanje in sestavo v začetku sodnega leta. S tem bodo preprečili razveljavitev številnih procesov in seveda nevarnost, da bi morali pustiti na prostost številne kriminalce zaradi poteka pripornih rokov. Kasacijsko sodišče je namreč v prejšnjih tednih že poskrbe-

lo za take zaplete. Sedanji odlok bo tako »rešil« kakih 400 procesov, med katerimi so tudi pomembni procesi proti teroristom in mafijcem ter procesi zaradi ugrabitve in preusmeritve ladje Achille Lauro, zaradi bolonjskega pokola, pa še procesi »Metropoli«, »7. april« in »Moro ter«. Nič manj zaskrbljujoča je bila nevarnost, da bi propadli razni maksiprocеси proti mafiji.

Številni obtoženci, med katerimi Giovanni Senzani in drugi nevarni teroristi ter mafijci, bi lahko

zapustili zapore, če ne bi vlada včeraj sprejela »rešilnega odloka«.

Nič čudnega torej, da je minister Rognoni včeraj časnikařem obrazložil, da s tem odlokom niso smeli odlašati. Po njegovem je bilo treba sanirati obstoječo pravno vrzel. Vsekakor pa odlok ne spreminja dejstva, saj bi v vsakem primeru ostala sestava sodnih zborov ista. »Nismo ukrepali nepreudarno, temveč z veliko, veliko previdnostjo,« je poudaril pravosodni minister. Ob tem je spomnil, da so zaprosili za preventivno mnenje višji sodni svet, ki je soglasno dal zeleno luč odloku. Minister je tudi izključil kakršenkoli sum o neustavnosti sedanjega odloka glede retroaktivnosti, ker odlok ni »vsebinski« temveč le »organizacijski«.

Rognoni si torej skuša kriti hrbet, saj so prav glede »retroaktivnosti« že imeli pomisleke tako politiki kot sodniki in pravni izvedenci. »Retroaktivne norme ob tako kočljivih sodnih vprašanjih odpirajo številna nova vprašanja,« je navedel odgovorni za

ustavna in državna vprašanja pri PSI Salvo Andò. Liberalec Alfredo Biondi pa navaja, da tak ukrep zgovorno dokazuje globoko krizo, v katero je zašlo italijansko sodstvo, če je vlada primorana z odlokom reševati tak nevzdržen položaj. Tajnik združenja sodnikov Magistratura democratica Franco Ippolito ki je obenem član višjega sodnega sveta, pa je pripomnil, da je odlok le »mašilo«, ki je v nasprotju z logiko pristojnosti. Manj drastičen je bil drugi član višjega sodnega sveta Stefano Rachelli, ki je obenem predstavnik združenja Magistratura indipendente. Po njegovem odlok dokazuje, da se je treba vprašanj italijanskega sodstva lotiti temeljiteje in globalno.

Odlok pa so vsestransko podprli član višjega sodnega sveta Silvano Tosi, docent za primerjalno ustavno pravo na florentinski univerzi Pizzo Russo in odgovorni za pravosodna vprašanja pri krščanski demokraciji Giuseppe Gargani.

G. R.

Prva sredozemska konferenca na Brionih

Od torka, 2., do četrta, 4. junija, bo na Brionih prva konferenca neuvrščenih držav sredozemskega območja. To bo sploh prvo sredozemsko ministrsko srečanje po drugi svetovni vojni. Navzoči bodo ministri 11 držav, članic gibanja neuvrščenih, ki na sredozemskem prostoru predstavljajo večino.

Sredozemlje je eno najbolj prometnih, pravzaprav najbolj nevralgičnih področij na svetu. Njegova razsežnost je nedvomno svetovna. To je pravcato vozlišče ne le med Zahodom in Vzhodom, temveč tudi med Severom in Jugom, pa tudi križišče ras, narodov, ver, kultur in naravnost civilizacij. Sredozemski prostor je stičišče starega in novega, sodobnega in zaostalega.

Njegovi problemi so pestri in zapleteni, saj večinoma sodijo stoletja nazaj v zgodovino. Njihova slaba stran je tako zakoreninjena, bolje rečeno tako zakrknjena, da imajo zanesljivo prav tisti gospodarski poznavalci, ki trdijo, da bo moč razlike na tem območju hitreje zapolnjevati samo z zavestnejšim oranjem v nove tehnološke brazde.

Sredozemlje kajpak ima svoje sosesde, njegov najbolj »naravni« sosed pa je Evropa. Sredozemsko morje deli, pa tudi združuje. Morje je resda široka, pa tudi najkrajša cesta. Stikanje med dvema svetovno pomembnima prostoroma je bilo nič kolikokrat naglašeno tudi na konferencah za evropsko varnost in sodelovanje; o njem se govori na konferenci KEVS na Dunaju, ki gre h koncu, kot se je

navsezadnje govorilo že na prvi konferenci v Helsinkih pred 12 leti.

Srečanje na Brionih bo zagadelj dragocena priložnost, da se poudari ta najbolj neposredna povezava med Severom in Jugom, med Evropo in Sredozemljem ter seveda afriško celino. Zbliževanje med drugim narekuje, čeprav se sliši protislovno, vrsta kontrastov. Evropa na primer ima svojo dejansko ustaljeno politično fiziognomijo (ve se, kdo spada na Vzhod, kdo na Zahod in kateri so neuvrščeni in nevtralc), Sredozemlje pa je kar se da fluidno. Interesi velesil, pa tudi bogatih držav, so na tem mestoma neurejenem območju, še kako žgoči.

Pravijo, da ima prva konferenca neuvrščenih na Mediteranu med drugimi tudi to značilnost, da bo neizbežno morala učinkovati na manjšo silovitost med velesilama, kar bi bilo za mir in sodelovanje pglavitnega pomena. Ni naključje, da so prav neuvrščeni že pred več kot desetimi leti namignili, da bi sredozemski prostor proglasili za »področje miru in sodelovanja«, nad njim - pa naj bi bdeli Združeni narodi. Glavni pogoj za zbliževanje na Sredozemlju pa je tudi tokrat, kakor navadno, utrditev gospodarskih vezi; dvostransko so še nekako razvite, regionalno pa žal zaostajajo, je pa to bistveno za celovitejši napredek območja. Sliši se, da bo na Brionih vnovič govor o ideji, da bi Sredozemlje spremenili v področje svobodne trgovine.

To bi bil prelomen korak naprej z dolgo protekcijo. In kako dobrodošlo bi bilo, če bi Evropa poka-

zala interes do tega in takih premikov. Če je sodelovanje med Evropo in Sredozemljem pomembno s stališča varnosti, potem je prav tako pomembno utrjevanje gospodarskih stikov med dvema sosedoma. Zgovoren podatek je že, da blizu 55 odstotkov izvoza sredozemskih držav gre v deželo Zahodne Evrope. Evropska gospodarska skupnost je tudi v nekatereh novejših primerih dala vedeti, da je pripravljena prisluhniti morebitnim sredozemskim predlogom, ki pa bodo kajpak imeli kot izhodišče enakopravno sodelovanje.

Mediteran bi s tem dosegel več ciljev, ali pa bi prozorno ubral pot k njim: na njem bi se okrepilo vsestransko sodelovanje, poživili bi gospodarske stike z naravnim sosedom, kot je Evropa (sodelovanje bi se seveda lahko širilo na prostrana območja afriške celine); Sredozemlje ne bi več imelo periferne gospodarske vloge in, naposled, napetost, ki jo vzbujata politika in prisotnost velesil, bi lahko bila zaznavno ublažena.

Srečanje na Brionih potemtakem ima dolgoročna znamenja. Gre za novo pobudo neuvrščenih, ki je ne samo izvirna, marveč naravnost smela. Seveda jo pozdravljajo vsi, ki jim gre za mir, sodelovanje in napredek. Pogoj pa le obstaja in je naslednji: ne dopustiti, da bi prevladale fraze, temveč vztrajati na uresničevanju načel neuvrščenih skozi konkretno reševanje problemov.

MIRO KOCJAN

Kubo je zamenjal za Florido v ZDA

WASHINGTON — Kubanski general Rafael del Pino Diaz in njegova štiričlanska družina so včeraj zbežali s Kube in se zatekli na Florido.

Za svoj podvig se je eden izmed vodilnih kadrov kubanske vojske poslužil manjšega letala tipa cessna 402, s katerim je pristal na vojaškem letališču Boca Chica v Floridi. General Rafael del Pino Diaz je bil namestnik obrambnega ministra, pred tem pa je bil tudi vrhovni poveljnik kubanskega letalstva.

Američani, ki so sprejeli tako generala kot njegovo družino, se muzajo, češ da so Kubi odvzeli res ključno osebnost in pri tem mislijo predvsem na informacije vojaškega značaja, ki so sestavni del Pinove osebne prtljage. Pribežnik bo nedvomno sprožil val delikatnih vprašanj diplomatskega značaja, zaenkrat pa so ZDA obljubile Kubi, da ji bodo vrnile letalo cessna 402.

● Predsednik Šinigoj

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Izredno izčrpna in za obe strani poučna je bila na sedežu pokrajinske vlade v Bocnu informacija o položaju manjšin v Jugoslaviji in Italiji. Med eno in polurnim srečanjem s predsednikom bocenskega pokrajinskega odbora Silviusom Magnagom, je slovenski predsednik pojasnil značilnost slovenskega federalizma, položaja narodov in narodnosti v njem ter še posebej o skrbi Jugoslavije in Slovenije za manjšine znotraj državnih meja in naše manjšine živeče v sosednjih deželah. Tako kot že prej v razgovorih s predsednikom deželne vlade, je Šinigoj med drugim ugotovil, da večina če še tako skrbi za manjšino, ne more storiti dovolj za dejansko enakopravnost manjšin. Južnotirolski voditelj pa je v razgovoru dokazal, da dobro pozna položaj slovenske manjšine v Italiji, pa tudi posledice fašističnega genocida in povojne počasnosti v uresničevanju njenih nacionalnih zahtev. Današnji čas izpolnjen s centralističnimi tendencami, je po njegovem mnenju neprimeren za doseg optimalnih rešitev in celotne avtonomije, »vendar,« je dejal, »boriti se je treba do konca.« Je pa izrazil zaskrbljenost zaradi atentatov zadnjih dni, ki so po njegovem mnenju delo fašistov, ki hočejo na ta način pridobiti glasove italijanske večine. Popoldne so načelne opredelitve za intenzifikacijo dvostranskih odnosov konkretizirali na delovnem srečanju z bocensko Trgovinsko zbornico. Danes se bo slovenska delegacija srečala s predstavniki pokrajine Trento in popoldne zaključila dvodnevni obisk z razgovori v znanstvenoraziskovalnem inštitutu Pova.

Težak obračun dveurne toče

CIUDAD DE MEXICO — Po še nedokončnih podatkih je 14 oseb izgubilo življenje, 40 jih pogrešajo, medtem ko jih je na tisoče ostalo brez strehe nad glavo. To je tragični obračun hude nevihte s točo, ki je pedsinočnim zajela obsežno območje severno od mehiškega glavnege mesta.

Reka Los Remedios je preplavila bregove, debela ledena zrna pa so »sipala« kar dve uri. Ko je bilo ujme konec, so ob cestah zmerili po meter visoke kupe ledenih zrn. Toča je povzročila vrsto hudih prometnih nesreč in težave na električnem omrežju.

JUNIJ 87

BTP

Buoni del Tesoro Poliennali

● BTP se lahko podpišejo pri okencih zaveda Banca d'Italia ali pri drugih bankah po emisijski ceni, ne da bi plačali kakršnekoli provizije.

● Nudijo letne bruto obresti v višini 9,15%, ki se izplačujejo v dveh enakih šestmesečnih obrokih.

● Nudeni letni donos je v skladu s tekočimi obveznicami na tržišču.

● Nove triletna in petletna zadolžnice se nudijo občinstvu v podpis proti gotovini.

● Imajo široko tržišče in se po potrebi zlahkoto vnovčijo.

V podpis od 1. do 5. junija

Emisijska cena

Rok

Efektivni letni donos

bruto

neto

98,75%

3 leta

9,87%

9,24%

5 let

9,69%

9,08%

BTP

Osrednja vlada jih vsekakor še ni sprejela

Odločno nasprotovanje novim ukrepom na meji

Protesta milanske mešane trgovinske zbornice in deželne Unioncamere

MILAN, TRST — Širijo se protesti zaradi nameravane uvedbe novih predpisov na italijanski meji, po katerih bi morali tuji državljani — ne pa tisti, ki pripadajo državam članicam Evropske gospodarske skupnosti — ob prehodu meje izpolniti po sebnе obrazce. Zabeležili smo že nekaj takih protestov, med temi pa naj omenimo, da je take namere italijanske vlade sam predsednik deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Adriano Biasutti na nedavnem srečanju predsednikov delovne skupnosti Alpe—Jadran v Celovcu označil kot »anahronistične« in izrazil željo, da bi jih osrednja vlada sploh ne uvedla.

Pred nekaj dnevi je Aldo Romoli, predsednik italijansko-jugoslovanske trgovinske zbornice iz Milana, odpisal brzojavko notranjemu ministru Scalfaru, zunanjemu ministru Andreottiju in ministru za zunanjo trgovino Sarcinelliju, s katero jim sporoča, da je skupščina zbornice z

zaskrbljenostjo vzela na znanje predvideno uvedbo novih predpisov za nadzor tujcev ob prihodu v Italijo. Po mnenju zbornice je tak ukrep neprimeren in tudi težko izvedljiv za prebivalce sosednje republike, ki sami zabeležijo preko 30 milijonov prehodov letno.

Izpolnjevanje takih obrazcev bi poleg vsega povzročilo velike zastoje na mejah, rezultat vsega pa bi bilo občutno zmanjšanje prehodov s hudimi posledicami za trgovino in turizem severovzhodnih dežel. Skupščina zbornice tudi dodaja — kot je zapisano v brzojavki — da ni velik naval jugoslovanskih gostov nikoli povzročal kakršnekoli nevarnosti za javni red.

Poleg vsega tega pa italijansko-jugoslovanska trgovinska zbornica iz Milana ugotavlja, da bi morebitna raztegnitev tega predpisa tudi na posetnike prepustnic — na osnovi Videmskega sporazuma iz leta 1975 — lahko predstavljala očitno kršitev sporazuma in je tudi v nasprotju z nedavnim zakonom z dne 17. 2. 1987 o ratifikaciji izmenjave not med ministroma za zunanjo trgovino Caprio in Bojanicem iz maja leta 1984 o razvoju kooperacije med obmejnimi področji in bi zaradi vseh teh razlogov lahko sprožila upravičene in hude povračilne ukrepe z jugoslovanske strani, kar bi bilo le v škodo gospodarstva in interesov italijanskega prebivalstva na prizadetem področju. Milanska italijansko-jugoslovanska trgovinska zbornica zato izraža željo, da bi vlada čim prej revidirala omenjene ukrepe in seveda oprostili jugoslovanske državljane od te obveznosti.

Glavna skupščina Unioncamere iz Furlanije-Juljske krajine pa je na svoji zadnji seji soglasno odobrila resolucijo, s katero izraža globoko zaskrbljenost zaradi možnih posledic morebitnega indiskriminiranega izvajanja tudi na jugoslovanske državljane omenjenih ukrepov. Tudi Unioncamere je mnenja, da bi take obveznosti na meji občutno zmanjšale promet s hudimi posledicami tako za medsebojno sodelovanje kot za gospodarske izmenjave.

In poleg tega deželna zveza trgovinskih zbornic Furlanije-Juljske krajine še ugotavlja, da bi tak ukrep lahko sprožil reakcije na diplomatski ravni s strani jugoslovanskih oblasti, ker bi omenjeni ukrepi — v kolikor bi jih v celoti izvajali — lahko kršili videmski sporazum o malo-obmejnem prometu.

Portoroško letališče obiskali letalci Egelsbacha

PORTOROŽ — Na sečoveljsko letališče »Portorož« je prispelo včeraj 16 zahodnonemških letalcev, s pobratenega letališča Egelsbach pri Frankfurtu. Skupino letalcev vodi Karl Weber, direktor letališča Egelsbach, ki je že večkrat organiziral podobne zlete k slovenskemu morju. Tokrat bi moralo priletni 60 letalcev, vendar jim je namero preprečilo izredno slabo vreme v ZR Nemčiji in nad Alpami.

Med piransko občino in Egelsbachom je vse več stičnih točk (lani je nemško letališče in kraj obiskala delegacija piranske občine), tako da je priložnosti za krepitev prijateljskih stikov vse več. Gre za izmenjavo izkušenj pri vodenju in upravljanju letališča, pri delu igralnic, prenovi starih mestnih jeder, hkrati pa pobrateno nemško letališče, do katerega potrebuje majhno letalo približno tri ure letenja, pomaga portoroškemu pri najrazličnejših propagandnih in drugih podobnih akcijah.

B. Š.

Od 4. do 7. junija

Kmetijska proizvodnja in obrt združeni na sejmišču v Vidmu

Na sporedu tudi strokovni posveti in razstave

VIDEM — Videmska sejmska ponudba se bo letos povečala še za en sejem, točneje povedano za dva nova sejma v enem. V prihodnjih dneh, od 4. do 7. junija, bodo na videmskem gospodarskem razstavišču odprli sejma Alimentaria in Opifex. Za prvega so povabili k sodelovanju Deželno ustanovo za razvoj kmetijstva ERSA, za drugega pa Deželno ustanovo za razvoj obrti ESA. Seveda so v pripravi obeh sejmov sodelovala tudi strokovna združenja kmetov ter obrtnikov.

Do te zamisli so prišli po znanstveni raziskavi, iz katere je izhajalo, da takih specializiranih sejmov v FJK ni, je dejal na včerajšnji tiskovni konferenci predsednik sejmišča Bruno Damiani. Povedal je, da hočejo s tema sejmoma, prirejenima v tem spomladanskem času, ko k nam pridejo na počitnice prvi avstrijski ter nemški turisti, pokazati domačinom in tudi inozemski publiki, kaj lahko naša dežela nudi na teh dveh področjih.

Preveč je namreč udomačena masifikacija tudi na teh področjih, kar je odraz bučne reklame. Imamo pa predvsem domače proizvajalce, ki zmorejo nuditi kupcem veliko dobrega. Glavni problem tukajšnjih kmetov in obrtnikov, sta poudarila predsednik ERSA Erminio Del Gobbo in predsednik ESA Carlo Faleschini, je uspešno prodajati svoje pridelke in izdelke. V to je uperjena glavna skrb dveh deželnih ustanov tudi s prisotnostjo na raznih sejmih.

Kar se tiče sejma kmetijskih pridelkov, bo na 8.000 kv. metrih razstavljalo 242 podjetij. Levji delež imajo seveda vinogradniki. Sodelujejo tudi zadrúžne organizacije, med temi vinska klet iz Krmina, zadruga pršuta San Daniele, konzorcij za tipični sir Montasio itd.

Kar se obrtnega sejma Opifex tiče, pa je razstavljavec 70, ki bodo uporabili 2.000 kv. metrov prostora. Levji delež imajo zlatarji, ki so se zelo izkazali na specializiranih sejmih v Firencah in Milanu.

Na obeh istočasnih sejmih bodo imeli nekaj strokovnih posvetov. Poskrbeli pa so tudi za razstavno-muzejsko dejavnost. Pokazali bodo, kako so furlanski kmetje imeli opravka s pripravo hrane ter tudi delovni razvoj nekaterih obrtnih dejavnosti.

MARKO WALTRITSCH

ANPI: Volite za moralno neoporečne kandidate!

VIDEM — V tem predvolilnem obdobju je tudi videmsko pokrajinsko tajništvo ANPI želelo izraziti svoje mnenje glede bližnjih parlamentarnih volitev.

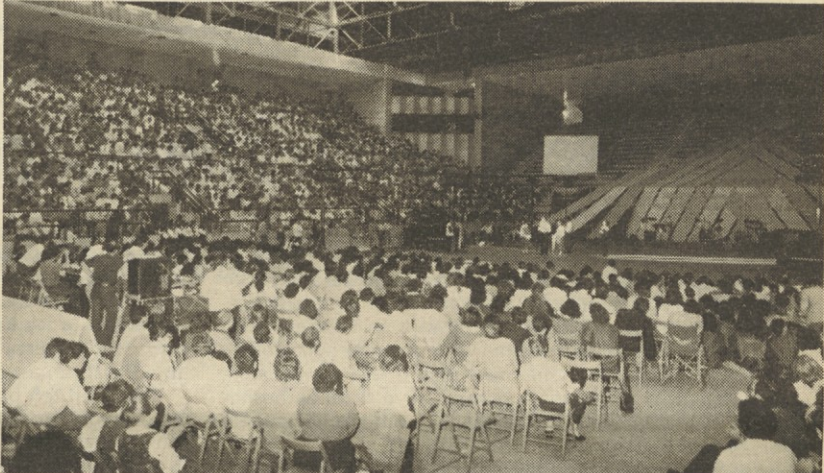
V pozivu, ki ga je naslovlilo na volivce, predvsem poudarja, da že samo sklicanje predčasnih volitev kaže na velike težave in nedovršenost delovanja demokratičnih institucij in odnosov med političnimi silami; tako stanje — dodaja videmska ANPI — kaže na nevarno, če že ne na dramatično situacijo »zdravja« demokracije in njenih perspektiv.

V pozivu se nadalje ugotavlja, da se je italijanska družba po osvojitvi močno razvila, ostajajo pa še odprti bistveni problemi, ki zadevajo zaposlovanje, predvsem mladinsko, dohodke in varnost delavstva, vprašanja zaščite okolja, delovanje socialnih služb in javnih uprav, delovanje pravice, boj proti kriminalu, davčno pravičnost in pobude za utrditev vrednot miru in razorožitve v državni in evropski dimenziji.

ANPI zato v svojem pozivu poudarja, da je v državi potrebno široko, učinkovito in dalekovidno delo sanacije in reform. V ta sklop je treba vključiti nekatere ukrepe za reformo institucij.

Na osnovi teh ugotovitev in opirajoč se na ideale in vrednote odporništa se zato ANPI obrača na volivce s pozivom, naj se vsekakor podajo na volišča in naj s svojim glasom podprejo tiste sile in tiste osebe, ki, tako s političnega vidika kot glede moralne neoporečnosti, nudijo največje garancije za reforme, napredek in za demokratični razvoj družbe in italijanske države.

Uspelo srečanje mladih za združeni svet



PALAUVERDE — Kot smo že napovedali, je bilo preteklo nedeljo v kraju Palauverde pri Trevisu srečanje mladih pod naslovom Genfest 87, ki ga je organiziralo Gibanje mladih za združeni svet.

Organizatorji so pričakovali okrog 3.500 udeležencev, prišlo pa jih je več kot 5000 in to iz dežele Veneto in naše dežele, kjer so bili močno zastopani mladi nemške, ladske in slovenske manjšine.

Pomembna je bila tudi prisotnost predstavnikov Gibanja mladih za združeni svet iz raznih držav (Avstrije, Združenih držav Amerike, Kanade, Švice, Holandske, Skandinavije itd.); gibanja iz drugih držav pa so poslala udeležencem svoje pozdrave in izraze solidarnosti.

Genfest 87 v Trevisu (takšnih srečanj bo letos v Italiji skupno devet) je v glavnem potrdil željo mladih, da se okrepijo svoje napore za združitev vseh mladih in za utrditev miru v svetu.

Istočasno so mladi udeleženci pokazali pripravljenost, da pomagajo pri zaščiti narave in okolja, v katerem živimo; posebno pozornost pa so namenili problematiki manjšin, katerih pravice morajo biti, so poudarili, zaščitene.

zlatarna urarna

LAURENTI

TRST - largo santorio 4

swatch
Hip Hop
CASIO
SEIKO
LONGINES
BREIL
Philip Watch

64. FULVIO TOMIZZA
Prevod: Majda Capuder

Mladoporočenca iz Ulice Rossetti

Ko ga je začela iskati italijanska policija, ga ni več našla v hotelski sobi, kajti zatekel se je bil k trgovcu na debelo Giovanniju Panjeku, blagajniku za OF v Trstu, ki mu je dal na razpolago enega od štiriindvajsetih stanovnj v svojem poslopju v Ulici Tivarnella in ga vpisal v register stanovalcev. Ljubljanski diplomat je obnovil svojo ilegalno politično dejavnost, od časa do časa ga je obiskala soproga, ki pa se je morala bolj držati slovenske prestolnice, da je lahko skrbela za njenega edinca.

Prebegli se je nameraval popolnoma izogniti preganjalcem s tem, da bi aktivno stopil v partizanski boj, toda ta odločilni korak je želel napraviti v družbi človeka, s katerim bi si bila na enakem intelektualnem nivoju. Slišal je za načrte Stanka Vuka, strnjal se je z njegovimi idejami, zato si je zelo želel srečanja z njim, da bi se po možnosti dogovorila za skupen odhod. Sestanek z njim naj bi mu pripravil sam gospod Panjek, njegov zaščitnik, in to preko gospoda Milanovića, ki je imel svoj prvi sedež kulturno-političnega delovanja, takrat ko je bil Stanko še njegov taj-

nik, prav v palači v Ulici Torrebianca, kjer je imel trgovec svoja skladišča za jestvine.

Gospa Zajčeva, ki je bila tiste dni v Trstu, ni skrivala pred možem svojih pomislov, toda Zajc, ki je bil izredno korekten človek, je kljub temu odšel zdoma, brž ko se je zvečnilo; poklical je kočijo in se odpeljal z njo. Da bi si spremenil videz, si je dal na glavo kapo s ščitnikom, pod pazduho je tiščal violino, spravljeno v toku z dvojnim dnom, kjer je imel skritih nekaj ponarejenih osebnih dokumentov. Kdorkoli bi se radovedno zazrl vanj, bi si lahko mislil, da je glasbenik, ki igra v kakem lokalu.

V stanovanju v tretjem nadstropju v Ulici Rossetti, je obiskovalec našel samo Vukovo gospe. Povedala mu je, da je šel mož na večerjo k njenim staršem; da ga ne bi čakal, je rekel Zajc, in se odločil, da skoči še enkrat domov s tramvajem številka 5, ki pelje na postajo. Hotel je namreč pomiriti ženo, naj ne bo v skrbeh, če bi se vrnil bolj v poznih urah. Marija Zajc ga je rotila, naj prestavi vse skupaj za naslednji dan, toda mož ji je znova razložil, da ne more umanjkat, kjer je bil on tisti, ki je prošil za sestanek. Ni šel ravno z najbolj lahkim srcem: v stopnišču pri Vukovih je bil videl tri ljudi, ki so očitno čakali na istega človeka in prav zato je verjetno Zajc pomislil, da se utegne vrniti domov pozneje ter se vrnil k ženi, da bi ji to naznanil. Hkrati pa je bil radoveden, kaj neki hočejo ti trije od človeka, ki ga je nemeraval spoznati.

Diplomirani violinist se ni več vrnil v Ulico Tivarnella. Ob zori se je soproga oblekla in ga šla iskat na kraj sestanka. Četudi je bilo jutro vetrovno, se je gruča ljudi pred

hišo, kjer so stanovali Vukovi, že zbrala okoli policijskih vozil in rešilca. Ljubljancanka je vprašala v italijanščini neko žensko, kaj se dogaja in ta ji je odgovorila, da so ubili tri bandite. Kmalu zatem so prinesli skozi vhodna vrata nosila, na katerih so ležala trupla ubitih. Čevlji na enem od treh so se zdeli Zajčevi natanko taki, kot jih je bil kupil mož samo dva dni poprej.

Odšla je h gospodu Panjeku v skladišče v Ulico Torrebianca. Ta je že vedel, kaj se je zgodilo, a je vseeno skušal prikriti ženi, kako je z njenim možem; ponudil se ji je, da jo spremi v bolnišnico. Poslali so ju v mrtvašnico, kjer so že ležala trupla. Obrazi so bili pokriti, obleka zakoncev Vuk je bila vsa zamazana s krvjo, za soproga ljubljanske gospe se je zdelo, da je bil najprej krepko udarjen čez vrat, ubil pa ga je naboj v hrbet, ki se je zapičil v cigaretnico, ki jo je pokojni nosil v notranjem žepu.

Kljub vsej svoji bolečini, je gospa Zajc takoj pomislila, da mora čimprej dobiti violino z nevarnim tokom. Trgovec Panjek jo je spremil nazaj v Ulico Rossetti, kjer se je pogumno vzpela do tretjega nadstropja. V stanovanju je bila še zmeraj policija in z njo sorodniki. Tujka se jim ni niti še dobro predstavila, ko so že grmeli proti njej, češ da njen mož kriv njihove nesreče. Violina je ležala nad obešalnikom v predsobi.

Knjigo prodajata Tržaška knjigarna in knjigarna Terčon v Nabrežini

V tiskovnih sporočilih Dežele, Rubbie in KD

Pozitivne ocene ob odobritvi načrta za tržaški sinhrotron

Deželni odbor Furlanije-Juljske krajine je z zadovoljstvom sprejel vest, da je med ministrski odbor za gospodarsko načrtovanje CIPE odobril načrt za izgradnjo tržaškega svetlobnega generatorja. »Gre za odločitev,« je dejal predsednik odbora Biasutti, »ki sovpada s prizadevanji Dežele za krepitev tržaške vloge znanstvenega pola. Realizacija tega projekta, ki ga je izdelal znanstveni odbor pod vodstvom nobelovca Rubbie, bo zahtevala precejšnje finančno podporo Dežele, saj le-ta vidi v sinhrotronu veliko priljubljenost za uveljavitev Trsta in Furlanije-Juljske krajine v mednarodnem svetu znanstvenega raziskovanja. Deželni odbor,« je zaključil Biasutti, »bo nadaljeval delo za krepitev tržaškega znanstvenega pola, ki ga smatra za enega temeljnih dejavnikov bodočega gospodarskega razvoja na Tržaškem in v deželi.«

Veliko zadovoljstvo nad sklepom odbora CIPE in osebno zahvalo ministru za znanstvo in tehnološko raziskovanje Granelliju ter predsedniku deželne uprave Biasuttiju je v posebni tiskovni noti izrazil tudi nobelov nagradenec prof. Carlo Rubbia. Odobritev načrta in priporočilo vladi, da zagotovi sredstva, potrebna za izgradnjo sinhrotrona, sledita tako osnovnim smernicam programa mednarodnega znanstvenega odbora. V njem je predvideno, da bosta na voljo evropskih znanstvenikov in industrije dva komplementarna tipa svetlobnih genera-

torjev tretje generacije, sposobna oddajati izredno močno svetlobo po nešteti pasovih, in torej istočasno služiti zelo velikemu številu raziskovalnih skupin. Komplementarnost obeh generatorjev pa je v tem, da oddajata svetlobo po različnih valovnih dolžinah, česar eden sam ne bi zmogel. Tak program torej terjata tako izgradnjo sinhrotrona v Trstu kot aktivno sodelovanje pri evropskem programu v Grenobleu, kjer bodo zahvaljujoč večjim finančnim možnostim zgradili večji svetlobni generator kot v Trstu.

Na temo sinhrotrona je imel včeraj v Novinarskem krožku tiskovno konferenco tržaški poslanec Sergio Coloni, deželno tajništvo Krščanske demokracije pa je izdalo tiskovno sporočilo, v katerem tajnik Bruno Longo izraža zadovoljstvo nad vestjo o odobritvi projekta za tržaški sinhrotron. »To je znak, da so bila naša prizadevanja za odpravo izolacije, v katero je Trst zasel iz geografskih in političnih razlogov, razumljena na vsedrzhavni ravni. Deželna KD bo nadaljevala s prizadevanji za ovrednotenje razvojnih možnosti, ki jih Trstu ponuja perspektiva mednarodnega pola za znanstveno raziskovanje. Gre za izbiro,« zaključuje Longo, »ki izhaja iz odločenosti po uresničevanju specifičnih potencialov različnih območij v Furlaniji-Juljski krajini v okviru deželne enotnosti, ki se bo uveljavljala le, če bomo znali spodbujati razvojne možnosti vsakega dela deželnega teritorija.«

Tržaški občinski odbor odobril jamščino za SSG

Tržaški občinski odbor je na svoji zadnji seji na predlog slovenskega socialističnega odbornika arh. Daria Jagodica po hitrem postopku odobril sklep o jamščini za Slovensko stalno gledališče v višini 700 milijonov lir. Sklep je sprejel občinski odbor soglasno, ker sedaj ne zaseda občinski svet zaradi volilne kampanje in ker so ta sredstva nujno potrebna SSG, da redno zaključi sezono.

Sklep o jamščini je za občino takoj izvedljiv, ker je bil istočasno sprejet tudi sklep o takojšnji veljavi, mora pa seveda preiti še običajno birokratsko pot deželnega organa, vendar zagotavljajo, da bo ta postopek tudi pospešen, tako da bodo sredstva lahko na razpolago najkasneje v roku dveh tednov. Kritje jamščine še ni dokončno urejeno, moralo pa bi biti na osnovi povišane subvencije tržaške občine, tako da bi s tem poviškom krili glavnic in obresti na posojilo, za kar že obstaja načelni dogovor s Tržaško hranilnico in posojilnico.

Formalno prošnjo za odobritev jamščine za Slovensko stalno gledališče je obrazložila tržaškemu županu Staffieriju v sredini februarja delegacija izvršnega odbora SSG skupaj z njenim članom in odbornikom Jagodicem, podpredsednikom Rudolfom, tajnikom Mermoljo in predsednikom Samso.

Pogovori s kandidati

Bordon (KPI): Kulturni boj za pravo zaščito Slovencev

WILLER BORDON, rojen v Miljah 16. 1. 1949, osnovno šolo je dovršil v domačem kraju, nato pa diplomiral na industrijskem tehničnem zavodu Volta. Novinar publicist, direktor revije deželnega združenja občinskih uprav. Od leta 1970 je občinski svetovalec v Miljah, od leta 1977 pa vodi občinsko upravo kot župan. Pri vsedrzhavnem vodstvu KPI odgovarja za vprašanja kulture v krajevnih upravah, prav te dni je postal član vodilnega organa združenja Federfestival, ki upravlja vse največje manifestacije na državni ravni, že več let pa je član vodstvenih organov Skupnosti jadranskih pristanišč. V svoji politični dejavnosti se predvsem ukvarja z vprašanji miru, zaščite okolja in državljskih pravic, z odgovornimi nalogami tudi na vsedrzhavni ravni. Živi v Miljah s 17-letnim sinom. Kandidira na listi KPI za poslansko zbornico. V pogovoru smo mu postavili naslednja vprašanja.

Kakšen je pristop krajevnega KPI v kampanjo za parlamentarne volitve 14. in 15. junija?

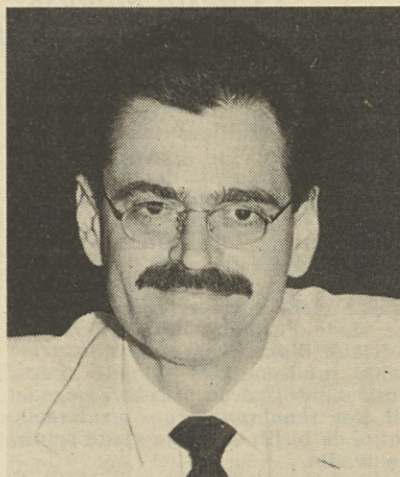
Tržaška KPI je vstopila v sedanjo volilno kampanjo s skrajno odločnostjo in z močno kandidatsko listo, ki predstavlja vso stranko, moške in ženske, Italijane in Slovence. Ta kampanja ima namreč posebne tone, ki izhajajo iz dveh dejstev: iz zaveznitva proti naravi med Listo za Trst in PSI in iz premika na desno skoraj vseh demokratskih strank v zvezi z vprašanjem zaščite Slovencev, s pravo gonjo proti Garibaldijevemu osnutku. Te razmere nalagajo komunistom nalogo, da so v tem trenutku tolmači vse demokratske levice in živih sil na Tržaškem za obrambo osnovnih državljskih pravic, kot je uporaba materinega jezika.

Katera so gesla, s katerimi se KPI predstavlja volivcem, in katere so glavne teme, ki jih osebno obravnate kot kandidat v volilni kampanji?

Glavna gesla komunistične volilne kampanje zadevajo tri temeljna vprašanja: delo, okolje in mir. V Italiji postaja namreč čedalje bolj pereč problem brezposelnosti, ki prizadeva že milijone ljudi, zlasti mladih, in dosedanje vlade niso pokazale nobenega resnega namena, da bi ga reševale. Zaščita okolja postaja že problem preživetja, v tej družbi je treba preokreniti razmerje med proizvodnjo in naravo, v središču prizadevanj pa mora biti človek. Naporji za udržitveni miru se morajo okrepiti, opuščati je treba oboroževalno tekmo, kot pravijo mladinci ZKML, se je treba ponovno polastiti naše prihodnosti.

Na vsedrzhavni ravni postavlja KPI vprašanje možnosti, da se KD odrine vendar v opozicijo in da se vzpostavi pri vodstvu države alternativna vlada, kar je pogoj za uspešno delovanje vsake zrele demokracije.

Na Tržaškem pa je osnovno vprašanje sožitje med obema skupnostima, ki tu živita, in s tem v zvezi zaščita slovenske narodnostne skupnosti, kar se seveda odraža tudi v moji volilni kampanji. Še posebej pa se zavzemam za vprašanje udržitveni miru in sodelovanja ob meji, za zaščito okolja (pri če-



mer izražam odločno nasprotovanje umestitvi centrale na premost v naših krajih), za vprašanja kulture (in s tem v zvezi tudi za ohranitev Slovenskega stalnega gledališča, za kar si prizadevam tudi na vsedrzhavni ravni). Trstu je treba omogočiti, da razvija svoje velike možnosti na področju finaliziranih znanstvenih raziskav in turizma, pri tem pa je treba strogo spoštovati okolje, Kras in morje.

So možne kakšne napovedi glede volilnih izidov in glede usmeritve naslednje zakonodajne dobe?

Izražam seveda predvsem željo, da napreduje vsa leвица ob nazadovanju KD. Menim namreč, da so ljudje dovolj zreli, da bodo razumeli predlog KPI in da bodo torej pripomogli k pozitivnemu rezultatu, ki naj omogoči poskus oblikovanja programske vlade, ki naj predstavlja demokratsko alternativo dosedanjim prevladam KD. Le tako bo namreč mogoče izpeljati ozdravitev javnega aparata in spodbuditi prepotrebne razmah zasebnega podjetništva, ki sta podlaga za družbeno-gospodarski razvoj Italije.

Kakšen bi mogel biti učinek teh volitev glede na pričakovanja Slovencev v zvezi z zakonitvijo globalne zaščite?

Predvsem je treba povedati, da smo v Trstu priča nevernemu pojavu, hudi instrumentalizaciji itak »sramežljivega« Garibaldijevega osnutka, kar ima lahko nevarne posledice v zavesti mesta. Na italijanski večini je, da si razčisti pojme: zakaj bi se v Trstu bali nečesa, ki je normalno v Aosti ali Bocnu (kot dvojezični napisji)? Če bi se vsi sprijaznili z dejstvom, da smo obmejni ljudje in da živimo na jezikovno mešanem področju, bi to pomenilo veliko prednost za Trst.

Gre torej za boj, ki ga je treba izbojevati ne le na zakonodajni, ampak tudi na kulturni ravni. Boj bo treba voditi v Trstu in ga prenesti odločno v parlament. KPI se lahko pri tem ponasa s svojo dosedanjjo doslednostjo in se bo tudi v naslednji zakonodajni dobi zavzela za uzakonitev zaščite, ki je navedena je uresničitev ustavne obveze, saj je treba manjšini, da bo zares enakopravna, zagotoviti več možnosti za njen obstoj in razvoj.

Pogovor zapisal
LUCIJAN VOLK

Seminar o vzgoji in izobraževanju v večjezičnem okolju

Gnamuševe o besedilu, Toporišič o jeziku

Z zadnjimi tremi predavanji se je včeraj v boljunskem gledališču Prešeren zaključil letošnji seminar o vzgoji in izobraževanju v večjezičnem okolju, ki ga je za slovenske in italijanske šolnike priredil Deželni zavod za raziskovanje, izpopolnjevanje in eksperimentiranje na šolskem področju IRRSAE. Sklepní del seminarja se je začel v četrtek, s predavanjem prof. Olge Gnamuš-Kunst o razvijanju zmognosti razumevanja in tvorjenja besedil ter o skrbi za besedni zaklad in prof. Jožeta Toporišiča o jeziku v večinskem drugojezičnem okolju.

Slovenska operaterka pri zavodu IRRSAE Stanka Čuk je v uvodnem posegu poudarila pomen govora in govornih sposobnosti v modernem svetu (»Nekoč je veljal rek "Molk je zlato", sedaj se vse bolj uveljavlja njegovo nasprotje "Govor je zlato",« je med drugim opozorila). V večjezičnem okolju je dobra jezikovna podlaga še pomembnejša za solidno obvladovanje dveh ali več jezikov.

Na uvodno razmišljanje je posredno navezala svoje predavanje prof. Olga Gnamuš-Kunst. Osrednji del svojega posega je posvetila besedilu, njegovi vlogi in pomenu v vzgojno-izobraževalnem procesu. Besedilo je temeljno sredstvo pri vseh učnih predmetih za širjenje besednega zaklada, je pa lahko tudi izhodišče za pouk slovnice. Predavateljica je obrazložila teoretske predpostavke besedila, zatem pa jim dala tudi praktično podobo s primerom besedila o dilemi. Za uspešno delo mora učitelj pripraviti najprej načrt celovitega besedila. Krajša besedila so primernejša za učenje, saj začneta pri daljših učenčeva motivacija in pazljivost postopoma kopneti. Na učence zelo učinkujejo slikovne zgodbe; tudi slikovni priročniki so priporočljivi, a jih je pri nas, z razliko od drugih držav, kjer so se prav razbohotili, še vse premalo. Besediloslavlje je vsekakor še razmeroma nova veda, ki so jo začeli pri nas obravnavati šele pred kratkim, je obrazložila predavateljica.

Prof. Jože Toporišič je predaval o jeziku v večinskem drugojezičnem okolju. Opozoril je, da je treba pri obravnavanju jezika v večjezičnem okolju upoštevati specifične razmere v tem okolju. Tako so na primer razmere za razvoj slovenskega jezika v Italiji različne na Tržaškem, na Goriškem in v Beneški Sloveniji. Drugačne so razmere v Avstriji in v Porabju na Madžarskem.

Na vseh teh področjih je Slovenec bolj ali manj dvojezičen, njegov sosed, sodržavljan večinskega naroda, pa ne. Enostranska dvojezičnost, ki iz tega izvira, ima vrsto negativnih posledic. Tako je na primer Slovenec vedno tisti, ki se mora pri sporočanju prilagajati; iz tega nastane občutek manjvrednosti, ki ga politične strukture s svojo politiko tudi podpirajo.

Po Toporišičevem mnenju (udeleženci v razpravi so menili, da je dokaj črnogled) bi bilo mogoče sedanji položaj preokreniti s tem, da bi dosegli dvojezičnost tudi pri Italijanih, in to ne v mestu, pač pa na podeželju, kjer je odstotek slovenskega prebivalstva večji. Druga možnost, ki jo je Toporišič omenil, je bilo nazadovanje, s postopnim upadom slovenskega življa.

Predavatelj je poudaril veliko vlogo, ki bi jo morala odigrati šola za povezovanje in medsebojno spoznavanje obeh skupnosti. Pri tem je omenil nekatere konkretne argumente za zavarovanje manjšinske jezičnosti. Na primer dejstvo, da je več kultur več vredno kot ena sama; da je slovensčina most, ključ za spoznavanje slovenskega sveta. Šola bi morala seznanjati tudi italijansko govoreče državljane o dosežkih in skokovitem razvoju Slovencev.

Ob sklepu svojega posega se je ugledni slavist zaustavil še ob učiteljih. »Nisem prepričan, da vsi učitelji izpolnjujejo evropsko priznane izobrazbene predpogoje za opravljanje tega poklica,« je Toporišič podvomil v kvaliteto našega učnega kadra...

Zaključek ciklusa predavanj NŠK

Prof. Bernik o ekspresionističnih tendencah v slovenskem slikarstvu

S predavanjem prof. Staneta Bernika, glavnega urednika revije »Sinteza« in predavatelja na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani in Sarajevu o ekspresionističnih tendencah v slovenski arhitekturi in oblikovanju, se je v četrtek zaključil letošnji že tradicionalni ciklus predavanj, ki jih je Narodna in študijska knjižnica posvetila Slovenskemu ekspresionizmu v letih 1910-1930.

Predavatelj je, s pomočjo diapozitivov, prikazal že v takratnem obdobju močno uveljavljene tendence ekspresionizma na Slovenskem, ki se niso kazale le v slikarstvu in kiparstvu, temveč tudi v arhitekturi, predvsem v delih mednarodno priznanega arhitekta Jožeta Plečnika, njegovega učenca Franca Tomažiča, arhitekta Ivana Crnka in še mnogih drugih. Prikazal je razne študije priznanih arhitektov, ki so doživele realizacijo, ali pa so ostale le v načrtu, ki pa pričajo o vplivu, ki ga je imel ekspresionizem v tisti dobi na umetniško ustvarjanje, tudi na ustvarjanje slikarjev, kot je bil na primer naš umetnik Avgust Černigoj ali pa slikar in kipar Tone Kralj.

Udeleženci so si tako ogledali študije o številnih pomembnih stavbah, spomenikih, cerkvah, železnih ograjah in portalih, pa tudi o interierjih posameznih stavb, tipičnih primerih ekspresionizma, ki je bil tedaj močno



Prof. Stane Bernik

razvejav tudi v številnih evropskih državah.

Predavatelj je predstavil in se mu na koncu tudi zahvalil ravnatelj NŠK Milan Pahor, ki je tudi naglasil pomen predavanj, ki jih omenjena ustanova redno organizira z željo, da nudi udeležencem kar najbolj zanimive, pa tudi aktualne teme.

Neposredna prodaja od proizvajalca do potrošnika sveže in zmrznjeno svinjsko meso kuhana - surova šunka

pršut v kosih - pleče - kotleti - jetra - srce - ledvice - jezik - tace - repi - rebrca - sveže svinjske klobase - kuhan pršut praga - hrenovke - kranjske klobase - vse vrste kuhanih in surovih salam

ODPRTO VSAK DAN - TUDI OB PONEDELJKIH
od 9. do 13. in od 15. do 19.

DUKE
grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA - TRST
Strada Monte d'oro 332
(Dolga krona)
Tel.: 820334-5-6 Telex: 460237
avtobus: 23 - 40 - 41
PROSTORNO PARKIRIŠČE

Protagonisti italijanske politike v našem mestu ob volitvah Odložen za en teden prihod De Mite Danes Giolitti in v sredo Craxi

Dva tedna pred političnimi volitvami se tudi na Tržaškem volilna kampanja razgreva, s prihodom najvidnejših strankarskih voditeljev v naše mesto na pomoč prizadevanjem krajevnih vodstev strank za čimbolj uspešen izid boja za glasove. Že za danes je bil napovedan prihod vsedržavnega tajnika Krščanske demokracije Ciriaca De Mite, ki pa je moral v zadnjem trenutku odložiti srečanje s tržaškimi volivci zaradi nenadnih in "neodločljivih" obveznosti. De Mita bo tako v Trstu prihodnjo soboto, 6. junija, ko bo govoril v kongresnem centru Pomorske postaje. Pač pa bo danes popoldne ob 17. uri, prav tako na Pomorski postaji, nastopil v volilni kampanji KPI neodvisni kandidat Antonio Giolitti (bivši minister in evropski poslanec, ki je skupaj z drugimi vidnimi bivšimi socialističnimi politiki sklenil stopiti v komunistične kandidatne liste).

Veliko pričakovanje vlada seveda za nastop socialističnega tajnika Bettina Craxija, ki bo govoril v sredo, 3. junija, ob 18. uri na Trgu Unità. Krajevno javno mnenje in volivce bržkone predvsem zanima, kako bo tajnik PSI tolmačil povsem nenaravno volilno zavezništvo zgodovinske levičarske stranke z desničarsko in nacionalistično Listo za Trst. Kdor pričakuje določeno previdnost, oziroma ograževanje najvišjega voditelja socialistov od tržaškega volilnega manevra pa se najbrž moti. Tako je vsaj soditi po dejstvu, da bo skupaj s Craxijem in edinim kandidatom PSI na socialistični listi za poslansko zbornico (za listarje-ma Camberjem in Lapanjejem) Augustom Seghenejem na govorniškem odru tudi sam predsednik Liste za Trst Manlio Cecovini, kar je samo po sebi dovolj zgovorno.

Med volilno kroniko je zabeležiti včerajšnjo izjavo deželnega tajnika Krščanske demokracije Longa, ki je ugotovil, da »zmeda ne koristi nikomur, še najmanj pa italijanskim državljanom slovenskega jezika«, pri čemer ostro kritizira volilno zavezništvo med PSI in Listo za Trst, in se sprašuje, ali bodo kandidati, ki bodo morebiti izvoljeni, zagovarjali v parlamentu tradicionalna stališča PSI (ki sta jih tolmačila poslanec De Carli in senator Castigli-one), ali »melonarska«, ki so diametralno nasprotna. Longo zatrjuje, da je glede zaščite slovenske manjšine KD dosledno zagovarjala »uravnovešeno« rešitev, ki naj ne bo v škodo italijanske večine, in poziva volivce, tudi slovenske, naj premislijo o konfuziji, ki jo ustvarja sporazum PSI-LpT.

Senatorka Jelka Gerbec je v Križu na srečanju, ki se ga je udeležila tudi kandidatka za poslansko zbornico Nives Košuta, poročala o svojem delu v parlamentu in poudarila potrebo po ustvaritvi ustreznih pogojev, ki naj bi omogočili nadaljevanje učinkovitega boja za globalno zaščito v Senatu. Nato je močno obsodila zadržanje tržaškega pokrajinskega vodstva socialistične stranke, ki s povezavo z Listo za Trst ustvarja res slabe perspektive za podporo boja za slovenske pravice. »Tajnik Seghene trdi, da se stališče PSI do Slovencev ni spremenilo,« je

rekla. Zakaj je pa sam napadel poročevalca, socialističnega senatorja Garibaldija, češ, da je pripravil poenoteni osnutek za globalno zaščito v neprimernem času, ko se je namreč pripravljalo zavezništvo z Listo? Zakaj je socialistično vodstvo pristalo na kandidaturu človeka, kot je prof. Agnelli, ki je zapustil svoje mesto, ko je za časa levega centra stopil v občinski odbor socialist Hreščak? Zakaj o slovenski zaščiti Seghene noče govoriti z volilci, ki zahtevajo pojasnila in trdi, da so Slovenci »nahujskani«, ko se upravičeno sprašujejo, kakšno bo bodoče zadržanje PSI do Slovencev? To stališče pokrajinskega vodstva socialistične stranke ne odgovarja onemu socialistov videmske pokrajine, slovenskih socialistov Trsta in Gorice, tudi ne pravok te stranke na evropski ravni.

Danes zvečer ob 20. uri bo v dvorani v Ul. Madonnina večer posvečen mladim, na katerem bo nastopila mladinska skupina P. Tomažič, uvodoma pa bo na kratko spregovorila Nives Košuta.

Na volilnem sestanku, ki ga je v četrtek zvečer sklicala v Bubičevem domu v Repnu repentabska sekcija Slovenske skupnosti in ki ga je vodil krajevni tajnik Milko Guštin, je deželni tajnik SSK Ivo Jevnikar opozoril med drugim na dejstvo, da je prišlo v okrožju Aosta, kjer veljajo posebna volilna določila, do zanimivega, zelo nevarnega primera. Nastopajo namreč

tri liste. Na eni sami ima vodilno vlogo Union Valdotaïne, ki v ostalih predelih države sodeluje pri manjšinski listi z znakom Sardinske akcijske stranke. Podpirata jo še domača avtonomistična skupina in republikanci. Drugo listo so sestavili misovci. Tretjo pa podpira pravcati »zgodovinski kompromis« strank, ki hočejo odvzeti senatorja in poslance Union Valdotaïne: komunisti, krščanski demokrati, socialisti, socialni demokrati itd. Tudi na Sardiniji je prišlo do laično-socialističnih koalicij za senat, ki naj bi ogrožale sardinsko stranko. Očitno je torej, da manjšinske stranke in koalicije manjšin marsikoga motijo in vso javnost že s svojo prisotnostjo opozarjajo na neizpolnjevanje ustave in mednarodnih sporazumov, na pomanjkljivo sožitje. Kaj se dogaja na Tržaškem, to je Slovenska skupnost že večkrat zelo kritično povedala.

Glede hudih pojavov nasilja, do katerih prihaja na Južnem Tirolskem, Slovenska skupnost poudarja, da nikakor ne morejo koristiti ne nemški narodni skupnosti ne ostalim manjšinam, ki se v Italiji borijo za svoje pravice. Nasilje ne sme biti način za reševanje sporov. A nasilje, moralno, psihološko, politično nasilje, je tudi v marsikaterem protislovenskem nastopu, ki ga žal beležimo v naših krajih.

V okviru radijskih tribun RAI bo danes govoril pokrajinski tajnik SSK Harej, in sicer ob 12.10 v italijanskem sporu in ob 12.40 v slovenskem.

V Zgoniku so včeraj odprli 23. občinsko razstavo vin



Ob prisotnosti številnih uglednih gostov in vinogradnikov so včeraj v Zgoniku odprli 23. občinsko razstavo vin, na kateri sodeluje 14 vinogradnikov iz zgoniške občine s skupno 18 vzorci. Belo vino razstavljajo: Mirko Skupek iz Koludrovce, Boris Milič, Stojan Stubelj in Srečko Štolfa iz Saleža, Ivan Colja, Joško Colja, Marčelo Doljak in Josip Gruden iz Samatorce, Ivan Milič in Miro Žigon iz Zgonika. Teran: Janko Gruden, Stojan Stubelj, Srečko Štolfa in Svetozara Vodopivec vd. Škrli iz Saleža, Joško Doljak, Marčelo Doljak in Josip Gruden iz Samatorce ter Stanko Milič iz Zgonika.

Na hodniku osnovne šole je letos prvič okusno pripravljena cvetličarska razstava (kot vidimo na gornji sliki) in so razobešene slike učencev vseh krajevnih osnovnih šol o zaščiti okolja. Na dvorišču pa so razstavljeni kmečki stroji in orodje.

Danes bodo kioske odprli ob 16. uri, ob 20. pa bo v cerkvi sv. Mihaela v Zgoniku koncert moškega pevskega zbora Srečko Kosovel iz Ajdovščine. V športnem delu programa bosta na sporedu mednarodni balinarski in rokomentni turnir. Zvečer bo od 21. ure dalje igral za ples ansamber Pomlad. (B. S.)

Sporočilo župana Budina na seji občinskega sveta

V zgoniški občini stopila v veljavo nova varianta regulacijskega načrta

Na četrtkovem rednem zasedanju zgoniškega občinskega sveta je župan Miloš Budin najprej z zadovoljstvom sporočil, da je deželna uprava dokončno odobrila varianto k splošnemu občinskemu regulacijskemu načrtu, ki je z objavo v deželnem vestniku tudi uradno stopil v veljavo. Občinski predlog variante, ki je terjal veliko truda, napora in razprav, je bil v bistvu v celoti potrjen z nekaterimi obrobnimi spremembami, ki pa vsebinsko ne vplivajo na usmeritev tega urbanističnega instrumenta. Sprejeti so bili vsi protiugovori. Nekoliko povečana je bila le razmejitve za zidljivih površin v coni C na Deviščini. Možen bo tudi izkop zemlje v »Seginovem dolu« po določenem normativu. Dežela pa je vztrajala na dveh, sicer majhnih območjih ambientalne zaščite, kjer pa so še dalje zajamčene tradicionalne gospodarske dejavnosti in tudi lastnina ostane nedotaknjena; vsilila je perimetracijo naravnega parka, kar pa ni zaskrbljujoče, saj ostane le na papirju; v zasičenih conah pa je bilo možno povečanje kubature zgradb znazano od 200 na 150 kub. metrov oziroma 30 odstotkov celotne prostornine. Že sama dežela pa je izrecno nakazala možnost, da se z dopolnilno varianto reši ta problem s podrobnim začrtanjem zgradb v zasičenih conah, ki bi potrebovale večjo dozidavo. Župan je nadalje poročal še o pripravah na občinsko razstavo vin, o obisku generalnega konzula SFRJ Livija Jakomina v občini in o organizaciji poletnega centra v Zgoniku od 6. do 18. julija.

Zatem je bila na dnevnem redu predstavitev proračuna za finančno poslovanje v letu 1987 in triletno programsko

poročilo. Občinski svet je s tem v zvezi soglasno izglasoval protestno resolucijo, saj občine na osnovi nesprejemljivega vladnega odloka za krajevne finance niso zmožne pripraviti kolikor toliko spodobnih proračunov. Razpoložljivosti in državni donos so tako omejeni, da bi spričo višjih izdatkov na osnovi nove delovne pogodbe zgoniška občina beležila kar 140 milijonov primanjkljaja za tekoče stroške in bi bilo treba torej nujno odpraviti kako storitev, kar pa je politično in socialno nesprejemljivo. Zato občinski svet zahteva od vlade in novega parlamenta, naj izglasuje bistveno drugačen akt o krajevnih financah, ki bi omogočal izdelavo realnih proračunov.

Na podlagi zakonskih določil je bil tudi izglasovan 50-odstotni povisek davka za smetarsko službo. Kot je razložil odbornik Furlan, je tudi po uvedbi poviška (395 lir na kv. meter stanovanja) davek daleč najnižji v tržaški pokrajini in tako bo možno nekoliko ublažiti primanjkljaj za delovne smetarske službe in za upepeljevanje odpadkov (kar 8 tisoč stotov letno). Slovenska skupnost je glasovala proti poviški, češ da je prej potrebna reorganizacija službe.

Po odobritvi obračuna za leto 1986 in imenovanju preglednikov računov za leto 1987 je na koncu zgoniški občinski svet z ogorčenjem izglasoval resolucijo proti nesramnemu in protizakonitemu predlogu predsednika skupščine Krajevne zdravstvene enote Camberja, da bi ukinili 2. člen pravilnika o rabi slovenščine.

B. S.

V Podlonjerju rajonska razstava vin

Skupnost vrtnarjev in vinogradnikov Union prireja letos že 9. rajonsko razstavo vin. Letošnja razstava se od prejšnjih razlikuje v dveh bistvenih elementih. Prvič je bila letos na vrsti tudi predselekcija predstavljenih vin, pri kateri pa je komisija le s težavo izločila nekatere vzorce, tako da je prvi izpit prestalo 17 belih in 16 rdečih vin, ki bodo na razpolago tudi obiskovalcem razstave. Druga novost je v tem, da sodelujejo letos na razstavi tudi vinogradniki iz Lonjerja in Katinare. Izrednega pomena je tudi dejstvo, da je letos gmotno priskočila na pomoč tudi pokrajinska uprava, za kar se ji prireditelji iskreno zahvaljujejo.

Ocenjevalna komisija se je tako izrekla: prvo mesto v konkurenci belih vin si je prislužil Stojan Sancin, drugo Edi Černigoj, tretjega pa si delita Mario Zoch in Luciano Candek. Najboljše rdeče vino je letos predstavil Francesco Mlač, drugega Edvard Grgič in tretjega Miran Čok.

Kot že rečeno, se razstava začne danes in bo trajala vse do ponedeljka. Danes ob 18. uri bo na vrsti nagrajevanje najbolj uspešnih vinogradnikov nekoliko pozneje pa predvajanje filma o sečnji v Bošketu. Jutri popoldan bo nastopila godba Triestinissima, ki bo prisotne zabavala še zvečer, medtem ko bo jutraj slikarski ex tempore za osnovnošolske otroke.

Prireditve se bo vse tri dneve odvijala v prostorih Ljudskega doma v Podlonjerju (Ul. Masaccio 42).

Vodstvo tabornikov iz Slovenije na dvodnevnom obisku na Tržaškem



Svoj dvodnevni obisk na Tržaškem so včeraj člani predsedstva Zveze tabornikov Slovenije pričeli na Založništvu tržaškega tiska, kjer so si ogledali uredništvo Primorskega dnevnika in Agencije Alpe Adria, tiskarno in Graficenter. Desetčlanska delegacija je prisluhnila razlagi upravnika Vojka Slavca, ki je posredoval nekaj bistvenih informacij o delovanju našega dnevnika. Vojimir Tavcar pa je goste povabil na vodeni ogled redakcije. Natančneje jih je seznanil s tehnološkimi novostmi in uporabo terminalov.

V spremstvu vodstva slovenskih tržaških tabornikov in njihovega »staroste« Milana Pahorja, se je delegacija iz Slovenije v popoldanskih urah sestala s člani izvršnega odbora SKGZ in si nato ogledala sedež »Rodu modrega vala« v Trstu.

Na sliki: člani predsedstva Zveze tabornikov Slovenije med ogledom naše redakcije.

Urniki za oddajo prijave dohodkov

Davkoplačevalci bodo lahko še danes in v ponedeljek oddali davčne prijave dohodkov za leto 1986, in sicer neposredno v davčnem uradu občine v kateri prebivajo ali v občinskih izpostavah, posredno pa s pošto priporočeno pošiljko, naslovljeno na Urad za neposredne davke pri finančni intendanci v Trstu (Trg Panfil 2).

Občinski davčni urad, Trg Granatieri, 3. nadstropje, in občinske izpostave bodo danes poslovale od 8.15 do 12.00 in od 16.00 do 18.30. V ponedeljek bo občinski davčni urad v Trstu posloval od 8.15 do 12.00 in od 16.00 do 20.00, enako tudi občinski izpostavi na Proseku in na Opčinah, medtem ko bodo mestne občinske izpostave sprejemale prijave le dopoldne, od 8.15 do 12.00. Nekoliko drugačen urnik velja za miljsko in dolinsko občino, kjer bodo sprejemali davčne prijave tako danes kot v ponedeljek po naslednjem urniku: v Miljah od 8.30 do 11.30 in od 16.00 do 18.00, v Dolini pa od 8.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

Srečanje s princem

V devinskem gradu je včeraj sprejel princ Karel Turn Taxis predsednika SSG Bogumila Samso in odbornika za kulturo devinsko-nabrežinske občine Igorja Tuto, ki sta princu obrazložila zanimivo krstno izvedbo recitala »Devinska elegija«. Princ Karel se je zanimal za samo izvedbo in še posebej za značilnosti SSG.

Prometna nesreča v Križu Domačin resno poškodovan

V Križu se je včeraj hudo ponesrečil z motociklom domačin Bogomir Sirk. Ko se je v zgodnjih popoldanskih urah vračal proti domu, je na križišču v bližini vaškega spomenika padlim v NOB trčil s svojim malim motornim vozilom v avtomobil ford fiesta, ki ga je upravljal Umberto Amato iz Nabrežine-Kamolomi. Točni vzroki nesreče še niso povsem pojasnjeni, ker ni bilo v trenutku trčenja v bližini nobenega očividca. Dejstvo pa je, da se je Sirk pri trčenju hudo poškodoval. Udaril se je v glavo ter zadobil več ran in verjetno tudi zlomov v raznih delih telesa. Sirk, ki ima 71 let in je upokojen ter prebiva v Križu na številki 295, so z rešilcem Rdečega križa prepeljali v katinarsko bolnišnico, kjer so ga sprejeli na opazovanju s pridržano prognozo. Na kraj nesreče so prišli tudi karabinjerji z nabrežinskega poveljstva.

Protest osebja gozdne službe

Osebe deželne gozdne službe tržaškega in goriškega gozdarskega inspektorata je na svoji skupščini, ki je bila 25. maja v Gorici, soglasno sprejelo odločitev, da se ne bo udeležilo manifestacije prostovoljcev za gašenje gozdnih požarov iz tržaške pokrajine, napovedane za jutri na Pomorski postaji.

Kot beremo v tiskovnem sporočilu, gre za obliko protesta, ki v nobenem primeru ni uperjen proti organizacijam prostovoljcev, s katerimi gozdni čuvaji že dolgo dejavno in uspešno sodelujejo. Pač pa je protest namenjen deželni upravi, ki je gluha za resne probleme gozdnih čuvajev v obeh pokrajinah, izvirajoče iz pomanjkanja osebja, prevoznih in protipožarnih sredstev, radijskih aparatov in iz zastarelosti gozdnih uradov v Bazovici, Devinu, Trziču in v Gorici.

Svojevrsten predvolilni protest

Vsako se pripravila na bližajoče se volitve po svoje. Enim je že povsem jasno, kako se bodo ravnali, marsikoga pa še preganjajo dvomi. Elena Milic (letnik 1919) iz Ul. Molino a vento nima najmanjšega dvoma in je že včeraj dejansko oddala svoj glas tako, da je nagnala občinskega funkcionarja, ki ji je skušal, kot vsem drugim, nič hudega sluteč, dostaviti volilno potrdilo. Da bo stopila na volišče, ko ji bodo zagotovili bolj človeško domovanje, ko se po njeni hiši ne bodo kot doslej podile miši in podgane, je zabrusila presenečenemu funkcionarju. Svoj gnev in svojevrsten protest je izpričala tudi pred agenti letечеkega oddelka, ki so skušali urediti, kar občinskemu funkcionarju ni uspelo.

V evangeličanski cerkvi na Trgu Panfili

Uspešen začetek zaključnih akademij GM

V sugestivnem ambientu evangeličansko-luteranske cerkve na Trgu Panfili se je v četrtek zvečer začel cikel akademij, s katerimi končuje štola Glasbene matice tudi letošnje uspešno šolsko leto. To je že drugič, da se omenjene zaključne akademije odvijajo v omenjeni cerkvi, ki jo redno obiskuje tržaška glasbena publika in ki je bila tudi tokrat lepo zasedena z našim, pa tudi italijanskim občinstvom, ki je pozorno sledilo nastopu gojencev naše glasbene šole, od najmlajših pa do tistih, ki se že pripravljajo na diplomu. Izбира prostora je za izvedbo neke glasbene prireditve zelo pomembna. To nam je potrdila tudi tokratna akademija, na kateri je prišlo lepo in precizno izvajanje gojencev prav zaradi dobre akustike prostora še posebno do izraza.

Namen šole Glasbene matice je bil, da prikaže na akademiji znanje in napredek gojencev od pripravnice pa vse do 7. in 9. razreda šole, da nudi torej priložnost tistim, ki se šele uvajajo v svet javnega nastopa, kot tistim, ki so nastop pred občinstvom že vajeni, da prikažejo svoje znanje, pa tudi dozo sproščenosti pri podajanju in interpretaciji posameznih skladb.

Ob poslušanju te prve zaključne akademije, kateri bo do 18. junija sledilo še šest, lahko poudarimo, da smo poslušali lepo igranje (mnogi so svoj nastop odigrali tudi na pamet), dobro tehniko, predvsem pa že velik smisel za podajanje posameznih skladb. Slednje je prišlo predvsem do izraza pri starejših gojencih, ki so, ob vidnem zadovoljstvu občinstva, večer tudi zaključili.

Na tej prvi akademiji so tako uspešno nastopili Maja Grgič, Barbara Briščik, Marjan Milič, Massimiliano Viola, Erika Bužecan, Metka Zerial, Mitja Stocca, Aljoša Starc, Corrado Rojac, Vesna Zupin in Miran Košuta, ki ga je pri klavirju spremljala prof. Mojca Šiškovč. Vsi so gojenci profesorjev Ravla Kodriča, Igorja Starca, Erike Slame, Silvia Pribovca, Rudolfa Repinija, Aleksandra Rojca in Marcelle Manuellija ter so igrali na klavir, kitaro, flavto, klarinet in violončelo.

Poslušalce je v imenu GM pozdravil prof. Ravel Kodrič, ki se je ob koncu zahvalil za gostoljubnost upravi evangeličanske cerkve, zakoncema Cerneca za uporabo klavirja ter klavirskemu mojstru Gerzeliju za tehnično pomoč.

Društvo mladih raziskovalcev
Društvo naravoslovcev in tehnikov
Slovenski raziskovalni inštitut
Narodna in študijska knjižnica -
Odsek za zgodovino

vabijo slovenske dijake in študente na

7. MLADINSKI RAZISKOVALNI TABOR »DEVIN 87«

18. - 30. avgust 1987

Prijava in vpis udeležencev:
SLORI - Ul. Gallina 5, Trst - od 8. do 16. ure
NŠK OZ - Ul. Petronio 4, Trst - od 8. do 13. ure
SLORI - Ul. Malta 2, Gorica - od 8. do 16. ure
pri članih DRUŠTVA MLADIH RAZISKOVALCEV.

OBČINA ZGONIK

Vas vljudno vabi na

XXIII. RAZSTAVO IN POKUŠNJO DOMAČIH VIN

ter na

CVETLIČARSKO RAZSTAVO

ki bosta v ZGONIKU
dne 29., 30. in 31. t. m.

DANES, 30. t. m., ob 9. uri - mednarodni balinarski turnir ŠK Kras za XIV. KRAŠKI POKAL - finale ob 18. uri

ob 15. uri - mednarodni mladinski moški turnir v rokometu za III. POKAL KRASA v športno-kulturnem centru v Zgoniku

ob 16. uri - odprtje kioskov

ob 20. uri - koncert moškega pevskega zbora S. Kosovel iz Ajdovščine v cerkvi sv. Mihaela v Zgoniku

od 21. do 1. ure - PLES na prostem ob zvokih ansambla POM-LAD

JUTRI, 31. t. m., ob 10. uri - odprtje kioskov

ob 10. uri - turnir v briškoli z bogatimi nagradami

ob 16.30 - turnir v igri med dvema ognjema za VII. KRAŠKI POKAL osnovnošolske mladine

ob 18. uri - nastop kotalkarjev ŠD Polet

od 21. do 24. ure - PLES na prostem ob zvokih ansambla LOJZE FURLAN

Razstavo cvetja prireja Občina v sodelovanju z ERSa - Delzno ustanovo za razvoj kmetijstva in s Cvetličarsko-vrtnarsko zadruzo s Proseka.

Nepretrgana avtobusna služba z mestom.

Zagotovljen parkirni prostor. Razstava kmečkih strojev in orodja.

VABLJENI!

Danes se poročita

ALENKA KRIŽMANČIČ
in PAVEL SOSIČ

Obilo sreče in razumevanja na novi življenjski poti jima želijo upravniki in nadzorni odbor ter delovni kolegi Zadrzne kraske mlekarne.

Danes praznuje 60. rojstni dan moj dragi nono

SREČKO OREL

Mnogó zdravja in veselja pa zraven še koš poljubčkov pošilja Robert Vodopivec. Cestitkam se pridružujeta Wilma in Oskar.

gledališča

TABOR MLADIH - MG

»KRESNA NOČ«

Mladinsko gledališče »Kresna noč« ponavlja na splošno povpraševanje in predvidoma zadnjič v tej sezoni predstavo »Samo malo jih zaide v te kraje« v Prosvetnem domu na Opčinah v dne: torek, 2. junija, ob 20.30, četrtek, 4. junija, ob 20.30, petek, 5. junija, ob 20.30, sobota, 6. junija, ob 20.30 in nedelja, 7. junija, ob 20.30.

VERDI

Spomladanska simfonična sezona.

Danes, 30. t. m., ob 18. uri sedmi koncert. Dirigent Zoltan Pesko. Orkester gledališča Verdi bo izvajal Schubertove in Bartokove skladbe.

kino

ARISTON - 17.00, 22.00 Radio Days, kom., ZDA 1987, 88'; r. Woddy Allen; i. Mia Farrow, Seth Green.

EXCELSIOR I - 17.00, 22.15 Il grande imbroglio, kom., ZDA 1986, 85'; r. John Cassavetes; i. Peter Falk, Alan Arkin.

EXCELSIOR II - 17.45, 21.45 Cronaca di una morte annunciata, dram., It. 1987; r. Francesco Rosi; i. Ornella Muti, Giannina Volonté.

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 Ero per un amico, pust., ZDA 1986, 95'; r. Alan Smith; i. Robert Duvall, M. Harmon.

NAZIONALE III - 16.30, 22.00 Il sergente di fuoco, i. F. Drjaer.

FENICE - 17.00, 22.15 The Barbarians, fant.-akc.; It. 1987, 89'; r. Ruggero Deodato; i. David Paul, Peter Paul.

MIGNON - 16.00, 22.00 Basil l'investigatop, ris., prod. Walt Disney.

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 Aviator, pust., ZDA 1986, 95'; r. George Miller; i. Christopher Reeve, Rosanna Arquette.

EDEN - 15.30, 22.00 Il miele sulla bocca, porn., □□.

NAZIONALE I - 16.00, 22.00 Salvador, dram., ZDA 1986, 123'; r. Robert Richardson; i. James Woods, James Belushi.

CAPITOL - 17.00, 22.00 Il bambino d'oro, fant., ZDA 1986, 93'; r. Michael Ritchie; i. Eddy Murphy, Charles Dance.

LUMIERE FICE - 17.00, 22.00 Così è la vita, dram., ZDA 1986, 102'; r. Blake Edwards; i. Jack Lemmon, Julie Andrews.

VITTORIO VENETO - 16.30, 22.10 Crocodile Dundee, kom., Avstral. 1986, 102'; r. Peter Fairman; i. Paul Hogan, Linda Kozlowski.

RADIO - 15.30, 21.30 Carne bollente, porn., □□.

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razstave

V galeriji Rettori Tribbio 2 razstavlja svoja dela slikar MARIANO CERNE.

Na Gradu sv. Justa bo do 28. junija odprta antološka razstava tržaškega slikarja PIETRA MARUSSIGA.

V umetnostnem ateljeju Nadie Basanese bodo danes, 30. t. m., ob 18. uri odprli razstavo slikarke LYNN UMLAUF.

V galeriji Cartesius bo do 11. junija razstajala slikarka ANNA MOCAVE-RO.

razna obvestila

Odbor skupnosti borcev 30. divizije IX. korpusa NOV vabi Vsestržavno združenje partizanov Italije (ANPI), borce in borke 17., 18. in 19. brigade, tržaške brigade in jurišnega bataljona na občni zbor, ki bo v Sežani v občinski dvorani danes, 30. t. m., ob 10. uri. Sledilo bo srečanje v Triglavu ter obujanje spominov NOV. VABLJENI!

Zveza slovenskih kulturnih društev in Dijaški dom S. Kosovel obveščata, da bo nadaljevalno srečanje UVOD v PSIHOMOTORIKO, ki ga vodi Anita Prestera, danes, 30., in jutri, 31. t. m., v Dijaškem domu s sledečimi delovnimi urnikom:

danes, 30. t. m., od 15. do 19. ure:
jutri, 31. t. m., od 9.30 do 13. ure in od 14. do 17. ure.

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu - Ul. Donizetti 3 - bodo v ponedeljek, 1. junija, odprli razstavo na temo GRAFIKA IN POLITIKA - 10 let lapkov Edija Žerjela za Slovensko skupnost. Sledila bo okrogla miza o perspektivah manjšinske liste v Italiji. Začetek ob 20.30.

Taborniška organizacija
ROD MODREGA VALA

vabi svoje člane na

DVDONEVNI TABOR

DANES, 30., ter v nedeljo, 31. t. m.

Zbirno mesto:
Prosvetni dom na Opčinah,
danes, 30. t. m., ob 14.30

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 30. maja
FERDO

Sonce vzide ob 5.20 in zatone ob 20.45 - Dolžina dneva 15.25 - Luna vzide ob 7.54 in zatone ob 24.27.

Jutri, NEDELJA, 31. maja
VNEBOHOD

PLIMOVANJE DANES: ob 5.43 najnižja -58 cm, ob 12.44 najvišja 21 cm, ob 17.10 najnižja 2 cm, ob 22.47 najvišja 39 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 21 stopinj, zračni tlak 1014,4 mb ustaljen, veter vzhodnik-severovzhodnik, 24 km na uro, vlaga 46-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje razgibano, temperatura morja 17,5 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI
RODILI SO SE: Ambra Ferozzi, Piero Crevatin, Caterina Benini.

UMRLI SO: 90-letna Stefania Philipp vd. Catenazzo, 75-letni Aurelio de Maurizio, 77-letni Albino Franco, 90-letna Maria Gregoric vd. Bevilacqua, 84-letna Mercedes Vesselizza, 83-letna Giuseppina Raseni, 82-letni Pietro Sauco, 79-letni Antonio Pingenti, 62-letni Nerone Reddi, 70-letni Giuseppe Vittori.

OKLICI: kovinar Claudio Smotlak in knjigovodkinja Tatiana Sabadin, uradnik Giorgio Costa in gospodinja Serena Kaligarič, uradnik Marino Kermac in uradnica Elisabetta Morosutti, gradbeni delavec Paolo Santin in uradnica Franca Semenic, bančnik Fabio Passanta Spaccapetra in uradnica Marisa Verrone, delavec Furio Milos in vzgojiteljica Alessandra Strissia, uradnik Renzo Peresson in uradnica Cinzia Hussu, uradnik Fabio Bonaduce in socialna delavka Flavia Canzi, mestni redar Mauro Bunz in uradnica Elena Sartorio, tehnični delavec Sergio De Luca in kuharska pomočnica Maria Schlauch, finančni stražnik Mario Crabu in prodajalka Annunziata Caccamo, smetar Romano Scharf in nameščenka v bolnici Marina Seganti, cvetličar Ezio Uenich in blaginjačarka Laura Casaletti, podjetnik Flavio Fontana di Valsalina in uradnica Gloria Alessio, mestni redar Riccardo Gregori in prodajalka Gabriella Pastori, uradnik Mario Miccoli in otroška negovalka Ilde Sparagna, trgovski agent Roberto Mayer in prodajalka Alessandra Ali, šofer Fulvio Pavini in prodajalka Barbara Buseti, agent JV Vito Bruno in uradnica Irene Devetak, šolnik Igor Starc in študentka Tatiana Rojca, trgovski potnik Lucio Rizzian in uradnica Alessandra Skerk, elektrovarilec Mauro Segnani in uradnica Tiziana Giacomini, karabinjer Tommaso Regina in šivilja Vincenza Villani, Marino Mattossi in Klara Szabo, pleskar Dusan Babic in gospodinja Lucija Paoletti, čuvaj Tommaso D'Angeli in pomočnica Sonia Mauro, obrtnik Andrea Cuzziol in pomočnica v otroškem vrtcu Patrizia Morassut, fotolitograf Guido Bevilacqua in v pričakovanju zaposlitve Sandra Rampazzo-Bovo.

DNEVNA IN NOČNA
SLUŽBA LEKARN
Od ponedeljka, 25.,
do sobote, 30. maja 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Felluga 46, Via Mascagni 2.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30
Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2.

ŽAVLJE (tel. 274630), PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2.

ŽAVLJE (tel. 274630), PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.



SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU

Rainer Maria Rilke

Devinska elegija

recital

v slovenščini, italijansčini, nemščini in hrvaščini

Izbior besedil: Niko Grafenauer - Režija: Jože Babič

S sodelovanjem občine Devin-Nabrežina in Tržaške pokrajine

Premiera v danes, 30. t. m., ob 21. uri na gradu v Devinu, na dvorišču Zavoda združenega sveta.

Ponovitev jutri, 31. t. m., ob 21. uri.

Prosvetno društvo Mačkolje

vabi 30., 31. maja in 1. junija 1987 na tradicionalni

25. praznik češenj

SOBOTA: ob 16. uri odprtje kioskov; od 20. ure dalje ples z ansamblom TAIMS

NEDELJA: ob 10. uri odprtje kioskov; ob 16. uri začetek kulturnega programa: Mešani zbor Prosvetnega društva Mačkolje, otroški in dekleški zbor »Slovenski šopek«, godba na pihala »S. Kumar« iz Izole, dramski nastop v domačem narečju, slavnostni govor, moški zbor »Fante izpod Grmade«, župnijska glasbena šola, tamburaški ansambel iz Boljunca; od 20. ure dalje ples z ansamblom OTTAVIA BRAJKA

PONEDELJEK: ob 16. uri odprtje kioskov; od 20. ure dalje ples z ansamblom TAIMS

Vse tri dni bodo delovali dobro založeni kioski z jedmi na žaru, domačim vinom in češnjami

V nedeljo bodo pomnožene avtobusne zveze z mestom (avtobus št. 40)

V primeru slabega vremena bo praznik 6., 7. in 8. junija

razne prireditve

ŠD Mladina - baletni odsek priredi v jutri, 31. t. m., ob 20. uri v Domu A. Sirk v Križu zaključni letni nastop. Vabljeni!

Filatelistično-numizmatično društvo Lipica iz Sežane prireja 4. MEDNARODNO SREČANJE FILATELISTOV, NUMIZMATIKOV IN ZNAČKARJEV v hotelu Maestoso v Lipici v soboto, 6., ter v nedeljo, 7. junija. Gostom priporočamo, da rezervirajo sobe v hotelu Maestoso vsaj do 2. junija.

PD Mačkolje vabi na 25. PRAZNIK ČEŠENJ, ki bo v Mačkoljah danes, 30., jutri, 31. t. m., in v ponedeljek, 1. junija. V nedeljo popoldne je na sporedu bogat kulturni program.

Mladinska skupina P. Tomažič vabi vse prijatelje, podpornice in simpatizirerje na krstno izvajanje recitala SPOMIN NA BODOČNOST, ki bo v dvorani krožka Che Gevara v Ul. Madonnina 19 danes, 30. t. m., ob 20. uri.

Sekcija VZPI-ANPI Prosek-Kontovel v sodelovanju s pokrajinskim odborom prireja, ob 43. obletnici usmrtitve 10 talcev, tradicionalno žalno svečanost jutri, 31. t. m., ob 10. uri pri spomeniku na travniku blizu proseške postaje. Sodelovali bodo Godbeno društvo Prosek, MPZ V. Mirk in člani amaterskega odra Jaka Štoka. Govorila bosta predstavnika pokrajinskega odbora VZPI-ANPI.

Glasbena matica - Trst - šolsko leto 1986/87 - ZAKLJUČNE AKADEMIJE GOJENCEV ŠOLE GLASBENE MATICE: V četrtek, 4. junija, ob 20.30 v evangeličansko-luteranski cerkvi (Trg Panfili) KLAVIRSKI VEČER - Gregor Bizjak, Maja Grgič, Marko Ozbič, David Puntel, Jana Radovič, Claudia Sedmach, Tatjana Siviz, Tanja Svetina, Tamara Zajec.

Vaška skupnost Trnovca vabi 6., 7. in 8. junija na 5. VAŠKI PRAZNIK. Toplo vabljeni!

Skupnost vrtnarjev in vinogradnikov Union vabi na 9. RAJONSKO RAZSTAVO VIN, ki bo danes, 30., jutri, 31. t. m., in v ponedeljek, 1. junija, v Ljudskem domu v Podlonjerju.

Glasbena matica vabi na naslednje nastope: v ponedeljek, 1. junija, ob 18. uri v Gallusovi dvorani - Ul. Ruggero Manna 29; v torek, 2. junija, ob 20.30 v Finžgarjevem domu na Opčinah; v sredo, 3. junija, ob 19.30 v Dijaškem domu v Trstu.

šolske vesti

Učenci OŠ in otroškega vrtca v Barkovljah vabijo na zaključno prireditev ob 5. obletnici poimenovanja šole po Finžgarju. Prireditve bo danes, 30. t. m., ob 10.30 v prostorih barkovljanskega društva. Na ogled bo tudi razstava likovnih in ročnih izdelkov ter starega orodja.

čestitke

Danes se vzameta MARINO in BARBARA. Članu dolinske Majence in njegovi izvoljenki želita veliko sreče in zadovoljstva na skupni življenjski poti fantovska in dekleška.

menjalnica

29. 5. 1987

Ameriški dolar	1300.—	Japonski jen	8.50
Nemška marka	718.—	Švicarski frank	876.—
Francoski frank	213.—	Avstrijski šiling	101.50
Holandski florint	638.—	Norveška krona	191.—
Belgijski frank	33.50	Švedska krona	203.—
Funt sterling	2110.—	Portugalski eskudo	8.50
Irski sterling	1900.—	Španska peseta	9.50
Danska krona	189.—	Avstralski dolar	880.—
Grška drachma	9.—	Debeli dinar	1.85
Kanadski dolar	957.—	Drobni dinar	1.85

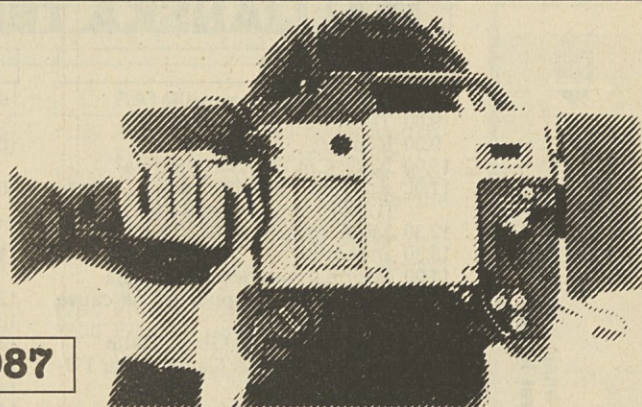
BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 61446 - 68881

Agencija Domjo 831-131



Od srede košarkarsko EP



Bo Dražen Petrović najboljši košarkar evropskega prvenstva v Grčiji, kot je to že bil na svetovnem prvenstvu v Španiji?

Morda vas zanima

film

sobota 20.30 RAI 3
Il dittatore (kom.)
sobota 20.30 RAI 2
2001 odissea nello spazio (fant.)
nedelja 20.30 RAI 1
Finalmente domenica! (krim.)
nedelja 20.30 Rete 4
Il cacciatore (dram.)
ponedeljek 20.30 Rete 4
My Fair Lady (glasb.)
ponedeljek 21.25 RAI 1
La signora omicidi (krim.)
torek 20.30 RAI 2
C'eravamo tanto amati (kom.)
sreda 20.30 RAI 3
Violette Noziere (dram.)
četrtek 20.30 RAI 3
Fronte del porto (dram.)
petek 14.30 Canale 5
Figli e amanti (dram.)

glasba

sobota 10.00 RAI 2
Kitarist Mario Gangi
sobota 10.30 RAI 2
Koncert simf. orkestra RAI
ponedeljek 18.00 RAI 3
Stars: Riccardo Cocciante
torek 23.35 Italia 1
Rock: Kid Creole and the Coconuts

šport

nedelja 15.15 RAI 2
Avtomobilizem formula 1
nedelja 22.00 Italia 1
Boks: Tyson-Thomas in Tucker-Douglas
sreda 18.55 RAI 2
Nogomet: Švedska-Italija
četrtek 18.55 RAI 2
Nogomet: Švedska-Italija Under 21
* * *
Kolesarstvo - Giro d'Italia
vsak dan (razen ned.) 15.30 RAI 1
Košarka - evropsko prvenstvo
sreda 15.30 RAI 3 in 21.00 TV-Kp
četrtek 14.00 RAI 3 in 22.20 TV-Kp
petek 11.00 RAI 3 in 22.55 TV-Kp
Tenis - iz Roland Garrosa
ponedeljek 11.00 RAI 3
torek 11.00 in 15.30 RAI 3
sreda 11.00 in 17.00 RAI 3
četrtek 12.30 in 15.30 RAI 3
petek 13.00 in 15.30 RAI 3

ali

sreda 20.50 RTV-Lj
Čisto na dnu (reportaža)
petek 23.25 RAI 3
Simfonični plesi iz filma West Side Story



GALEB

Tudi osnovnošolci imajo svoje branje:
v barvah in desetkrat letno.

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 8.30 Tečaj nemškega jezika
9.00 Tečaj francoskega jezika
9.30 Koncert
10.00 Nad.: Chi ha visto Daniela?
11.00 Rubrika: Sobotni sejem, vmes (12.00) Dnevnik - kratke vesti
12.30 Medicinska oddaja: Check up
13.30 Dnevnik
14.00 Informativna oddaja: Prizma
14.30 Nanizanka: Trapper - Una causa per Gonzo
15.30 Kolesarstvo: 70. Giro d'Italia
17.00 Otroška oddaja: Canzoni per l'Unicef
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Izžrebanje loterije
18.10 Nabožna rubrika
18.35 Kviz: La grande corsa (vodi Luciano Rispoli)
19.00 Dokum.: Pan - Naravne zgodbe
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Glasbena oddaja: Canzonissime
22.10 Dnevnik
22.20 Spomini, pričevanja, dokumenti o Robertu Rosselliniju, (pripravi la L. Scaffa in M. Mariani, 4. del)
0.05 Dnevnik

RAI 2

- 9.00 Inf. oddaji: Laboratorio infanzia, 9.30 Giorni d'Europa
10.00 Komorna sezona Rai 2: kitarist Mario Gangi (Gargiulo, Petrassi)
10.30 Koncert simfoničnega orkestra in zbora RAI iz Rima (dir. Marcello Panni)
11.00 Film: Saratoga (kom., ZDA 1937, r. Jack Conway, i. Clark Gable)
12.30 Dnevnik - start
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Dnevnik - lepa Italija
14.00 Izobr. oddaja: Odpri šola
14.35 Izžrebanje loterije
14.40 Mladinska oddaja: Tandem
16.00 Šport: moderni pentathlon, atletika ženske
17.00 Dnevnik - kratke vesti
18.15 Dnevnik - šport
18.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick
19.30 Dnevnik in vreme
19.45 Dnevnik, nato športni dnevnik
20.30 Film: 2001 odissea nello spazio (fant., ZDA 1968, r. Stanley Kubrick, i. Keir Dullea)
22.45 Dnevnik, vreme, nato Moda
23.50 Dnevnik - šport (odbojka)

RAI 3

- 9.45 Aktualnosti: Danes, kje
10.45 Dokumentarec: Dogodki in obrazi polovice stoletja - Amerika v boju
12.00 Aktualno: Magazine 3
14.30 Zabavna oddaja: Vse o nas... Gigi in Andrea
15.35 Glasbena oddaja: Dancemania (iz Piccadillyja v Sassuolo)
16.35 Filmske novosti
16.45 Film: E io mi gioco la bambina (kom., 1980, r. Walter Bernstein, i. Walter Matthau, Julie Andrews, Tony Curtis)
18.25 Informativna oddaja: Beneški muzeji - Giotto agli Scrovegni
19.00 Dnevnik in deželne vesti
19.40 Dokumentarec: Novinarji pripovedujejo - Paolo Calcagno intervjuva Pasqualeja Nonna
20.30 Film: Il dittatore (1940, r. Charlie Chaplin, i. Charlie Chaplin, Paulette Goddard)
22.30 Dnevnik - kratke vesti
22.40 Aktualni tednik: Samarkanda
23.40 Dnevnik
23.45 Dnevnik - deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 8.00 Poročila
8.05 Otroške oddaje: Deklica Delfina in lisica Zvitorepka - Sredina cesta; 8.20 Radovedni Taček - Jadro; 8.35 Pamet je boljša kot zamet; 8.40 Ko je pomlad - Mama te želi spoznati; 9.05 Japonska pravljica - Čevljar in pomočnik; 9.30 Zadnje poletje otroštva (7. del)
10.00 Mlad. oddaja: Periskop
10.45 Ljudje in zemlja
16.35 Mladinski film: Kuža v predalu (pust., Bolgarija 1984, r. Dimitr Petrov)
17.55 Izob. odd.: Šola plavanja

- 18.25 Dokumentarna oddaja: Da ne bi bolelo - Najmanjši sovražniki
18.45 Risanke
19.00 Danes. Knjiga.
19.26 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik in Zrcalo tedna
20.15 Variete: Košnikova gostilna
21.50 Dnevnik
22.05 Film: Kot bumerang (krim., Fr. 1976, r. Josè Giovanni, i. Alain Delon, Carla Gravina)

TV Koper

- 14.00 TV novice
14.10 Nanizanka: Hazell
15.25 Otroški program, vmes risanke, nanizanka in dokumentarec
17.00 Nanizanka: La tribù dei Corvi

- 17.30 Dokum.: Divji živalski svet
18.00 Nadaljevanje: Vite rubate
19.00 Rubrika: Tuttilibri
19.30 TVD Stičiče
19.45 Zgodovinska rubrika: La macchina del tempo
20.25 TV novice
20.30 Nadaljevanje: Il passo falso (r. Paolo Poeti, i. Michele Placido, Valeria Ciangottini, Grazia Maria Spina, 1. del)
21.45 TVD Vsedanes
21.55 Nan.: Il brivido dell'imprevisto
22.30 Rubrika: Zdravnik in pacient
23.10 TV festival v Portorožu

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija
7.05 Risanke: Daffy Duck, Gatto Silvestro, Sportman Club, Caffelette, Tulipano Nero, John e Solfami
8.30 Kviz: Video News
9.00 Nadaljevanje: Aspettando il domani, 10.00 General Hospital
11.10 Kvizi: Tuttinfamiglia, 11.55 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
13.30 Tednik: Anteprima
14.00 Film: Caporale di giornata (kom., It 1958, r. C. L. Bragaglia, i. Nino Manfredi)
15.45 Nan.: Signore e signori buonasera, 16.15 Freebie and Bean
17.15 Aktualnosti: Cadillac
18.00 Športna oddaja
19.30 Variete: Studio 5
20.30 Variete: Sandra Raimondo Show
23.00 Aktualna oddaja: Italia domanda
24.00 Aktualnosti: Elettorando (M. Costanzo)
0.15 Filmska rubrika: Premiere
0.25 Naniz.: Lottery, 1.25 Missione impossibile

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: Ironside, 9.20 I giorni di Brian,

- 10.10 Strega per amore, 10.30 Switch, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore
12.30 Inf. odd.: Voti e volti
13.00 Otroški spored: Ciao Ciao, vmes risanke Lucy May, Candy, Masters
15.30 Film: Rivalità (kom., ZDA 1942, r. Lloyd Bacon, i. Priscilla Lane)
17.20 Nan.: A cuore aperto
18.15 Kviz: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
19.30 Nan.: Charlie's Angels
20.30 Film: Rugantino (kom., It. 1973, r. P. Festa Campanile, i. Adriano Celentano, Claudia Mori)
23.25 Film: La poiana vola sul tetto (dram., ZDA 1969, r. Sidney Lumet, i. James Coburn, Lynn Redgrave)
1.20 Nanizanka: Ironside

ITALIA 1

- 8.30 Nan.: Fantasilandia
9.00 Film: Incidente (dram., ZDA 1978, r. Barry Shear, i. William Shatner, Ed Nelson)
10.45 Nanizanka: La strana coppia, 11.15 Quincy, 12.15 T. J. Hooker

- 13.10 Rubrika: Controcorrente
14.00 Športna oddaja: American Ball
15.00 Nanizanka: Time out
16.00 Otroški spored: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Il mago di Oz, Bun, Bun, Lupin
18.00 Variete: Musica è
19.00 Nanizanka: Arnold, 19.30 Happy Days
20.00 Risanke: David gnomo amico mio, Vola mio mini pony
20.30 Film: Cielo di piombo ispettore Callaghan (krim., ZDA 1976, r. James Fargo, i. Clint Eastwood)
22.25 Šport: Superstars of Wrestling
23.20 Šport. odd.: Grand Prix
0.35 Glasbena oddaja: Dee Jay Television

TELEPADOVA

- 12.00 Zdravniška odd.: Magnetoterapija
12.30 Inf. odd.: Il Leonardo
13.00 Risanke: Casper, Godzilla
14.00 Športna oddaja
15.00 Oddaja o košarki
15.30 Šport: catch
16.30 Risanke: Gigi la trottole, Hurricane Polimar, Transformers

- 19.00 Nanizanka: Sanford and Son, 19.30 Flamingo Road
20.30 Film: La polizia è sconfitta (krim., It 1977, r. Domenico Paolella, i. Marcel Bozzuffi)
22.30 Film: Hot T-Shirts (kom., ZDA 1983, r. C. Vincent, S. Lawlor)
0.30 Film: Da parte degli amici: firmato mafia! (dram., Fr. 1971, r. Yves Boisset)

TELEFRIULI

- 14.00 Nad.: Rosa de Lejos
15.30 Glas. odd.: Music box
17.45 Variete: Dadaumpa
19.00 Dnevnik
20.00 Informativna oddaja o gospodarstvu
20.30 Film: La vita di Vernon e Irene Castle (kom., ZDA 1939, G. Rogers, F. Astaire)
22.30 Dnevnik
23.30 Nadaljevanje: La pietra di luna
0.30 Aktualna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

SOBOTA, 30. MAJA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 4.55 Rugby: Otoki Fidži - Italija (sve-
tovni pokal, prenos iz Dunedina)
9.00 Risanka: L'orso Smokey
10.00 Ekološka oddaja: Zelena linija
11.00 Maša
12.15 Zelena linija (2. del)
13.00 Dnevnik - ob enih
13.30 Dnevnik
13.55 Kviz: Toto TV (vodi Maria Gio-
vanna Elmi)
14.00 Variete: Domenica... in (vodi
Raffaella Carrà)
17.20 Športne vesti
18.20 Športne vesti: 90. minuta
18.50 It. nog. prvenstvo B lige
19.20 Domenica in... (2. del)
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 Film: Finalmente domenica!
(krim., Fr. 1983, r. Francois Truf-
faut, i. Fany Ardant, Jean Louis
Trintignant)
22.25 Športna nedelja
23.30 Dnevnik - zadnje vesti
23.35 Odbojka: Italija - Portugalska
(prenos iz Espinha)
0.05 Glasbena oddaja: Musicanotte -
Aldo Ciccolini izvaja Debussyja

RAI 2

- 9.00 Otroška oddaja: Buongiorno do-
menica
10.00 Nanizanka: La mia terra tra i
boschi
10.25 Film: Non tradirmi con me
(kom., ZDA 1941, r. George Cu-
kor, i. Greta Garbo, Melvyn Do-
uglas, Constance Bennett)
12.00 Informativna oddaja: Orpheus -
Človeška čustva
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - zdravniški nasveti
13.30 Glasbena oddaja: Piccoli fans
15.15 Športna oddaja: Studio & Stadio
(avtomobilizem F1, neposredni
prenos iz Montecarla)
17.30 Variete: Chi tiriamo in ballo
19.40 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.30 Nanizanka: Crimen - Freddo
nella notte
22.00 Dnevnik
22.15 Informat. oddaja: Aboccaperta
23.15 Informativna oddaja: Protestan-
tizem
23.45 Dokumentarec: Obnova in poso-
dabljanje muzejev

RAI 3

- 11.20 Atletika: evropski pokal v atleti-
ki ženske (prenos iz Cassina)
12.00 Glasbene oddaje: Special Dan-
cemanina, 12.50 Dancing to the
Hits, 13.10 Pokerconcerto
14.05 Šport: rugby - Otoki Fidži - Ita-
lija, plavanje - Trofej sedmih
gričev
17.20 Filmske novosti
17.30 Film: La taverna dei sette pecca-
ti (pust., ZDA 1940, r. Tay Gar-
nett, i. Marlene Dietrich, John
Wayne)
19.00 Dnevnik in vreme
19.20 Deželne vesti
19.30 Deželne športne vesti
19.45 Glasbena oddaja: Di Gei Musica
20.30 Športna oddaja - Domenica gol
21.30 Film: Sento che mi sta succe-
dendo qualcosa (kom., ZDA
1969, r. Stuart Rosenberg, i. Jack
Lammon, Catherine Deneuve)
22.20 Dnevnik
22.25 Film (2. del)
23.15 Ital. nog. prvenstvo B lige
24.00 Dnevnik
0.05 Dnevnik - deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.50 Poročila
9.55 Otroška matineja: Živ žav, 10.50
Lutke in lutki
10.55 Mladinska nadaljevanka: Dolga
bela sled (pon. 4. dela)
11.25 Šopek domačih
12.00 Kmetijska oddaja
13.00 Poročila
14.10 Nadaljevanka: Flandrijski lev (4.
del)
15.00 Kviz: Poznate Jugoslavijo - SAP
Kosovo
16.30 Oddaja za slušno prizadete: Pris-
luhnimo tišini (o medsebojnih
stikih, odnosih in stiskah, ki jih
rojeva srečanje različnosti)

- 17.10 Film: Kralj Ojdip (dram., VB
1967, r. Philip Seville, i. Orson
Welles, Christopher Plummer)
18.45 Risanka
19.00 Danes. Kino, nato Turistični na-
gelj - Neža
19.26 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.05 Nadaljevanka: Dnevnik Gorčica
Vukobrata (3. in zadnji del)
21.00 Zabavna oddaja: Zdravo

TV Koper

- 14.00 Športni pregled
19.00 Jugoslovanska nadaljevanka
20.00 Dokumentarec: Jugoslovanski
narodni parki - Paklenica
20.30 Politična rubrika: Sedemdni

- 21.00 Film: L'amico di famiglia (krim.,
r. Claude Chabrol, i. Michel Pic-
coli, Stephane Audran, Claude
Pieplu)
22.40 Nanizanka: Il brivido dell'impre-
visto
23.10 Rubrika: Delta - Zapiski o pri-
hodnosti

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Nanizanka: La grande
vallata
9.15 Nabožna oddaja
10.00 Nanizanki: Mary Be-
njamin, 10.50 Alice
11.25 Inf. oddaji: Anteprima,
11.50 Punto 7
12.55 Glasbena oddaja: Su-
perclassifica show
14.00 Zabavna oddaja: Bu-
ona domenica
17.05 Sodna rubrika: Forum
19.30 Glasbena oddaja: Sor-
risi Superstar
20.30 Nadaljevanka: L'ono-
re della famiglia
22.30 Aktualnosti: Eletto-
rando (M. Costanzo)
22.40 Aktualnosti: Doveri di
cronaca
23.25 Nanizanke: McGruder
e Loud, 0.25 Squa-dra
speciale, 1.25 Missione
impossibile

RETEQUATTRO

- 8.00 Nabožna rubrika
8.30 Film: Sempre più diffi-
cile (kom., It. 1943, r.
Piero Ballerini in Re-
nato Angiolillo)
10.15 Nanizanki: Strega per
amore, 10.45 Giorno
per giorno
11.15 Aktualnosti: Parla-
mento in

- 12.10 Nanizanka: Mary Ty-
ler Moore
12.30 Politične volitve 1987:
Faccia a faccia
12.45 Politične volitve 1987:
Voti e volti
13.00 Otroška oddaja: Ciao
Ciao, vmes risanke
Lucy May, Candy
Candy, Masters i do-
minatori dell'universo
14.30 Nanizanke: I gemelli
Edison, La terra dei gi-
ganti, Alla ricerca di
un sogno, Amici per la
pelle, Sembra facile
18.10 Devlin & Devlin, 19.00
College, 19.30 New
York New York
20.30 Film: Il cacciatore
(dram., ZDA 1979, r.
Michael Cimino, i. Ro-
bert De Niro, Chris-
topher Walker)
23.30 Film: La tigre di Es-
chnapur (pust., ZRN
1959, r. Fritz Lang, i.
Debra Paget)
1.25 Nanizanka: Ironside

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim
bum bam, vmes risan-
ke Rascal, Popples,
Piccole donne
10.30 Športni oddaji: Šport
ZDA, 13.00 Grand Prix
14.15 Glasbena oddaja: Do-
menica DeeJay

- 16.15 Nanizanki: Master,
17.15 L'uomo di Singa-
pore
18.10 Informativna oddaja:
Controcorrente
19.00 Risanke: Jem, Alvin
show, Droids adventu-
res, I Puffi
20.30 Variete: Drive in
22.00 Boks: svetovno prven-
stvo v boksu Tyson-
Thomas in Tucker-Do-
uglas (prenos iz Las
Vegasa)
22.30 Filmske novosti
0.15 Nanizanka: Serpico

TELEPADOVA

- 8.30 Sejem: Gran Bazar
13.00 Rubrika o trgovini in
turizmu
13.30 Dražba: Roba da matti
14.30 Tedenska rubrika:
Magnetoterapija
15.00 Nad.: Capitani e re
16.30 Risanke: Gigi la trotto-
la, 17.00 Hurricane Po-
limar, 17.30 Transfor-
mers, 18.00 Top Cat,
18.30 Casper
19.00 Nanizanki: Sanford
and Son, 19.30 Dott.
John
20.30 Film: Attentato al
Trans-American Ex-
press (pust., ZDA 1973,
r. D. L. Rich, i. Ben
Johnson, Vera Miles)

- 22.30 Športna rubrika: Fuo-
rigioco
23.30 Aktualna oddaja: Pri-
mo piano
24.00 Nočni film: Il bandito
nero (western, ZDA
1967, r. Alan Rafkin, i.
Jack Lord)

TELEFRIULI

- 11.10 Medicinska rubrika:
Sanità oggi
11.45 Sejem: Da ali ne
13.30 Oddaja o poljedelstvu
14.00 Zabavni oddaji: Igre in
šport, 14.10 Buinesere
Friul
17.45 Glasbena oddaja: Mu-
sic box
19.00 Šport: izidi in komen-
tari
20.00 Nanizanka: La signora
e il fantasma
21.00 Športna oddaja
22.15 Film: La vita di Ver-
non e Irene Castle
(kom., ZDA 1939, r.
Henry C. Potter, i.
Ginger Rogers, Fred
Astaire)
0.00 Informativna oddaja:
News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in športni
pregled
20.30 Zadnje vesti in športni
pregled

NEDELJA, 31. MAJA



tednik slovenec
videmske pokrajine
Uredništvo v Čedadu
Tel. (0432) 731190

novi
matajur



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.20 Rubrika: Uno Mattina
9.35 Nanizanka: Il ritorno del Santo
10.30 Rubrika o gospodarstvu
10.50 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nanizanka: Tata e il professore
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Pronto... chi gioca?
13.30 Dnevnik - tri minute
14.00 Pronto... chi gioca (2. del)
14.05 Dokum. oddaja: Quarkov svet
14.50 Inf. oddaja: Včerajšnje in današnje zgodbe, zgodbe za vedno
15.15 Evropske pravljice: Sonce
15.30 Kolesarstvo: 70. Giro d'Italia
17.00 Dokum.: Svet je tvoj
18.00 Dnevnik
18.05 Nabožna oddaja
18.30 Kviz: La grande corsa
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Volilna tribuna
21.25 Film: La signora omicidi (krim., VB 1955, r. A. Mackendrick, i. Alec Guinness, Katie Johnson)
22.55 Dnevnik
23.05 Filmske novosti
23.10 Zabavna oddaja: Marisa, la nuit
0.15 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.15 Izobraževalna oddaja: Monografije, Intellektualec v dobi renesanse - Baldassare Castiglione
11.45 Rubrika: Cordialmente
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - zanimivosti
13.30 Volilna kampanja
13.50 Nadaljevanka: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Mladinska oddaja: Tandem
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Dnevnik - tednik o medicini
Trentatré
17.55 Volilna kampanja
18.15 Športne vesti
18.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick - Un fatale malinteso
19.30 Dnevnik in vreme
20.15 Športne vesti
20.30 Nadaljevanka: Capitol
21.35 Aktualna oddaja: Focus
22.30 Dnevnik - nocoj
22.45 Aktualnosti: Mixer - anketa
23.30 Rubrika: Odprti studio
23.45 Film: L'uomo proibito (dram., ZDA 1948, r. Bretagne Windust, i. Bette Davis, James Davis)

RAI 3

- 11.00 Šport: tenis (prenos iz Rolland Garrosa v Parizu)
14.00 Izobraževalna oddaja: Celice - Potovanje v center življenja (7. del)
14.30 Mladinska oddaja: Jeans (vodita Fabio Fazio in Simonetta Zauli)
15.30 Italijansko nogometno prvenstvo B lige
18.00 Glasbena oddaja: Stars - Riccardo Cocciant (pripravil Mario Colangeli)
19.00 Dnevnik in vreme
19.20 Deželne vesti
19.40 Deželne športne vesti
20.10 Izobraževalna oddaja: Fare e disfare
20.30 Glasbena oddaja: Stars - Renzo Arbore in concert (oddaja v stereofoniji)
21.45 Dnevnik
21.50 Zgodovinska oddaja: La macchina del tempo (pripravil Stefano Munafo)
22.25 Ponedeljkov proces (pripravil Aldo Biscardi)
23.50 Dnevnik - deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 17.45 Poročila
17.50 Nadaljevanka:
Zadnje poletje otroštva (8. del)
18.20 Folklorna oddaja:
Državni ansambel gruzinske folklore
18.45 Risanka
19.00 Danes. Obzornik
19.26 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.05 Nadaljevanka: Na robu divjine (po romanu M. Laurenceja, ZDA, 4. in zadnji del)
20.55 Informativna oddaja: Omizje, vmes poročila
22.40 Poletna noč

TV Koper

- 14.00 TV novice
14.10 Nanizanka: New Scotland Yard
15.00 Otroški program, vmes risanke in dokumentarec
17.00 Nanizanka: Skippy il canguro
17.30 Rubrika: Start
18.00 Rubrika: Zdravnik in otrok
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Športni ponedeljek - tedenski pregled športnih dogodkov
20.25 TV novice
20.30 Film: Scritto sul vento (glas., r. Irving Pichel, i. Deanna Durbin, Donald O'Connor, John Dall)

- 22.10 TV Vse danes
22.25 Rubrika: Zdravnik in pacient
23.05 Nanizanka: Hazell

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italia
7.50 Rubrike: Gost, Magazine, Forum
9.00 Nadaljevanki: Aspettando domani, 10.00 General Hospital
11.10 Kvizi: Tuttinfamiglia, 11.55 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
13.30 Nadalj.: Sentieri
14.30 Film: La vergine di Tripoli (pust., ZDA 1947, r. C. Lamont)
16.30 Nanizanki: Alice, 17.00 L'albero delle mele
17.30 Kviz: Doppio slalom
18.00 Nanizanki: Love Boat, 19.00 I Jefferson
19.30 Variete: Studio 5
20.30 Film: Testa o croce (kom., It. 1982, r. Nanni Loy, i. R. Pozzetto)
22.35 Aktualnosti: Elettorando (M. Costanzo)
22.45 Tednik: Tivù Tivù
0.10 Nanizanki: Squadra speciale, 1.15 Missione impossibile

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanke: Ironside, 9.20 I giorni di Bryan, 10.10 Strega per amore, 10.30 Switch, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 M. Tyler Moore

- 12.30 Politiche volitive 1987: Faccia a faccia, 12.45 Voti e volti
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Lucy May, Candy Candy, Masters
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Dokumentarca: To je Hollywood, 16.40 Kanadska narava
17.20 Nad.: Febbre d'amore
18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: My Fair Lady (glasb., ZDA 1964, r. George Cukor, i. Audrey Hepburn)
23.45 Film: Il sepolcro indiano (pust., ZRN 1959, r. Fritz Lang, i. D. Paget)
1.45 Filmski tednik

ITALIA 1

- 8.30 Nan.: Fantasilandia
9.15 Film: La strana morte di Randy Webster (dram., ZDA 1981, r. Sam Wanamaker)
11.00 Nanizanke: La strana coppia, 11.30 Agenzia Rockford, 12.30 T.J. Hooker, 13.30 Tre cuori in affitto

- 14.00 Zabavni oddaji: Candid camera, 14.15 Deejay Television
15.00 Nanizanka: Time out
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Il mago di Oz, George, Lupin
18.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Mork e Mindy, 20.00 Licia dolce Licia
20.30 Nadaljevanka: Alla conquista del West
22.10 Glasbena oddaja: Discovverde '87
23.30 Film: I trafficanti (kom., ZDA 1947, r. J. Conway, i. C. Gable)
1.30 Nanizanka: Hardcastle and McCormick

TELEPADOVA

- 13.00 Risanke
14.00 Nadalj.: Happy end
15.00 Nadaljevanka: Signore e padrone
16.30 Risanke: Gigi la trottoia, Tekkaman, Transformers, Kyashan il superman, Ghostbusters
19.00 Nan.: Sanford and Son
19.30 Volilna rubrika: In piazza tra la gente
20.00 Nan.: Sanford and Son
20.30 Film: Quella carogna dell'ispettor Sterling

- (krim., ZDA 1968, r. H. Drady, i. H. Silva)
22.30 Šport: catch
23.30 Film: Ettore lo fusto (kom., It. 1971, r. E. Girolami, i. V. Caprioli)
1.00 Nanizanka: Alla conquista dell'Oregon

TELEFRIULI

- 13.30 Nog. tekma B lige: Campobasso-Triestina
15.30 Glas. odd.: Music Box
17.30 Nadalj.: Giovanni da una madre all'altra
19.00 Dnevnik
20.00 Nanizanka: Una famiglia piuttosto intraprendente
20.30 Film: Gli avvoltoi (pust., ZDA 1948, r. R. Enright, i. R. Scott)
22.30 Dnevnik
23.30 Zdravniška rubrika: Trentatré
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
13.20 Ned. nog. tekma
14.00 Dogodki in odmevi
19.00 Športna rubrika
19.30 Dogodki in odmevi
19.45 Športna rubrika
23.15 Športna rubrika (pon.)
23.45 Dogodki in odmevi
23.55 Športna rubrika (pon.)

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.20 Rubrika: Uno mattina
9.35 Nanizanka: Il ritorno del Santo
10.30 Rubrika: o gospodarstvu
10.50 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nanizanka: Tata e il professore
12.05 Variete: Pronto chi gioca?
13.30 Dnevnik
14.05 Dokumentarna oddaja: Quarkov svet - Avstralska narava
14.50 Evropske pravljice: L'uva salamanna
15.05 Aktualnosti: Italijanske kronike
15.30 Kolesarstvo: 70. Giro d'Italia, 11. etapa Giulianova-Osimo
17.00 Dokumentarec: Svet je tvoj
17.45 Informativna oddaja: I Calvari bretoni
18.00 Dnevnik
18.05 Volilna tribuna
18.25 Kviz: La grande corsa
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Volilna tribuna
21.25 Variete: Serata da campioni
22.55 Dnevnik
23.05 Zabavna oddaja: Marisa, la nuit
0.15 Dnevnik - zadnje vesti
0.25 Dokument.: Sprejem v bolnico

RAI 2

- 11.15 Izob. oddaja: Monografije - Naučili vas bomo igrati golf
11.45 Rubrika: Cordialmente
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - kakor mi
13.30 Volilna tribuna
13.50 Nadaljevanka: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Mladinska oddaja: Tandem
16.25 Inf. odd.: Iz parlamenta
16.30 Dnevnik - kratke vesti
16.35 Glas. odd.: Canto per la libertà (Alice, Bennato, PFM in drugi)
18.05 Filmske novosti
18.15 Športne vesti
18.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick - La ballerina
19.30 Vreme in dnevnik
20.15 Športne vesti
20.30 Film: C'eravamo tanto amati (kom., It. 1974, r. Ettore Scola, i. Nino Manfredi, Vittorio Gassman, Stefania Sandrelli)
22.35 Dnevnik - nocoj
22.45 Inf. odd.: Mixer - soočenje
23.30 Aktualnosti: Odprti studio
23.45 Boks: Belcastro-Picardi

RAI 3

- 11.00 Tenis: Mednarodni turnir v Franciji (prenos iz Roland Garrosa v Parizu)
14.00 Informativna oddaja: Celice - Potovanje v center življenja
14.30 Mladinska oddaja: Jeans (vodita Fabio Fazio in Simonetta Zauli)
15.30 Tenis: Mednarodni turnir v Franciji (prenos iz Roland Garrosa v Parizu)
18.00 Informativna oddaja: Stiffelius (pripravil Mimmo Scarano)
19.00 Dnevnik
19.20 Deželne vesti
19.40 Variete: Speciale Dadaumpa
20.00 Izobraževalna oddaja: Fare e disfare (pripravil Giorgio Belardelli in Lucia Restivo)
20.30 Ameriški TV film: Terrore nel deserto (dram., ZDA 1979, r. Michael O'Herlihy, i. O.J. Simpson, Arte Johnson, Anne Francis)
22.10 Dnevnik
22.20 Rubrika: Delta
23.05 Dnevnik
23.30 Aktualna oddaja: Stiffelius (pripravil Mimmo Scarano)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 11.00 Tečaj angleščine
11.30 Tečaj francoščine
17.40 Poročila
17.45 Tedenski zabavnik
18.45 Risanke
19.00 Danes. Obzornik
19.26 Vreme in dnevnik
20.05 Filmi študentov Akademije za gledališče, radio, film in televizijo: Konjiček (po noveli Lojzeta Kovačiča, r. Borut Blažič, Prešernova nagrada Univerze E. Kardelja 1987), Zgodba (r. Aleš Verbič, Prešernova nagrada AGRTF 1987), Nekaj na »G« (r. Boštjan Korbar)

- 21.10 Informativna oddaja: Integrali (med drugim prispevki o retrospektivni razstavi finskega arhitekta Alvarja Alta; o sodobnih glasbenih zvrsteh od alter-rocka, raggaie, etične glasbe do sodobne improvizirane in eksperimentalne glasbe, o novih pogledih na slovensko prazgodovino)
21.50 Dnevnik
22.05 Poletna noč

TV Koper

- 14.00 TV Novice
14.10 Nanizanka: New Scotland Yard
15.00 Otroški spored, vmes risanke, nanizanka in dokumentarec
17.00 Nanizanka: Skippy il canguro

- 17.30 Dokumentarec: Divji živalski svet
18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičišče
19.45 Rubrika: Mesto danes
19.55 Nanizanka: Il re del quartiere
20.20 Izžrebanje loterije
20.25 TV novice
20.30 Film: Secret Service (kom., r. L. Shonte, i. Tom Adams, Karel Stephanel, Veronica Hurst)
22.00 TVD Vsedanes
22.15 Nanizanka: Tatort

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija
8.05 Rubrike: Gost, Magazine, 8.30 Forum
9.00 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 10.00 General Hospital
11.10 Kvizi: Tuttinfamiglia, 11.55 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
13.30 Nadalj.: Sentieri
14.30 Film: Benvenuto straniero (kom., ZDA 1947, r. Elliott Nugent)
16.30 Nanizanki: Alice, 17.00 L'albero delle mele
17.30 Kviz: Doppio Slalom
18.00 Nanizanki: Love Boat, 19.00 I Jefferson
19.30 Variete: Studio 5
20.30 Film: L'agente speciale MacKintosh (krim., ZDA 1973, r. John Huston, i. Paul Newman)
22.25 Politična oddaja: Italia domanda
23.25 Aktualnosti: Elettorando (M. Costanzo)
23.35 Šport: golf
0.35 Nanizanka: Missione impossibile

- Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore
12.30 Politične volitve 1987: Faccia a faccia, 12.45 Voti e volti
12.50 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Lucy May, Candy Candy, Masters
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Dokumentarca: To je Hollywood, 16.40 Kanadska narava
17.20 Nad.: Febbre d'amore
18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: Arrivano i bersagli (kom., It. 1980, r. L. Magni, i. U. Tognazzi)
22.45 Film: La vita davanti a sé (dram., Fr. 1977, r. Moshe Mizrahi, i. Simone Signoret)
0.45 Nanizanki: Ironside, 1.35 Switch

ITALIA 1

- 8.30 Naniz.: Fantasilandia
9.15 Film: Vita di prigioniero (dram., ZDA 1980, r. Richard Michaels)
11.00 Nanizanka: La strana coppia, 11.30 Agenzia

- Rockford, 12.30 T.J. Hooker, 13.30 Tre cuori in affitto
14.00 Zabavni oddaji: Candid Camera, 14.15 Deejay Television
15.00 Nanizanka: Time out
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Il mago di Oz, Bun Bun, Lupin
18.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Mork e Mindy
20.00 Risanki: David gnomo amico mio, Vola mio mini pony
20.30 Film: Sballato, gasato, completamente fuso (kom., It. 1982, r. Steno, i. Diego Abatantuono)
22.25 Glasbena oddaja: Discoverde '87
23.35 Glas. oddaja: Rock opolnoči - Kid Creole and the Coconuts
1.15 Nanizanka: A-Team

TELEPADOVA

- 13.00 Ris.: Casper, Top Cat
14.00 Nadalj.: Happy end
15.00 Nadaljevanka: Signore e padrone
16.30 Risanke: Gigi, Tekkaman, Transformers, Kyashan il superman, Ghostbusters

- 19.00 Nan.: Sanford and Son
19.30 Politična rubrika: In piazza tra la gente
20.00 Nan.: Sanford and Son
20.30 Film: Zitto quando parli (kom., Fr. 1982, r. P. Clair)
22.30 Nad.: Capitani e re
23.30 Znanstvena oddaja: Il Leonardo
24.00 Film: I coltelli del vendicatore (pust., It. 1966, r. Mario Bava)

TELEFRIULI

- 13.30 Nadaljevanka: Una famiglia intraprendente
13.30 Nad.: Il figlio perduto
14.30 Drazba: Il tappeto orientale
15.30 Glas. odd.: Music box
17.30 Nad.: La bella Otero
19.00 Dnevnik
20.00 Dokumentarna oddaja: Nadiška dolina
20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
22.00 Rubrika o gospodarstvu
22.30 Dnevnik
23.30 Variete: Dadaumpa
1.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi
22.30 Ned. nog. tekma (pon.)

TOREK, 2. JUNIJA



Grafično oblikovanje
in načrtovanje.

Tel. (040) 763856

graficenter





Tel. (040) 728060

KNJIŽNE IZDAJE

Leposlovnje, družboslovne znanosti, vprašanja narodnostnih manjšin, monografije, jezikovni učbeniki, likovne in otroške izdaje, kasete in plošče. V slovenščini in italijanščini.

**ITALIJANSKA TELEVIZIJA****RAI 1**

- 7.20 Rubrika: Uno Mattina
- 9.35 Nanizanka: Il ritorno del Santo
- 10.30 Rubrika o gospodarstvu
- 10.50 Rubrika: Okrog nas
- 11.30 Nanizanka: Tata e il professore
- 12.05 Variete: Pronto... chi gioca?
- 13.30 Dnevnik
- 14.05 Dokumentarne oddaje: Quarkov svet - Avstralske žuželke
- 14.50 Evropske pravljice: Catalin e Catalina
- 15.00 Izob. odd.: Poklic scenarista
- 15.30 Kolesarstvo: 70. Giro d'Italia
- 17.00 Dokumentarec: Svet je tvoj
- 17.50 Oddaja iz parlamenta
- 18.00 Dnevnik - kratke vesti
- 18.05 Dnevnik - kronika
- 18.30 Kviz: La grande corsa
- 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
- 20.45 Volilna tribuna
- 21.40 Nanizanka: Due assi per un turbo - Sahara
- 22.40 Dnevnik
- 22.50 Filmske novosti
- 22.55 Šport: Milan - lahka atletika, Rim - gimnastika, Pariz - tenis
- 0.30 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.15 Inf. odd.: Vzgajati in misliti
- 11.45 Variete: Cordialmente
- 13.00 Dnevnik
- 13.25 Dnevnik - Knjižne novosti
- 13.30 Volilna tribuna
- 13.50 Nadaljevanka: Quando si ama
- 14.30 Dnevnik - kratke vesti
- 14.35 Mladinska oddaja: Tandem
- 16.50 Aktualna oddaja: Iz parlamenta
- 17.00 Dnevnik - kratke vesti
- 17.05 Rubrika: Più sani più belli
- 17.55 Volilna tribuna
- 18.15 Športne vesti
- 18.30 Nanizanka: Il brivido dell'imprevisto - Uccello da preda
- 18.55 Nogomet: Švedska-Italija (neposredni prenos iz Stockholma)
- 19.45 Dnevnik
- 20.30 Film: Invito ad una sparatoria (vestrn., ZDA 1960, r. Richard Wilson, i. Yul Brinner)
- 22.30 Dnevnik
- 22.45 Inf. odd.: Mixer - reportaža
- 23.30 Aktualnosti: Odprti studio
- 23.45 Film: Le sorprese dell'amore (kom., It. 1960, r. Luigi Comencini, i. Walter Chiari)

RAI 3

- 11.00 Šport: tenis - mednarodni turnir v Franciji (prenos iz Rolland Garrosa v Parizu)
- 14.00 Informativna oddaja: Celice - Potovanje v center življenja
- 14.30 Mladinska oddaja: Jeans (vodita Fabrizio Fazio in Simonetta Zauli)
- 15.30 Košarka: Italija-ZRN (evropsko prvenstvo, neposredni prenos iz Aten)
- 17.00 Šport: tenis (prenos iz Rolland Garrosa v Parizu)
- 19.00 Dnevnik
- 19.40 Variete: Speciale Dadaumpa
- 20.00 Izobraž. odd.: Fare e disfare
- 20.30 Film: Violette Nozière (dram., Fr.-Kan. 1977, r. C. Chabrol, i. Isabelle Huppert, Stephanie Audran, Jean Carmet)
- 21.30 Dnevnik
- 21.35 Film (2. del), nato Večer z protagonisti resničnih zgodb
- 23.15 Dnevnik - zadnje vesti
- 23.20 Dnevnik - deželne vesti
- 23.40 Informativna oddaja: Stiffelius (pripravil Mimmo Scarano)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA**RTV Ljubljana**

- 17.35 Poročila
- 17.40 Mladinska nanizanka: Ko je pomlad - Zaspanka Andreja (J. Bevc)
- 18.15 Poljudnozastveni niz: Živalski svet - Dotik metuljev
- 18.45 Risanke
- 19.00 Danes. Obzornik
- 19.26 Vremenska napoved
- 19.30 Dnevnik
- 20.05 Znanstvena oddaja: Po sledih napredka
- 20.50 Film: Čisto na dnu (dok., ZRN 1986, r. Jörg Gfrörer, scenarij Günter Wallraff; film je predvsem srhljiv dokument o brezobzirnem izkoriščanju tur-

skih delavcev v sodobnem razvitem družbenem okolju, kjer je ta delovna sila do skrajnosti zaposlavljena in brez tistih pravic, ki jih evropski delavski razred pozna že desetletja. Wallraffova knjiga je izšla tudi v slovenskem prevodu Marjana Krušiča.)

- 22.30 Dnevnik
- 22.45 Poletna noč

TV Koper

- 14.00 TV Novice
- 14.10 Nanizanka: New Scotland Yard
- 15.00 Otroški spored, vmes risanke, nanizanke in dokumentarec
- 17.00 Nanizanka: Skippy il canguro
- 17.30 Dokum.: Divji živalski svet

- 18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
- 19.00 Odprta meja
- 19.30 TVD Stičišče
- 19.45 Rubrika: Mesto danes
- 20.00 Nanizanka: Il re del quartiere
- 20.25 TV novice
- 20.30 Dokumentarec: Ljubiti naravo
- 21.00 Košarka: Jugoslavija-SZ, EP(prenos iz Aten)
- 22.30 TVD Vsedanes
- 22.45 Šport: Atletika - memorial Hanzeković (prenos iz Zagreba)

ZASEBNE POSTAJE**CANALE 5**

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija
- 7.10 Risanke
- 7.50 Rubrike: Gost, Magazine, Forum
- 9.00 Nanizanka: Aspettando il domani
- 9.25 Rubrika: Come stai?
- 10.00 Nan.: General Hospital
- 10.25 Rubrika: Il resto è vita
- 11.10 Kvizi: Tuttinfamiglia
- 11.55 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
- 13.30 Nanizanka: Sentieri
- 14.30 Film: Il giardino segreto (dram., ZDA 1949, r. F. M. Wilcox, i. M. O'Brien)
- 16.30 Nanizanki: Alice, 17.00 L'albero delle mele
- 17.30 Kviz: Doppio Slalom
- 18.00 Nanizanki: Love Boat, 19.00 I Jefferson
- 19.30 Variete: Studio 5
- 20.30 Film: Terremoto (dram., ZDA 1974, r. Mark Robson, i. Charlton Heston)
- 23.00 Aktualnosti: Italia domanda
- 24.00 Aktualnosti: Elettorando (M. Costanzo)
- 0.10 Nanizanki: Mississipi, 1.10 Missione impossibile

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanke: Ironside, 9.20 I giorni di Brian, 10.10 Strega per amore, 10.30 Switch, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore
- 12.30 Volilna tribuna
- 13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, risanke Lucy May, Candy Candy, Masters
- 14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
- 16.15 Dokumentarca: To je Hollywood, 16.40 Kanadska narava
- 17.20 Nad.: Febbre d'amore
- 18.15 Kviza: C'est la vie, Il gioco delle coppie
- 19.30 Nanizanke: Quincy, 20.30 Colombo, 22.20 Spenser
- 23.15 Film: L'uomo che non è mai esistito (krim., VB 1956, r. Ronald Neame, i. Clifton Webb)
- 1.15 Nanizanka: Ironside

ITALIA 1

- 8.30 Nan.: Fantasilandia
- 9.15 Film: Cuore di campione (kom., ZDA 1985, r. Richard Michaels)
- 11.00 Nanizanke: La strana coppia, 11.30 Agenzia

- Rockford, 12.30 T.J. Hooker, 13.30 Tre cuori in affitto
- 14.00 Zabavni oddaji: Candid Camera, 14.15 Dee-jay Television
- 15.00 Nanizanka: Time Out
- 16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Il mago di Oz, Georgie, Lupin
- 18.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Mork & Mindy, 20.00 Licia dolce Licia
- 20.30 Zabavni oddaji: O.K. Il prezzo è giusto, 22.35 Discoverde '87
- 23.45 Nanizanke: Ai limiti dell'incredibile, 0.40 Toma, 1.40 Simon & Simon

TELEPADOVA

- 13.00 Ris.: Casper, Top Cat
- 14.00 Nad.: Happy end, 15.00 Signore e padrone
- 16.00 Rubrika: La buona tavola
- 16.30 Risanke: Gigi, Hurricane Polimar, Transformens, Kyashan il superman, Ghostbusters
- 19.00 Nan.: Sanford and Son
- 19.30 Aktualnosti: In piazza tra la gente

- 20.00 Nan.: Sanford and Son
- 20.30 Film: Oggi sposi - sentite condoglianze (kom., ZDA 1972, r. Melville Shavelson, i. Jack Lammon, Barbara Harris)
- 22.30 Film: Winchester '73 (pust., ZDA 1950, r. A. Mann, i. J. Stewart)
- 0.30 Film: Il dominatore del deserto (pust., It. 1964, r. Tanio Boccia)

TELEFRIULI

- 13.30 Nad.: Jane Eyre
- 14.30 Drazbi: Il tappeto orientale, Roberta Pelle
- 15.30 Glas. odd.: Music box
- 17.30 Nad.: Il figlio perduto
- 19.00 Dnevnik
- 20.00 Informativna oddaja: Zdravstvo danes
- 20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
- 22.00 Nanizanka: Una famiglia piuttosto intraprendente
- 22.30 Dnevnik
- 23.30 Variete: Il cappello sulle 23
- 0.30 Glasbena oddaja: Speciale La Grotta
- 1.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
 Lastne oddaje:
 14.00 Dogodki in odmevi
 19.30 Dogodki in odmevi

SPREDA, 3. JUNIJA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.20 Rubrika: Uno Mattina
9.35 Nanizanka: Trapper John
10.30 Rubrika o gospodarstvu
10.50 Aktualnosti: Okrog nas
11.30 Nanizanka: Tata e il professore
12.00 Vreme in dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Pronto... chi gioca?
13.30 Dnevnik
14.00 Volilna tribuna
14.05 Dok.: Quark ekonomija
14.40 Risanka: Kwicky Koala show
15.05 Inf. odd.: Kronike motorjev
15.30 Kolesarstvo: 70. Giro d'Italia
17.00 Dokumentarec: Svet je tvoj
17.25 Inf. odd.: Knjižna rubrika
17.50 Danes v parlamentu
18.05 Volilna tribuna
18.25 Kviz: La grande corsa
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.45 Volilna tribuna
21.35 Film: I racconti dello zio Tom (kom., ZDA 1946, r. Harve Foster, i. Ruth Warrick, James Baskett), vmes (22.35) dnevnik
23.15 Zabavna oddaja: Voci e volti della TV
0.35 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.15 Izob. odd.: Igranje golfa
11.45 Rubrika: Cordialmente
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - okolje
13.30 Volilna tribuna
13.50 Nadaljevanka: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Mladinska oddaja: Tandem
16.50 Oddaja iz parlamenta
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Inf. odd.: Dnevi in zgodovina
18.05 Filmske novosti
18.15 Športne vesti
18.30 Nanizanka: Il brivido dell'imprevisto - La punta della spada
18.55 Nogomet: Svedska-Italija Under 21 (neposredni prenos iz Tyresa)
19.45 Vreme in dnevnik
20.45 Film: Il ritorno di Perry Mason (kom., r. Ron Satlof, i. R. Barr)
22.30 Dnevnik
22.45 Dnevnik - športne vesti: gimnastika, boks, biliard
23.45 Film: Naso di cuoio (dram., Fr. 1952, r. Yves Allègret, i. Jean Marais, F. De Cristophe, Mariella Lotti)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Celice - Potovanje v center življenja
12.30 Tenis: Mednarodni turnir v Franciji (neposredni prenos iz Roland Garosa v Parizu)
14.00 Košarka: Poljska-Italija (evropsko prvenstvo, neposredni prenos iz Aten)
15.30 Tenis: mednarodni turnir v Franciji (prenos iz Pariza)
19.00 Dnevnik
19.20 Dnevnik - deželne vesti
19.40 Variete: Speciale Dadaumpa
20.00 Izobraževalna oddaja: Fare e disfare
20.30 Film: Fronte del porto (dram., ZDA 1954, r. Elia Kazan, i. Marlon Brando, Eva Marie Saint, Karl Malden)
22.20 Dnevnik
22.30 Informativna oddaja: Geo - Pustolovščine in odkritja (pripravila Folco Quilici in Gigi Grillo)
23.15 Filmske novosti
23.20 Dnevnik
23.45 Informativna oddaja: Stiffelius (pripravil Mimmo Scarano)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 17.35 Poročila
17.40 Otroška oddaja: Deklica Delfina in lisica Zvitorepka - Četrtekova cesta
17.55 Bilo je...: Marjan Kozina (ob 80. obletnici rojstva skladatelja, ki je v svoje samospeve, v komorna, simfonična in operna dela, predvsem pa v mladinske skladbe vлил folklorno tradicijo in naravne lepote Bele krajine, zaslovel pa je predvsem z glasbo za prvo verzijo slovenskega mladinskega filma Kekec)
18.25 Ekološka odd.: Zelena straža
18.45 Risanka
19.00 Danes. Obzornik

Vremenska napoved

- 19.30 Dnevnik
20.05 Tednik
21.10 Nadaljevanka: Naraščajoče vode (po romanu Hermana de Mana, Niz., r. Bram van Erkel, prevod in priredba Helena Valentinčič, 3. del)
22.05 Dnevnik
22.20 Poletna noč

TV Koper

- 14.00 TV novice
14.10 Nanizanka: New Scotland Yard
15.00 Otroški spored, vmes risanke, nanizanke in dokumentarec
17.00 Nanizanka: Skippy il canguro
17.30 Dokum.: Divji živalski svet

- 18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stiče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nanizanka: Il re del quartiere
20.25 TV novice
20.30 Film: I guerriglieri dell'Amazzonia (pust., r. Harvey Hart, i. Martin Milher, Don Quine)
22.05 TVD Vsedanes
22.20 Košarka: Jugoslavija-Grčija EP (prenos iz Aten)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija
7.50 Rubrike: Gost, Magazine, Forum
9.00 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 10.00 General Hospital
11.10 Kvizi: Tuttinfamiglia, 11.55 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Film: Scandalo al collegio (kom., ZDA 1955, r. Nunnally Johnson, i. Betty Grable)
16.30 Nadalj.: Alice, 17.00 L'albero delle mele
17.30 Kviz: Doppio slalom
18.00 Nanizanki: Love Boat, 19.00 I Jefferson
19.30 Variete: Studio 5
20.30 Kviz: Pentatlon
23.00 Rubrika: Italia domandata
24.00 Aktualnosti: Elettorando (M. Costanzo)
0.10 Filmske novosti
0.25 Nanizanki: Squadra speciale, 1.25 Missione impossibile

- 12.00 Mary Tyler Moore
12.30 Volilna tribuna
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Lucy May, Candy Candy, Masters
14.30 Nanizanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Dokumentarca: To je Hollywood, 16.40 Kanadska narava
17.20 Nad.: Febbre d'amore
18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: I 4 figli di Katie Elder (vestern, ZDA 1965, r. Henry Hathaway, i. John Wayne)
22.45 Film: S.S.S. Sicario Servizio Speciale (krim., VB 1965, r. Jack Cardiff, i. Rod Rod Taylor)
0.25 Nanizanki: Ironside, 1.15 Switch

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: Fantasielandia
9.15 Film: Elvis (kom., ZDA 1981, r. Gus Trikonis, i. Don Johnson)
11.00 Naniz.: La strana coppia, 11.30 Agenzia Rockford, 12.30 T.J.

- Hooker, 13.30 Tre cuori in affitto
14.00 Zabavni oddaji: Candid camera, 14.15 Deejay Television
15.00 Nanizanka: Time out
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Il mago di Oz, Bun Bun, Lupin
18.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Mork e Mindy
20.00 Risanki: David gnomo amico mio, Vola mio mini pony
20.30 Tv film: Provare per credere
22.30 Glasbena oddaja: Discoscoverde '87
23.40 Film: Noi due una coppia (kom., Šved. 1977, r. Erland Josephson, i. Erland Josephson, Ingrid Thulin)
1.25 Nan.: Magnum P.I.

TELEPADOVA

- 13.00 Ris.: Casper, Top Cat
14.00 Nadalj.: Happy end
15.00 Nadaljevanka: Signore e padrone
16.30 Risanke: Gigi la trottoia, Tekkaman, Transformers, Kyashan il superman, Ghostbusters
19.00 Nanizanka: Sanford & Son

- 19.30 Politična rubrika: In piazza tra la gente
20.30 Film: L'arbitro (kom., It. 1974, r. Luigi Filippo D'Amico, i. Lando Buzzanca, Joan Collins)
22.30 Politična rubrika: Primo piano elettorale
23.00 Šport: Catch
24.00 Film: Moresque - obietivo allucinante (krim., Fr. 1967, r. Riccardo Freda, i. Sabine Sun)

TELEFRIULI

- 13.00 Nanizanka: Una famiglia intraprendente
13.30 Nadalj.: Sandokan
14.30 Dražbi: IL tappeto orientale, Roberta Pelle
15.30 Glasbena oddaja: Music Box
17.45 Variete: Fantastico
19.00 Dnevnik
20.00 Dok.: Karabinjerji
20.30 Športne vesti
21.30 Dokument.: Oceani
22.30 Dnevnik
23.30 Nadalj.: Jane Hyre
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

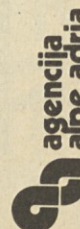
TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

ČETRTREK, 4. JUNIJA



Televizijske vesti in samostojne oddaje za potrebe televizijskih hiš v italijanskem, avstrijskem in jugoslovanskem prostoru.
Tel. (040) 764832



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.20 Rubrika: Uno Mattina
9.45 Slovesnost ob 173-letnici ustanovitve karabinjerskega rodu (neposredni prenos iz Rima)
11.00 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nan.: La Tata e il professore
12.05 Variete: Pronto... chi gioca?
13.30 Dnevnik
14.00 Volilna tribuna
14.05 Glasbena oddaja: Discoring
15.05 Aktualnosti: Primiissima
15.30 Kolesarstvo: 70. Giro d'Italia
17.00 Mladinska oddaja: Pista!
17.50 Dnevnik - danes v parlamentu
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Pista! (2. del)
18.30 Kviz: La grande corsa
19.40 Almanah in vreme
20.00 Dnevnik
20.30 Volilna tribuna
21.25 Glasbena oddaja: Quando calienta el sol (vodi Gianni Minà)
22.40 Dnevnik
22.50 Dnevnik - posebna oddaja
23.45 Dnevnik in vreme
24.00 Šport: biliard - svetovno prvenstvo (prenos iz Milana)

RAI 2

- 11.15 Inf. odd.: Vzgajati in misliti
11.45 Rubrika: Cordialmente
13.00 Dnevnik
13.15 Dnevnik. Iz našega žepa
13.30 Volilna tribuna
13.50 Nadaljevanka: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Mladinska oddaja: Tandem (vodi Fabrizio Frizzi in Stefania Bettoja)
16.50 Oddaja iz parlamenta
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Tedenska rubrika o turizmu in prostem času
18.25 Športne vesti
18.40 Nanizanka: Perry Mason - A lei signor Mason
19.30 Vreme in dnevnik
20.15 Športne vesti
20.30 Petkov sejem: Portobello (vodi Enzo Tortora)
22.30 Dnevnik
22.45 Aktualna odd.: Mixer - kultura
23.30 Aktualnosti: Odpri studio
23.45 Film: La matadora (glas., ZDA 1947, r. Richard Thorpe, i. Esther Williams, Riccardo Montalban)

RAI 3

- 11.00 Košarka: Italija-Nizozemska (evropsko prvenstvo, neposredni iz Aten)
12.30 Izobraževalna oddaja: Celice - potovanje v center življenja
13.00 Tenis: Mednarodni turnir v Franciji (neposredni prenos iz Roland Garrosa v Parizu)
14.30 Mladinska oddaja: Jeans
15.30 Tenis: Mednarodni turnir v Franciji (prenos iz Pariza)
19.00 Dnevnik
19.20 Deželne vesti
19.40 Glas. odd.: Speciale Dadaumpa
20.10 Izobraževalna oddaja: Fare e disfare
20.30 Dokumentarec: Življenje na zemlji - Obvladovanje vode (5. del)
22.05 Dnevnik
22.15 Informativna oddaja: Stiffelius (pripravil Mimmo Scarano)
23.10 Dnevnik
23.25 Baletna glasba: Simfonični plesi iz filma West Side Story (Leonard Bernstein, dir. Gianluigi Gelmetti, izvaja Simfonični orkester RAI iz Rima)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 11.00 Matineja: Nadaljevanka - Sonce in sence (po trilogiji Gonzala Torrenta Ballestera, Sp., r. Rafael Moreno, pon. 13. dela)
18.10 Poročila
18.15 Nadaljevanka: Dolga bela sled (5. del)
18.45 Risanke
19.00 Danes. Obzorik
19.26 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.05 Nadaljevanka: Zahodni sen (D. Nevin, 4. del)
21.00 Dok. niz: Drugi spol (francoski dokumentarni zapis o vlogi in položaju ženske, petintrideset

- let po izidu istoimenske knjige Simone de Beauvoir, ki je s svojimi zahtevami po enakopravnosti obeh spolov sprožila globoka nasprotovanja v javnem in političnem življenju, 2. del)
21.55 Rezerviran čas
22.10 Dnevnik
22.25 Film: Slabo znamenje (ZDA 1976, r. Richard Donner, i. Gregory Peck, Lee Remick)

TV Koper

- 14.00 TV novice
14.10 Nanizanka: New Scotland Yard
15.00 Otroški program, vmes risanke, nanizanka in dokumentarec
17.00 Nanizanka: Skippy il canguro

- 17.30 Dokum.: Divji živalski svet
18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Odpri meja
19.30 TVD Stičišče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nanizanka: Il re del quartiere
20.25 TV novice
20.30 Glasbena oddaja: Voci liriche di Pesaro - Monserrat Caballe
22.40 TV Vsedanes
22.55 Košarka: Jugoslavija-Francija EP (prenos iz Aten)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija
7.50 Rubrike: Gost, Magazine, Forum
9.00 Nadaljevanka: Aspettando il domani
9.25 Rubrike: Disco proposta, Come stai, Siamo fatti così
10.00 Nanizanka: General Hospital
10.25 Rubrika: Il resto è vita
11.10 Kvizi: Tuttin famiglia, 11.55 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
13.30 Nadalj: Sentieri
14.30 Film: Figli e amanti (dram., VB 1960, r. J. Cardiff)
16.30 Nanizanki: Alice, 17.00 L'albero delle mele
17.30 Kviz: Doppio Slalom
18.00 Nanizanki: Love Boat, 19.00 I Jefferson
19.30 Variete: Studio 5
20.30 Nadaljevanki: Dynasty, 21.30 I Colby
22.30 Variete: Maurizio Costanzo Show
0.40 Nanizanka: Missione impossibile

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanke: Ironside, 9.20 I giorni di Brian, 10.10 Srega per amore, 10.30 Switch, 11.30

- Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore
12.30 Volilna tribuna
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Lucy May, Candy Candy, Masters
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Dokumentarca: To je Hollywood, 16.40 Kanadska narava
17.20 Nad.: Febbre d'amore
18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: Il piccione di piazza S. Marco (pust., Fr.-It. 1980, r. Georges Lautner, i. Jean-Paul Belmondo)
22.30 Filmski tednik
23.05 Film: Ode a Billy Joe (dram., ZDA 1976, r. M. Baer, i. S. McPeak)
1.05 Nanizanki: Ironside, 1.55 Switch

ITALIA 1

- 8.30 Nan.: Fantasilandia
9.15 Film: Soggetto a rischio (dram., ZDA 1983, r. Robert Giras)
11.00 Nanizanke: La strana coppia, 11.30 Agenzia Rockford, 12.30 T. J.

- Hooker, 13.30 Tre cuori in affitto
14.00 Zabavni oddaji: Candid Camera, 14.15 Deejay Television
15.00 Nanizanka: Time Out
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Il mago di Oz, Giorgio, Lupin
18.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Mork & Mindy, 20.00 Licia dolce Licia
20.30 Film: Acapulco, prima spiaggia... a sinistra (kom., It. 1983, r. S. Martino, i. G. Sammarchi, A. Roncato)
22.20 Glasbena oddaja: Discoverde '87
23.30 Košarka NBA
1.30 Nanizanka: Riptide

TELEPADOVA

- 13.00 Ris.: Casper, Top Cat
14.00 Nad.: Happy end
15.00 Nadaljevanka: Signore e padrone
16.30 Risanke: Gigi la trottoia, Hurricane Polimar, Transformers, Kyashan il superman, Ghostbusters
19.00 Nan.: Sanford and Son
19.30 Aktualnosti: In piazza tra la gente

- 20.00 Nan.: Sanford and Son
20.30 Film: America 3000 il pianeta delle Ammazzone (fant., ZDA 1986, r. David Engelbach)
22.30 Šport: Eurocalcio
23.30 Film: La ragazza del bersagliere (kom., It. 1967, r. Alessandro Blasetti)
1.00 Nanizanka: Alla conquista dell'Oregon

TELEFRIULI

- 14.00 Nanizanka: Una famiglia piuttosto intraprendente
14.30 Dražbi: Il tappeto orientale, Roberta Pelle
16.00 Glas. odd.: Music Box
17.30 Nadalj.: Eleonora
18.35 Šport: Konjske dirke
19.00 Dnevnik
20.00 Ekološka rubrika
20.30 Film: Il grande cielo (pust., ZDA 1952, i. Kirk Douglas)
22.30 Dnevnik
23.30 Šport: Konjske dirke
23.45 Nanizanka: Caccia al ladro d'autore
1.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

Tedenski pregovor:

Kjer vsi strižejo,
so ovce gole.
(angleški)



SPOMINSKI DATUMI:

□ Pred 45 leti: 4.6.1942 so italijanske vojaške enote požgale prvih sedem vasi na Primorskem v okolici Ilirske Bistrice.

OSEBNOSTI:

□ 30.5.1882 se je v Boljuncu rodil skladatelj Fran Venturini, ki je umrl v Ljubljani 8.10.1952.
□ 2.6.1884 se je v Lonjeru rodil šolnik in zadnji ravnatelj Ciril-Metodove šole pri Sv. Jakobu v Trstu Andrej Čok, ki je umrl v kaznilnici San Gimignano (Siena) 6.5.1942.
□ 5.6.1922 je v Lokvi umrl začetnik mladinskega gibanja na Tržaškem Svobodni Čok-Franc, ki se je rodil prav tako v Lokvi 2.5.1898.
□ 6.6.1962 je v Ljubljani umrl skladatelj Vasilij Mirk, ki se je rodil v Trstu 14.6.1884.

gledališča

LJUBLJANA

Drama SNG Ljubljana

Nocoj, 30. 5., ob 19.30: Vrsta (Israel Horovitz), rež. Barbara Hieng (ponovitve 2., 3. in 5. 6. ob 19.30, 4. 6. ob 16. in 20. uri).

V ponedeljek, 1. 6., ob 19.30: Zakon gospoda Mississippija (F. Dürrenmatt), rež. Barbara Hieng, gostovanje SLG Celje.

Cankarjev dom

V SREDNJI DVORANI v torek, 2. 6., ob 19.30: Home movies - večer sodobnega francoskega baleta, nastopa skupina Caroline Marcade, glasba Carlos d'Alessio

MGL Ljubljana

Nocoj, 30. 5., ob 19.30: Tri sestre (Anton P. Čehov), rež. Vinko Möderndorfer (ponovitve 1., 2. in 3. 6., ob 19.30).

Mladinsko gledališče

V sredo, 3. 6., ob 20. uri: Besi (F. Dostojevski), rež. Janez. Pipan.

V četrtek, 4. 6., ob 20. uri: Blodnje (F. Dostojevski), rež. Dušan Jovanovič.

Lutkovno gledališče

V VELIKI DVORANI danes, 30. 5., ob 11. uri: Sapramiška (Svetlana Makarovič), rež. Nace Simončič.

V KULTURNICI (na Židovski stezi) v torek, 2. 6., ob 17. uri: Jajce (Zlatko Krilič), rež. Tine Varl (ponovitve 4. 6. ob 17. uri).

PADOVA

Gledališče Verdi

V nedeljo, 31. 5., ob 21. uri: večer pantomime, nastopa Marcel Marceau.

VIDEM

Palača Kechler (Trg XX. septembra)

V četrtek, 4. 6., ob 21. uri: v okviru ciklusa Gledališka pomlad - Cecé (Luigi Pirandello), nastopa gledališka skupina Baraban.

koncerti

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V DVORANI SLOVENSKE FILHARMONIJE nocoj, 30. 5., ob 18. uri: koncert izbranih mladinskih zborov s tekmovanja v Celju.

V VELIKI DVORANI v četrtek, 4. 6., ob 19.30: koncert Simfoničnega orkestra Slovenske filharmonije, dir. Dimitrij Kitajenko, solist Aleksander Madjar (ponovitve 5. 6., ob 19.30).

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 1. 6., ob 20.30: Zmaj v Postojnski jami - koncert ob 170-letnici delovanja postojnske godbe. Nastopajo Komorni zbor Postojna, Mešani pevski zbor Primorec-Tabor in Postojnska godba.

BENETKE

Gledališče Goldoni

V nedeljo, 31. 5., ob 20.30: v okviru ciklusa Cesarjeva glasba - koncert dua Brunello-Somenzi (violončelo-klavir).

V ponedeljek, 1. 6., ob 20.30: v okviru istega ciklusa - koncert baritonista Shirleya Quirka.

PADOVA

Športna palača

V nedeljo, 31. 5., ob 21. uri: koncert Simply Red.

Gledališče Appiani

V petek, 5. 6., ob 21. uri: koncert Lucia Dalle.

seminar

TITOVO VELENJE

Poletna violinska šola

Kje — Na Glasbeni šoli Frana Koruna-Koželjskega v Titovem Velenju.

Kdaj — Od 28. julija do 12. avgusta 1987.

Kdo — Letošnjo Poletno violinsko šolo prireja Cankarjev dom v sodelovanju s prof. Igorjem Ozimom in njegovo asistentko prof. Christine Hutcap.

Čemu — Namen Poletne violinske šole je nuditi nadarjenim študentom violine strokovno pomoč za izpopolnjevanje igranja.

Kako — Izpolniti morate prijavnico in vplačati kotizacijo 120.000 din na žiro račun Cankarjevega doma št. 50100-603-41427 najkasneje do 11. julija 1987. Delna kotizacija 40.000 din ne zajema stroškov prenočevanja in obrokov, temveč samo 5 učnih ur pri prof. Ozimu in 5 učnih ur pri prof. Hutcapovi, stroške avdici-je in korepetitorja.

Pogoj za udeležbo je uspešno opravljena avdicija, ki bo 28. julija 1987, ob 16. uri, na Glasbeni šoli v Titovem Velenju.

Dodatne informacije nudi Cankarjev dom, 61000 Ljubljana, Kidričev park 1, tel.: 061/221-121.

izletniške možnosti

□ KOBILARNA LIPICA: ogled kobilarne vsak dan ob 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13., 14., 15. in 16. uri, od 1. maja dalje še ob 17. in 18. uri; ob delavnikih je možen ogled programa dresure ob 11. uri in 14.30, ob nedeljah gala program ob 14.30.

□ ŠKOCJANSKE JAME: ogled vsak dan ob 10., 13. in 15.30.

□ POSTOJNSKA JAMA: ogled vsak dan ob 8.30, 9.30, 11.30, 13.30, 15., 16. in 17. uri.

□ POSTOJNSKI PREDJAMSKI GRAD je za obiskovalce odprt vsak dan od 7. do 19. ure.

TRST

□ JAMA PRI BRIŠČIKIH (tel.: 040/227312): ogledi vsak dan 9-12 in 14-19, ponedeljek zaprto.

□ MIRAMARSKI ZGODOVINSKI MUZEJ (Miramar - tel. 040/224143): delavniki 9-13.30, prazniki 9-12.30.

□ SVETILNIK V BARKOVLAH (Furlanska cesta): ogledi vsak dan 9.30-12.30 in 15.30-18.30.

□ KRAŠKA HIŠA (Repen): nedelje in prazniki 11-12.30 in 15-18.

□ RAZVALINE STAREGA DEVINSKEGA GRADU: obisk možen samo po predhodnem obvestilu (tel.: 040/208120 ali 208150).

□ ETNOGRAFSKI MUZEJ V ŠKEDNJU (Ul. Pane bianco 52 - tel. 040/827248): torek in petek 15-17.30.

□ BOTANIČNI VRT (Ul. Marchesetti 2 - tel.: 040/726839): vsak dan 9-13, ponedeljek zaprto.

□ BOTANIČNI VRT CARSIANA (Zgonik): sobota 16.30-19.30, nedelja in prazniki 9.30-12.30 in 16.30-19.30, skupinski ogled možen tudi po predhodnem obvestilu (tel.: 040/61812).

GORICA

□ MUZEJ NA GRAJSKEM GRIČU (tel.: 0481/83926): vsak dan 9-19, ponedeljek zaprto.

ČEDAD

□ LANGOBARDSKO MALO SVETIŠČE (Borgo Brossana): delavniki 9-12 in 15-18, nedelja in prazniki 9-13.

□ KRŠČANSKI MUZEJ (v Stolnici): delavniki 9.30-12 in 15-17.30, nedelja in prazniki 11.30-12 in 16.30-18.30.

□ KELTSKO PODZEMSKO NASELJE (Ul. Monastero): vsak dan 8-13 in 15.30-17.40, ponedeljek popoldne in prazniki zaprto. Obisk je možen tudi izven urnika, ključni so eventualno v bližnjem baru.

● Informacije nudi Letoviščarska ustanova (Trg Boiani 4, tel.: 0432/731398).

filmske novosti

eva fornazarič

O zlati dobi ameriškega radia

RADIO DAYS

Produkcija: Jack Rollins in Charles Joffe za Orion Pictures, ZDA 1987 □ Režija: Woody Allen □ Scenarij: Woody Allen □ Fotografija: Carlo di Palma □ Umetniški vodja: Santo Loquasto □ Glasba: Dick Hymen □ Igrajo: Mia Farrow (Sally White), Seth Green (Joe), Julie Kavner (Mama), Josh Mostel (Abe), Dianne Wiest (Bea).

Joe (rdečelasi Seth Green) je bil otrok, ko je Orson Welles strašil Američane z nenadnim pristankom marsovcev na ozemlje ZDA, ko so Japonci napadli Pearl Harbour (»Kdo je ta Pearl Harbour?«), ko so družine uravnale življenjski ritem po zvokih, ki so prihajali iz radijskega sprejemnika. Joe, to se pravi Woody Allen, je bil otrok v tistih slavnih »radijskih časih«, ki se jim je Woody tudi pridno oddolžil v svojem zadnjem filmskem podvigu Radio Days.

V filmu o zlati dobi ameriškega radia je Allen, ki je prisoten v dvojni obliki Joeja in pripovedovalca, prepletel dve osrednji življenjski zgodbi: zgodbo Joejeve židovske družine in zgodbo prodajalke cigaret Sally White, ki bo postala radijska zvezda. Židovsko družino sestavljajo ljubeča mati, oče, ki se sramuje svojega poklica, mamina neporočena sestra Bea (res briljantna Dianne Wiest) pa še stric, teta, sestrična, stari oče in mati. Patriarhalno družino bi lahko sicer predstavili tudi glede na radijske programe, katerim najraje prisluhnejo posamezni člani. Mladega pegastega rdečelasca najbolj mika Maščevalec s krinko, ki ga, plešastega, nizkega in vse prej kot šarmantnega, pozna tudi Sally White. Tenkoglasa Sally pozna tudi Irene in Rogerja, voditelja izredno priljubljene oddaje o pikantnih večerih »slavnih« mož in žena...

Allenov film je sestavnica neštetihih mikrozgodb, minimalnih, a prefinjenih dodelanih igralskih trenutkov, ki jih združuje ali poznanje prodajalke cigaret ali oboževanje židovske družine

vnetih radijskih poslušalcev. Citatov - in ne samo filmskih - je v Radio Days še pa še, tako da bi morali film gledati vsaj dvakrat. Ritem je napet, glasbena kulisa je prav tako izbrani collage slavnih »radijskih« motivov. Pri tem velja omeniti osebno »darilo«, ki ga je Allen namenil Diani Keaton in Mii Farow. Diana nastopi v filmu kot pevka na luksuznem silvestrovanju (radijskim poslušalcem zapoje Porterjevo You'd Be So Nice To Come Home To), Mia Farrow pa debitira kot pevka z izvedbo pesmi I Don't Want To Walk Without You.



Uspeh Allenovega filma pa ne sloni samo na režiserjevi inteligenci in odličnem klanu igralcev in tehnikov, ki so mu zadnja leta stalno ob strani (med temi sijajni direktor fotografije Carlo di Palma). Gledalci bodo našli v Radio Days vsak svoj spomin, svoj magični trenutek. Vneti filmologi bodo ljubili »filmski« obisk Radio City Music Halla, drugim bodo všeč obline plavalase učiteljice, nekatere bo zamikal židovski humor, drugi spet se bodo spomnili Xaviera Cugata in njegovega psička, Louelle Parson, reklam cigaret Camel. Sicer pa je plesna točka debelušne sestrične, ki je udarjena na Carmen Mirandino izvedbo sambe South American Way, dovolj zgovern pokazatelj visoke umetnosti, ki tli v navidez nostalgичnem in le na prvi pogled preprostem filmu priznanega genija.

tu in tam

igor škamperle

Uspeh Druge godbe

LJUBLJANA — V teh prijetnih poznospomladanskih dneh poteka v Plečnikovih Križankah glasbena prireditev Druga godba. Pred dobrim tednom dni, od 21. maja pa do zaključnega nastopa britanske črnske raggae skupine Black Roots v soboto, 30. maja, zvečer, se bodo oz. so se s svojimi koncerti predstavile številne domače in tuje glasbene skupine. Pridevek »druga« pomeni, da gre za drugačno godbo, za tisto obliko glasbe, ki je manj običajna in imamo manj možnosti poslušati jo oz. ji slediti. Prireditev je v zadnjih dveh letih naletela na ugoden sprejem in upati je, da se bo njena tradicija nadaljevala. Sicer pa pogledmo letošnji spored.

Otvoritveni nastop je Imel Bojan Gorišek, eden redkih mladih pianistov, ki se intenzivno posveča klavirski literaturi skladateljev 20. stoletja. Pričakovani nastop francoske jazz skupine Urban sax naslednji večer je, žal, odpadel. Skupina je poleg dovršene glasbenosti zanimiva tudi zaradi svojega scenskega nastopa, ki ga improvizirano uprizarja glede na okolje, v katerem nastopa. Upati je, da se bo njihov nastop v Ljubljani uresničil kdaj drugič.

V soboto, 23. 5., so nastopili godci iz Rezije. Njihova glasba postaja danes vse bolj zanimiva tudi za mlade, predvsem zaradi arahačnosti ljudskega izročila iz te doline, s katerim je glasba prepojena. Poleg Režijanov so v soboto nastopili tudi Taxi Pata Pata iz Zaireja. Živijo sicer v Londonu, vendar spadajo trenutno med najzanimivejše glasbene skupine tako imenovanega agro-popa. V nedeljo sta se odvijala nastopa Lada Jakše in glasbene delavnice za otroke, ter koncert skupine Dazibao iz Francije. Zvečer je sledil še nastop Steva Hubbacka iz Velike Britanije ter kanadske skupine Wondeur Brass. V obeh primerih gre seveda za jazz glasbo. Ameriško oziroma newyorško so predstavili David Moss Dance Band, ki v svoji zvezdniški zasedbi uprizarjajo še kar nore tolkalske eksperimentacije, prave čarovnije.

Tako kot lani je tudi letos en večer bil namenjen morda še najmanj poznani teh oblik zvokov, to je vzhodnjaški glasbi. Lani smo lahko prisluhnili izrednemu umetniškemu natopu tria iz Indije, letos pa je v Viteški dvorani nastopila skupina Nava Ensemble iz Irana. Skupina je igrala v prijetnem vzdušju staro iransko glasbo.

Zaključni večer v soboto, 30. maja, bo na odru pripravil prostor britanski skupini Black Roots z začetkom ob 20.30. Verjetno se obeta zanimiv večer ob črnski raggae glasbi.



doma
in v svetu
dobro poznan

Imenovanja in Univerza na seji pokrajinskega sveta

I. Bratina in V. Šturm v komisiji za slovenske šole

Razsodbo Ustavnega sodišča o svobodnem izobešanju zastav, ki je bila te dni izrečena v zvezi s slovesko zastavo v Štandrežu, so z zadovoljstvom sprejeli tudi v goriškem pokrajinskem svetu. Svetovalec Poletto (KPI) je spomnil, da so komunisti svojčas vložili interpelacijo o tej zadevi in ugotovil, da razsodba priznava Slovincem pravico do lastne istovetnosti ter da gre v smeri sožitja in strpnosti med tu živječima narodoma.

Predsednik Cumpeta je soglašal v oceni, da gre za pomembno priznanje. Dodal je, da je treba podirati pregrade med narodnostmi, da ne pride tudi pri nas do zaskrbljujočih terorističnih fenomenov kot na Bocenskem. Treba je zato celovito urediti pravni status Slovincem v Italiji in tako ubrati pot strpnega sožitja.

Med točkami dnevnega reda seje, ki je bila v četrtek zvečer, so bila tudi imenovanja predstavnikov Pokrajine v razne organe. V komisijo za šole s slovenskim učnim jezikom je pokrajinski svet imenoval prof. Vladimira Šturma in Ivana Bratino. Prvi je prejel 11 glasov večinske koalicije, drugi 5 glasov svetovalcev KPI, ena glasovnica pa je bila bela. Do zapleta je prišlo pri dveh imenovanjih: zaradi zamude Pokrajine je namreč njenega predstavnika v nadzorni odbor Goriške hranilnice (dr. A. Bisiacha) imenovala Dežela, kar je izzvalo ostro kritiko predstavnikov KPI. Glede imenovanja dveh predstavnikov Pokrajine v Trziškem šolskem okraju pa so zaradi pomanjkanja sporazuma med večinskimi strankami odložili vsak sklep na drugo sejo.

Na seji so tudi razpravljali o ustanavljanju univerzitetnih tečajev v Gorici. V zvezi s sklepom, s katerim so vnesli manjši popravek v statut konzorcija za Univerzo, je predsednik Cumpeta ugotovil, da se načrt izvaja prepočasi. Rektor Tržaške univerze, prof. Fusaroli, bi namreč želel prvi tečaj odpreti že s prihodnjim akademskim letom, a doslej niso še našli niti primernega sedeža. Potrebna je zato krepkejša politična iniciativa, da se premagajo določeni pomisleki in ovire, ki so na primer prišli na dan v Trziču, kjer bi radi imeli enega od univerzitetnih tečajev. Tudi v zadržanju Deželnega nadzornega odbora je bilo nekaj zaskrbljujočih znakov, ki ne da-

jejo ugodnih izgledov za takojšnje oprtje univerzitetnih tečajev v našem mestu.

Pokrajinski svet je še odobril povišanje dodatka na uporabo industrijske električne energije s sedanjih 6 na 8 lir za kilovatno uro.

Seja na občini in Trziču ni bila sklepčna

Volilno vzdušje je v zadnjih tednih občutiti tudi v delu krajevnih ustanov. Predzadnja seja goriškega pokrajinskega sveta je odpadla zaradi nezadostnega števila prisotnih svetovalcev. Podobno je bilo v četrtek zvečer v Trziču, v tamkajšnjem občinskem svetu. Na začetku seje je bilo v dvorani 22 svetovalcev od skupnega števila 40. Takoj po uradnem začetku seje pa so komunistični svetovalci napovedali, da zapuščajo dvorano. S tem se je seja dejansko zaključila, kajti v dvorani je ostalo le 16 svetovalcev, 13 predstavnikov večinske koalicije in trije predstavniki opozicije.

Predstavitev brošure o postopkih za spremembo poitalijančenih priimkov

Pred približno mesecem dni so v Trstu predstavili brošuro Navodila za spremembo poitalijančenih priimkov in imen, ki jo je pripravila mladinska sekcija Slovenske skupnosti. V četrtek je bila podobna predstavitev tudi v Gorici, v Kulturnem domu, na pobudo krožka SMReKK in Mladinske sekcije SSK.

Avtorja trinajst strani obsegajoče brošure, kjer so po krajšem uvodu navedena točna navodila o postopku za spremembo, oziroma povrnitev v izvirno obliko priimkov in imen je predstavil Robi Čotič, v imenu SMReKK. O ciljih pobude (imeti na razpolago točna in uporabna navodila) ter o zgodovinskem ozadju spreminjanja (poitalijančevanja) priimkov je na večeru govoril Renco Frandolič, medtem ko

Pop opera dijakov iz Rude z idejo o Evropi narodov

Pop opera "Vento d'Europa" bo prihodnjo soboto odprla poletno sezono v šotoru za prireditve na Gradu. Predstavo so pripravili dijaki srednje šole Cecilia Deganutti iz Rude. Nastopilo bo 175 dijakov, ki bodo peli, plesali, igrali. Opero so pripravili pod vodstvom glasbenika Raula Lovisonija, ki je uglasbil delo po besedilih angleškega pisatelja Michaela Moorcocka in kot režiser vodil priprave mladih umetnikov.

Dogajanje je pomaknjeno v leto 3000, ko nad Evropo kraljuje Črno cesarstvo. Svoboden je samo južni del današnje Francije. Črni so zaslužnili vse evropske narode, vodijo pa jih živalske figure, sad perverznih biogenetskih križanj. Z raznimi triki skušajo osvojiti še zadnje svobodno ozemlje, vendar glavnemu junaku uspe obuditi duhove vseh zaslužnjenih narodov Evrope...

Kot je razvidno, gre za fantastično glasbeno delo, pri katerem igra pomembno vlogo zabavni moment. Osnovna misel pa je evropeizem, združevanje Evrope, ki naj bo nekaka federacija svobodnih narodov in narodnosti. Prav zaradi tega bodo na predstavi, ki bosta na Gradu 6. in 13. junija, obakrat s pričetkom ob 21.15,

povabili tudi predstavnike iz Nove Gorice in Celovca.

Na tiskovni konferenci ob predstavitvi opere so tudi spregovorili o poletni sezoni na Gradu, ki jo sporazumno s Turistično ustanovo organizira zadruga MultiThema. Letošnja sezona bo še poskusna. V programu imajo nastop angleške rock skupine 3 Mustaphas 3, skušali pa bodo dati prostora tudi lokalnim skupinam, tako na področju glasbenega kot gledališkega, plesnega in drugih oblik kulturnega izražanja.

Občni zbor Društva slovenskih upokojencev

Člani Društva slovenskih upokojencev za Goriško se bodo danes popoldne zbrali na drugem rednem občnem zboru. Skupščina bo v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici ob 17. uri. Dnevni red predvideva osem točk. Poleg poročil o dejavnosti v zadnji sezoni, se bodo člani društva, ki je eno najbolj številnih na Goriškem, pomenili tudi o programu za prihodnje in izvolili nov odbor.

Podelitev nagrad Sklada Livio Verni

V deželnem avditoriju bo danes ob 10. uri slavnost ob podelitvi nagrad in priznanj iz Sklada Livio Verni. Podelili bodo 20 denarnih nagrad dijakom nižjih srednjih šol iz vse pokrajine in 18 priznanj. Med nagrajenci sta tudi dva dijaka nižje srednje šole Ivan Trinko. Sklad so ustanovili pred nekaj leti v spomin na goriškega šolnika Livio Vernija.

Premestitve

Šolsko skrbništvo obvešča, da bodo 1. 9. 1987 začele veljati naslednje premestitve učnega osebja: prof. Jožko Vetrhi iz nižje srednje šole Ivan Trinko v Gorici, na sekcijo iste šole v Doberdobi; prof. Bernardina Bandelli Lestani iz nižje srednje šole Ivan Trinko, na razpolago skrbništvu, Daniela Ferfoglia Gergolet iz srednje šole F. Levstik na Proseku, v sekcijo šole Ivan Trinko v Doberdobi.

Voznik obsojen na zmerno kazen ker je povzročil smrtno nesrečo

Na sodišču v Gorici so včeraj imeli obravnavo o smrtni prometni nesreči, ki se je pred petimi leti pripetila v Trziču. Na zatožni klopi je bil 47-letni Luigi Cassan iz Trziča, Ul. Palladio 2. Mož je 26. marca 1982 vozil alfetto 1800 po držvani cesti med Ronkami in Trzičem. V avtomobilu sta bili z njim še dve osebi. V rajonu San Polo ob vhodu v Trzič je Cassan izgubil nadzorstvo nad vozilom in se silovito zaletil v zid neke hiše. Zaradi trčenja je izgubil življenje Danilo Benes, ki se je z njim peljal v avtomobilu.

Cassan je včeraj izjavil sodnikom, da se ne spominja točnih okoliščin nesreče. Verjetno je šlo za trenutek nepozornosti, je dejal, izključil pa je, da bi nesrečo povzročila prevelika hitrost. Drugačnega mnenja je bil javni tožilec, ki je zahteval obsodbo na devet mesecev zaporu in prav tako 9-mesečni odvzem vozniskega dovoljenja. Po njegovem mnenju sta nesrečo po-

vzročili neprevidna vožnja in hitrost. Branilec je predlagal najnižjo kazen.

Sodniki so Cassan obsodili na 7 mesecev zaporu in mu za eno leto odvzeli voznisko dovoljenje. Kazni obtoženec ne bo preстал, ker so mu jo odpustili, pač pa bo moral izplačati sorodnikom Benesa odškodnino, ki jo bo naknadno določil civilni sodnik.

Poletni center

Goriška občinska uprava organizira v sodelovanju z mladinskim centrom »Lenassi« dve poletni središči za otroke od 6. do 14. leta. Prvo središče bo v prostorih centra »Lenassi« od 22. junija do 4. septembra, drugo v vrtcu v Ulici Romagna od 1. julija do 21. avgusta. Vpisovanje: v ponedeljek, 1., in torek, 2. junija, na ravnateljstvu centra »Lenassi« (tel. 83367) od 9.30 do 12.30 ter od 16.30 do 18.30.

Starši morajo ob vpisu predložiti centru družinski list ter potrdilo o cepljenju na navadnem papirju. Prednost za sprejem v poletno središče imajo otroci iz družin, kjer sta oba zakonca zaposlena.

čestitke

V četrtek, 28. maja, je slavila 50. življenjski jubilej Bruna Pintar z Oslavja. Iz srca ji čestitajo sin Franko z ženo Ano ter vnuka Naike in Manuel.

razne prireditve

Učenci in učitelji OŠ Oton Župancič vabijo na prireditev ZA SKLAD MITJA ČUK v petek, 5. junija 1987, ob 20. uri v Katoliškem domu. Nastopili bodo učenci osnovne šole, sodelovali bodo tudi otroci iz vrtca v Ulici Brolo. Pridite, ne bo vam žal.

prispevki

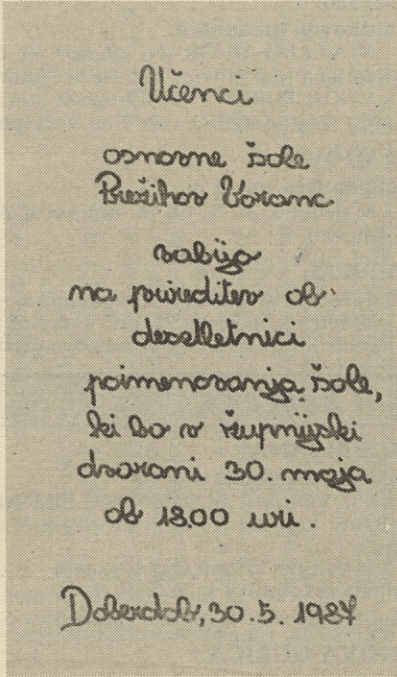
Ob obletnici smrti Vilkota Nanuta darujejo Elda, Angela in Sonja 50 tisoč lir za vzdrževanje partizanskega spomenika v Štandrežu.

Za Združenje prostovoljcev »Salute« iz Ločnika so v razne namene darovali družina Braidot 15 tisoč, n.n. 20 tisoč, družina Spessot 17 tisoč, Gemma Medeot 5 tisoč, družina Luisa Mafalda 30 tisoč, Vendramin in Elio 120 tisoč, člani lovske družine iz Ločnika 100 tisoč.

Šolska sindikata CGIL in UIL proti ukrepom Falcuccijsve

O nedavnem ukrepu ministrice Falcuccijsve, ki namerava s politiko trde roke omogočiti kolikor toliko reden potek izpitov, so razpravljali na sindikalnem zborovanju učnega osebja srednjih šol. Zborovanje je bilo 27. t. m. v prostorih industrijskega zavoda Fermi v Gorici. Na skupščini, za katero so dali pobudo profesorji, včlanjeni v šolski sindikat CGIL in UIL, so sprejeli resolucijo, ki zavrača način reševanja spora, ki se ga poslužuje ministrica za šolstvo. "Odklanjamo komisar-sko upravo, ker krši pravico do stavke, zmanjšuje strokovnost profesorjev in onemogoča objektivno in nepogojeno ocenjevanje," je rečeno v sporočilu. Sindikati pozivajo člane, v kolikor bo ministrstvo vztrajalo na izvajanju ukrepa, naj se odločijo za zaostroitev sindikalnega boja, tudi z odgovitvijo iz-pitov.

Podobno zborovanje je bilo v četrtek tudi v Trziču, na pobudo konfederalnih sindikatov, udeležili pa so se ga, tudi predstavniki avtonomnih šolskih sindikatov.



razna obvestila

Slovensko poletno središče v Gorici bo odprto od 29. junija do 10. julija. Prijave sprejemajo v Dijaškem domu ob delavnikih, razen sobot, od 10. do 12. ure in od 16. do 18. ure. Informacije tudi po telefonu 83495.

Občinska uprava v Sovodnjah obvešča, da bo danes pobiranje odpadnega papirja in lepenke ter drugega materiala. Papir povezan v svežnje naj občajno postavijo na pločnike, oziroma na rob ceste.

Člani konzorcija vinogradnikov "Collio", bodo imeli jutri občni zbor, ob 9. uri v prvem in ob 10. uri v drugem skiljanju. Zbor bo v konferenčni dvorani Trgovinske zbornice.

Jadralni klub Čupa iz Sestljana prireja v poletni sezoni tečaje jadrnanja za otroke od 6. do 12. leta dvotedenske tečaje na jadrnicah razreda optimist; za mlade od 14. leta dalje pa tedenske tečaje na jadrlnih deskah. Tečaji na optimistih se začnejo 22. 6., 6. 7., 20. 7. in 3. 8. Tečaji na deskah pa 29. 6., 6. 7., 13. 7. in 20. 7. Tečajniki, ki razpolagajo s šotorom lahko med tečajem taborijo na društvenem prostoru. Prijave sprejemajo na društvenem sedežu v Sestljanskem zalivu do 18. junija in sicer ob torkih in četrkih, od 17.30 do 19. ure ter ob sobotah in nedeljah od 13. do 19. ure.

kino

Gorica

VERDI 18.00-22.00 »Cronaca di una morte annunciata«. O. Muti in G. M. Volontè.

CORSO 17.30-22.00 »Gunny - La mia battaglia non finirà mai«.

VITTORIA 17.30-22.00 »Ramba sfida la bestia«. Prepovedan mladini pod 18.letom«.

Tržič

OBČINSKO GLEDALIŠČE Zaprto. Jutri ob 20.30 Koncert.

EXCELSIOR 18.00-22.00 »Figli di un dio minore«.

Krmin

OBČINSKO GLEDALIŠČE 21.00 »Heimat« 3. del.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.30 in 20.30 »Top gun«. Ob 22.30 »Catherine Cherie«. Nočni kino.

DESKLE 19.30 »Žrelo 3 D«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI Baldini, Korzo Verdi 57, tel. 84879.

DEŽURNA LEKARNA V TRZIČU Centrale, Trg republike 26, tel. 72341.

POGREBI

Danes v Gorici: ob 9.30 Ermanno Milocco iz splošne bolnišnice v cerkev pri Sv. Ani in na glavno pokopališče.

informacije SIP uporabnikom

Razdeljevanje novih telefonskih imenikov

V teh dneh se je začelo razdeljevanje uradnih telefonskih imenikov za leto 1987/88 naročnikov goriške pokrajine. Imenik je razdeljen na dva dela (imenski in po kategorijah — »pagine gialle«). Oba dela vsebujeta tržaško in goriško pokrajino.

Kot ponavadi bodo za naročnike, ki želijo prejeti imenike na dom, poskrbeli poverjeni funkcionarji distribucijskega podjetja. Slednji bodo razdeljevali nove in dvignili stare imenike. Ob tej priliki bo izročena tudi rubrika »Tutto Città 1987«.

Ostali, ki se te službe ne mislijo poslužiti, lahko dvignejo nove imenike v komercialnih uradih SIP, vrnejo stari imenik in priložijo obrazec, ki jim ga je dal funkcionar.

Prošnja po vrnitvi starega imenika je utemeljena, ker stari imeniki niso ažurni in to povzroča zmedo ter ovira pravilno delovanje službe, saj vsebuje vsaka nova izdaja visok odstotek sprememb.

Nadalje obveščamo, da se poverjenim funkcionarjem ne izkaže za opravljeno službo nikakršna odškodnina, saj bo znesek 350 lir + IVA za službo vračunan na telefonski izkaz.

SIP se vnaprej zahvaljuje za sodelovanje in priporočila, da se morebitne težave javijo na 187 (brezplačen klic).

GRUPPO IRI STET



Società Italiana per l'Esercizio delle Telecomunicazioni p.a.

Pogovor s predsednikom sekcije VZPI v Štandrežu

Stanko Marušič: zadoščenje in zadovoljstvo

Končno so bili dvomi glede zastav razčiščeni

»Lahko smo vsi skupaj zelo zadovoljni, naše organizacije, bivši borci, mi v Štandrežu. Zdaj ni nobenih dvomov več, nobenega cinca. Razsoda najvišjega sodišča je jasna in dokončna. Bilo je potrebno, da se najvišja sodna oblast izreče o vprašanju, s katerim smo se pravzaprav soočali ob vsaki slovesnosti.« Take so besede Stanka Marušiča, predsednika sekcije VZPI-ANPI v Štandrežu, ki je bil leta 1983, ko je bil uveden sodni postopek zaradi izpostavljanja slovenske zastave, neposredno prizadet. Zato je njegovo zadoščenje danes, po razsodbi ustavnega sodišča, toliko večje.

Kaj pravijo drugi člani sekcije, kaj vaščani v Štandrežu?

»Pravzaprav se še nismo niti srečali. Nedvomno bodo ob novici, ki so jo prebrali v časopisu, vsi polno zadovoljni. Za sebe lahko rečem, da me je vest, ki sem jo prebral že danes zjutraj, kmalu po šesti uri, ko so mi prinesli Primorski dnevnik, dobesedno vrgla pokoncu. Ne vem za druge, saj ni bilo še niti časa, da bi se srečali, da bi komentirali. Mislim pa, da lahko izrazimo vsi izredno zadovoljstvo. Mogoče bi kazalo na tak način poskušati reševati tudi druga vprašanja, ki zadevajo našo skupnost in ki ostajajo kar naprej nerešena.«

Kaj več se res ni dalo izveči iz Stankotovih ust. Sicer pa je, čeprav na kratko, povedal vse svoje občutke. Nedvomno bo o zadevi v prihodnjih dneh še veliko razprave med člani

sekcije, v pokrajinskem odboru VZPI-ANPI, po društvi in raznih ustanovah.

Kako so se pravzaprav odvijali dogodki pred štirimi leti?

»Pravzaprav ni bilo nič posebnega. 25. aprila smo, tako kakor že ob nekaterih priložnostih prej, pri partizanskem spomeniku poleg italijanske razobesili tudi slovensko zastavo. Nekaj časa zatem je neznanec zadevo prijavil karabinjerjem, ki so začeli uradno preiskavo. Kar v treh so prišli na moj dom in hoteli izvedeti, kdo in v kakšnih okoliščinah je zastavo razobesil. Kako se je zadeva razpletala naprej, je znano. Zatem sem prejel sodno obvestilo. Zadeva je povzročila veliko razburjenje med vaščani in bivšimi borci. Pokrajinsko združenje VZPI-ANPI je takrat v Štandrežu pripravilo javno zborovanje. Izbrali smo zagovornika, odvetnika Petra Sanzina.«

Pretor Gagliardi je sprejel ugovor odvetnika Sanzina, da je zakon, ki je bil sprejet leta 1929, protiustaven in se obrnil na Ustavno sodišče, da se o tem izreče. Čakati je bilo treba več kakor tri leta, a se je splašalo.

Kako ste ravnali po omenjenem incidentu glede zastav?

»Prav tako smo jih ob raznih slovesnostih pri spomeniku še naprej izobesili,« je odgovor danes 69-letnega bivšega tankista in inštruktorja jugoslovanske narodnoosvobodilne vojske.

Zadovoljstvo in zadoščenje izhajata tudi iz besed Ladija Dornika, dolgoletnega podpredsednika pokrajinskega odbora VZPI-ANPI. »Trenutno lahko izrazim le svoje osebne občutke, saj o razsodbi še nismo utegnili razpravljati. Prepričan pa sem, da bo tudi uradno stališče organizacije izražalo isto. Z velikim zadoščenjem sem prebral vest, ki potrjuje, da je bilo naše stališče pravilno, ko smo brez predhodnega dovoljenja izobešali poleg italijanske tudi slovensko zastavo.«

V Novi Gorici

Koncert - Zmaj v Postojnski jami

Za ljubitelje zborovskega petja in glasbe se v ponedeljek, 1. junija, obeta zanimiv koncert pod naslovom "Zmaj v Postojnski jami". V Kulturnem domu v Novi Gorici bodo ob 20.30 nastopili Komorni zbor iz Postojne pod vodstvom Iva Jelerčiča, mešani pevski zbor Primorec-Tabor, pod vodstvom Matjaža Ščka ter godba na pihala iz Postojne pod vodstvom Leandra Pegana. V sklepni točki programa bodo izvajalci predstavili romanco Bojana Adamiča Zmaj v Postojnski jami, za zboro, solista in pihalno godbo. Omejeno delo je Adamič napisal za jubilej (170-letnico) Postojnske godbe na pihala. Koncert je izven abonmaja.

V torek okrogla miza

Kakšne perspektive za Slovence v sedanjem političnem trenutku?

Ob bližnjih volitvah prireja goriška mladina v torek zanimivo okroglo mizo o vprašanjih, ki se nam, kot Slovincem, postavljajo v tem političnem trenutku. Pobudniki večera so mladi, ki se zbirajo okrog Slovenskega mladinskega rekreativnega kulturnega kluba in slovenski univerzitetniki, ki se neglede na politično prepričanje posameznikov združujejo v klubu Unifax. Kot izraz zapletene politične situacije tudi naslov večera ni enostaven: »Nove perspektive za slovensko nacionalno skupnost v Italiji, med "politično-institucionalno" in "civilno" družbo«. Podnaslov (Dileme slovenskega volivca danes) je preprostejši, vendar - opozarjajo prireditelji - naj ne bo zapeljiv: v diskusijo pri okrogli mizi ne nameravajo mladi iskati nobenih receptov ali še manj dajati nasvetov glede zadržanja slovenskih volivcev 14. in 15. junija. Srečanje naj bo izključno priložnost za dialog, za skupno razmišljanje, za iskanje kakega odgovora na mnoga odprta vprašanja.

Za uvod v razpravo so prireditelji povabili peščico slovenskih intelektualcev različnih svetovnonazorskih gledanj. Govorili bodo sociolog Darko Bratina, sociolog Ferruccio Clavara, pisatelj Alojz Rebula, časnikar Marko Tavčar, slavist Ivan Verč. Razprava pa je seveda odprta vsakomur, predvsem političnim, kulturnim in drugim javnim delavcem, od katerih jih je že precej pristopilo k pobudi.

Prireditelji so pripravili krajše besedilo, ki naj bi predstavljalo izhodišče za razpravo. Pri tem pojasnjujejo, da njihove ugotovitve nočejo biti izraz določenega političnega stališča, niti politični dokument, pač pa samo prispevek za stvarno in odprto razpravo.

Izhajajo iz splošne ugotovitve, da se je politično-institucionalni okvir za Slovence v Italiji v zadnjem desetletju bistveno spremenil. Opaziti je večjo ali manjšo nenaklonjenost raznih političnih strank do Slovencev, ustanavljanje raznih odborov "za italijanstvo", manjšo navezanost slovenskih volivcev na tradicionalne stranke, občutek nemoči ob razlaščenju slovenske zemlje, krizo Enotne slovenske delegacije, nezadostnost parole "boj za globalno zaščito", neučinkovitost in neperspektivne predstave tradicionalnih institucij in njihovih glasnikov o kritičnem razvoju dogodkov. Čuti se, skratka, potreba po novih kulturnih in politično-institucionalnih modelih.

Izhajajoč iz teh ugotovitev se je mladim zdelo primerno in potrebno, da povabijo k omizju nekaj razgledanih slovenskih intelektualcev, ki so vraščeni v našo stvarnost, a obenem na tekočem s sodobnimi trendi v Italiji, Sloveniji, Evropi. To z namenom, da se sproži razprava o novih motivacijah za politično aktivnost celotne slovenske nacionalne skupnosti in o novih modelih, ki si jih moramo izmisliti za naš obstoj in nadaljnji razvoj.

Okrogla miza bo v Kulturnem domu v Gorici v torek, 2. junija, s pričetkom ob 20.30.

Danes začetek poletne sezone v občinskih bazenih na Rojcah

V občinskem bazenu na Rojcah pričnajo danes poletno sezono, ki bo trajala do nedelje, 30. avgusta. Občinstvu bo v vsem tem času na razpolago odkriti bazen, medtem ko bo pokriti namenjen tečajem plavanja oz. tekmovalnim dejavnostim. Do konca julija bo odkriti bazen odprt za občinstvo vsak delavni od ponedeljka do petka od 13. do 20. ure, ob sobotah in nedeljah pa od 10. do 20. ure. Prav tako od 10. do 20. ure bo bazen odprt vsak dan v avgustu.

Do omejitve pri uporabi bazena bo prišlo samo ob dveh večjih športnih prireditvah. Bazen bo tako zaprt za občinstvo v nedeljo, 21. junija, ko se bodo v njem odvijala plavalna tekmovanja za Trofejo vzhoda (gre za mladinsko mednarodno tekmovanje) in deloma (do 17. ure) v dneh od 16. do 18. julija, ko bo v Gorici deželno plavalno prvenstvo.

Športno združenja Gorizia Nuoto, ki upravlja občinske bazene, bo tudi letos v poletni sezoni ponovilo uspešno pobudo "Počitnice v bazenu". Gre za dvotedenske tečaje, ki so namenjeni otrokom od 6. do 14. leta starosti. Prva izmena bo pričela delovati 15. junija, sledilo pa ji bo vsaka dva tedna še pet izmen. Okvirni program vsake izmene (po deset dni v bazenu, razen ob sobotah in nedeljah) je sledeč: ob 8. uri zbiralnice, ob 9. telovadba, ob 9.30 tečaj plavanja, ob 10.30 odmor in nato

do 12.30 prosto plavanje, igre, kulturne dejavnosti.

V vsaki skupini bo do največ 15 otrok pod nadzorstvom animatorja, tečaj plavanja pa bo potekal pod vodstvom inštruktorja. Podrobnejše informacije nudijo na sedežu Gorizia Nuoto (tel. 22215) vsak ponedeljek, sredo in petek med 16. in 19. uro.

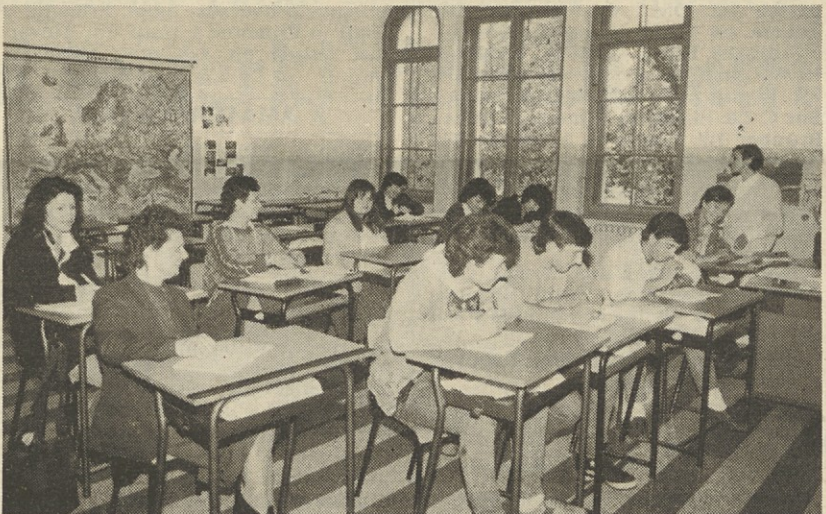
Do meseca avgusta se v bazenu nadaljujejo v popoldanskih oz. večernih urah tudi tečaji plavanja, ki so namenjeni mladincem oz. odraslim.

Razstava fotografij Giuseppa Assirellija

V deželnem avditoriju bodo danes, ob 19. uri, odprli fotografsko razstavo Giuseppa Assirellija, člana goriškega fotografskega krožka CIFI. Assirellija prav gotovo ni treba posebej predstavljati. Na področju umetniške fotografije je Assirelli prisoten že četrto stoletje. V tem času je dosegel zelo lepe uspehe; uveljavil se je kot avtor številnih fotografij v raznih revijah in publikacijah, priredil vrsto razstav, bil deležen številnih priznanj, med temi tudi imenovanja za mojstra fotografije, ki ga podeljuje vsedrjavno združenje fotografov.

Pokroviteljstvo nad razstavo v deželnem avditoriju je prevzela goriška občina.

Danes konec pouka, v torek izpiti za tečajnike 150 ur na šoli Trinko



Slovenski delavci-dijaki v šolskih klopeh

Šolsko leto se bliža predčasno (zaradi volitev) koncu. Marsikateri dijak bo skušal v zadnjem naletu popraviti kako vrzel in se tako izogniti poletnemu študiju ali celo enoletnemu postanku v istem razredu. Prihodnji dnevi bodo zato za nekatere dokaj naporni. Naporni pa bodo tudi dnevi tečajnikov, ki so letos obiskovali tečaj 150 ur za pridobitev diplome nižje srednje šole.

Kot že v prejšnjih letih je tudi v tem šolskem letu deloval slovenski tečaj na nižji srednji šoli Ivan Trinko. Na slovenski nižji srednji šoli je dokaj redno obiskovalo tečaj 13 kandidatov

za diplomu. Zanje se šolsko leto, kar se rednega pouka tiče, zaključuje danes, prihodnji teden pa se bodo spoprijeli z zaključnimi preizkušnjami. Izpiti se bodo pričeli v torek. Tečajniki bodo pisali naloge iz italijanščine, slovenske in matematike. Po pisnih preizkušnjah bodo na vrsti še ustne, pri katerih bodo morali tečajniki pokazati vsaj zadostno znanje iz treh že navedenih predmetov, poleg teh pa še iz vseh obveznih predmetov za nižjo srednjo šolo: med te sodijo še prirodopis, tuj jezik, zgodovina in zemljepis. Končni izidi bodo predvidoma znani v soboto, 6. t. m.

Danes bodo tečajniki izvedeli, kateri med njimi bodo pripuščeni k izpitu. Potrebno je namreč določeno število prisotnosti. Kdor je prevečkrat izostal od pouka, ne more zato polagati izpitov. Letošnji tečaj, nam je povedala ravnateljica Rozalija Simčič Lojč, se je pričel novembra. Težave so imeli zaradi daljših šolskih počitnic med letom, tako da so komaj presegli 350 ur pouka, ki so določene kot minimum za veljavnost tečaja. Pouk se je odvijal v večernih urah, vsak delavnik razen sobote, za skupnih 16 ur tedenskega pouka. Za pripravo tečajnikov so skrbele štiri profesorice.

Resolucija Zveze ribiških družin za zaježitev onesnaževanja rek

Stanje nekaterih tokov na Goriškem je zaskrbljujoče

Na Goriškem so problemi ekologije, torej narave in okolja, del družbeno-političnega življenja in tudi sestavina raznih gospodarskih in razvojnih načrtov v tovarnah in drugod v združenem delu ter v občinah. Na odprta vprašanja z omenjenega področja opozarjajo tudi člani Zveze ribiških družin, ki so o ekologiji sprejeli posebno resolucijo. Poslali so jo problemski konferenci o ekologiji, energiji in varčevanju, ki je zasedala v okviru Republiške konference Socialistične zveze Slovenije.

Primorski ribiči — vseh je nad 2 tisoč in gospodarijo z vodami v izmeri 605 hektarov — opozarjajo, da so reke in drugi vodotoki zmeraj bolj onesnaženi. Pogini vodnega življa so vse pogostejši. Tako se v Idrijco stekajo komunalne in industrijske odplake, neprečiščene, iz Idrije, Spodnje Idrije, deloma iz Cerknega ter iz drugih vasi in zaselkov vzdolž celotne reke. Reka Vipava pa je onesnažena do take mere, da njena voda mnogokrat ni uporabna niti za namakanje zemljišč in pridelkov. Tudi spodnji del Soče je močno ogrožen zaradi industrijskih in drugih odplak. Zgornji del te reke pa ogrožajo neprečiščene komunalne odplake. Na območju nad Tolminom izvajajo velike posege v strugi Soče zaradi odvzema gramoza. Pri tem nasta-

jajo jame, v katere se ob povodnih zatekajo ribe, ki so nato ob upadanju vode izpostavljene krivolovu in poginu.

Poleg odplak pa grozijo rekam in drugim vodotokom še druge nevarnosti. Z regulacijo reke Vipave se je njen gornji tok popolnoma spremenil. Kakšne bodo ekološke posledice tega posega, še ni mogoče ugotoviti. Načrtuje se zaježitev reke Idrijce, za gradnjo hidroelektrarne. Primorski ribiči menijo, da bi načrtovani poseg imel katastrofalne ekološke posledice. Zaradi tega zahtevajo, da se problematika zamišljene hidroelektrarne in zaježitve reke Idrijce preuči tudi z ekološkega vidika. Ob gradnji majhnih elektrarn (take so na primer predvidene na reki Idrijci) pa bi morali predhodno preučiti energetske in ribiško-gojitvene vidike takih posegov in odločiti za rešitve, ki bi bile družbeno koristne in opravičljive.

V resoluciji primorskih ribičev je ob takšnem stanju in ugotovitvah napisano tudi naslednje:

»Ribiške družine si močno prizadevajo, da bi omilile to strahotno uničevanje voda in ribjega življa v njih. Ugotavljajo kakovost voda, kontrolirajo in evidentirajo vse potencialne onesnaževalce, prijavljajo kršitelje,

vendor pa je njihovo delo popolnoma jalovo, ker so deležni premajhne pomoči tudi drugih činiteljev, zlasti upravnih struktur, ki bi bile dolžne skrbeti za čisto okolje. Vse ribiške družine imajo petletne ribiško-gojitvene načrte, ki so jih obravnavale in potrdile Občinske skupščine. Vlagajo ogromna sredstva za poribljavanje, da bi ohranili ribji stalež, zlasti pa avtohtone ribje vrste (soška postrv, lipan). Letno vlagajo na stotine tisočev mladice, katerih vrednost gre v desetine milijonov dinarjev. Ribiči ne opravljajo tega dela samo zaradi lastnih športnih užitkov, temveč predvsem zato, da bi ohranili zdravo okolje in čiste vode, s čimer lahko zagotovijo ljudem športno, fizično in psihično rekreacijo. To pa hkrati pomeni tudi velik doprinos k razvoju gospodarstva nasploh, posebej še turizma. Športni ribolov je zlasti v Soški dolini postal važen turistični dejavnik.

Zaradi vsega tega primorski ribiči ostro protestiramo proti neodgovornemu ravnanju in odnosu do narave in zahtevamo, da vse družbenopolitične skupnosti in vsi družbeni dejavniki v Sloveniji naredijo vse, da se prepreči počasna, a vztrajna morija vodnega življa v primorskih vodah.«

Marjan Drobež

Jutri stopi v veljavo poletni vozni red vlakov

Jutri, v nedeljo, 31. maja, bo stopil v veljavo nov vozni red italijanskih železnic. Tokrat gre za popolnoma prenovljeni urnik, ki bi moral postopoma zmanjševati prenekatero sedanje zamude. Na goriški železniški postaji so nam posredovali sledeči urnik odhoda in prihodov.

ODHODI IZ GORIŠKE ŽELEZNIŠKE POSTAJE:

PROTI TRSTU: 0.08 (L/e), 5.25 (L/a—d), 6.10 (L), 7.17 (D/b), 7.54 (D), 8.33 (L), 9.40 (D), 10.41 (L/d), 13.31 (D), 14.01 (L), 14.36 (D), 16.00 (D), 16.52 (L), 18.01(L), 18.59 (D), 20.02 (L), 21.29 (D), 23.23 (L/d).

PROTI VIDMU: 0.30 (L/d), 6.07 (L/d), 6.40 (D), 7.05 (D), 7.53 (D), 8.32 (D), 11.30 (L), 12.48 (D/f), 13.07 (D), 14.00 (L), 14.49 (D), 15.28 (L), 17.31 (L), 18.26 (D/b), 19.00 (L), 20.15 (D), 21.52 (D).

V NOVO GORICO: 8.10, 17.05.

PRIHODI VLAKOV NA GORIŠKO POSTAJO:

IZ VIDMA: 0.06 (L/e), 5.24 (L/a—d), 6.09 (L), 7.16 (D/b), 7.49 (L), 8.30 (L), 9.39 (D), 10.40 (L/d), 13.30 (D), 13.58 (L), 14.35 (D), 15.59 (D), 16.51 (L), 18.00 (L), 18.57 (D), 20.01 (L), 21.28 (D), 23.22 (L/d).

IZ TRSTA: 0.29 (L/d), 6.06 (L/d), 6.38 (D), 7.03 (D), 7.51 (D), 8.31 (D), 11.29 (L), 13.05 (D), 13.59 (L), 14.48 (D), 15.27 (L), 17.30 (L), 18.25 (D/b), 18.56 (L), 20.14 (D), 21.51 (D).

IZ NOVE GORICE: 10.00, 18.47.

Legenda: (L)—lokalni,(D)—direktni, / a/ne vozi ob nedeljah in praznikih, b/vozi samo ob delavnikih, d/ avtobusni prevoz, e/ vozi samo ob praznikih, f/ vozi samo ob petkih.

Medved na območju Krnskih jezer in Komne?

Od približno tristo medvedov, ki se razmeroma svobodno klatijo po slovenskih gozdovih, največ jih je na območju snežniških gozdov in Kočevskega Roga, si kateri občasno privoščijo sprehod tudi izven tradicionalnih območij.

Po besedah nekaterih planincev, ki so v začetku maja bili na območju Krnskih jezer in Komne, naj bi se kosmatinec pojavil tudi tu. Živali sicer niso videli, pač pa sklepajo o njeni prisotnosti ali samo prehodu, na podlagi sledov v snegu.

Znano je, da se medved, če le more, ognje človeku in se zadržuje bolj v oddaljenih krajih. V kratkem se bo pričela planinska sezona in je tudi na območju Krnskih jezer, Bogatina in Komne pričakovati večji obisk, posebej še, ko je planincem že kakšno leto na razpolago nov in prijeten dom pri Krnskih jezerih. Da bi srečali kosmatinca, je malo verjetno, možnosti pa ne gre povsem izključiti...

»Giro«: osma etapa v znamenju slabega vremena

Zmaga Rosole v množičnem šprintu

SAN GIORGIO DEL SANNIO (BE-NEVENTO) — Včerajšnja etapa ni, po predvidevanjih, spremenila skupne lestvice, bila pa je stalno zanimiva, saj so si pobegi sledili kot na tekočem traku. Mnogo kolesarjev je namreč iskalo slavo enega dneva, dovolj, da se slednji niso nahajali na vrhu lestvice. Včeraj so se namreč vsi favoriti strogo nadzorovali, saj bi bilo pravzaprav čudno, da bi se na taki etapi, kot je bila ta, lestvica spremenjala.

Etapa, ki se je začela v Roccarasu in se zaključila pri Beneventu, je bila v glavnem ravninska, prav zato pa je bila poprečna hitrost še kar visoka: 44,667 km na uro. Žal je slabo vreme še kar motilo reden potek včerajšnje »selitve«, tako da je bilo kar mnogo padcev.

Ceprav je bilo, kot rečeno, mnogo pobegov, se je na cilj predstavila kompaktna skupina kolesarjev. Končni nalet je bil »zastrašujoč«, eden tistih, ki jih favoriti za končno zmago ne tvega-jo. Poleg tega, da je bilo mnogo gneče, je bila tudi cesta mokra, kar je idealna »mešanica« za navarne padce. Bil pa je tudi tipičen šprint za Bontempi-ja. Vendar pa je nekdani »kralj« italijanskega šprinta« spet razočaral. Zelo dolgo je namreč potegnil Rosola, ki je v svojem nezadržnem napadu zdržal prav do konca in tako prehitel prese-nečenega Bontempija, ki je osvojil drugo mesto. To je bil popolnoma ita-lijanski šprint, saj so slednji osvojili prvih sedem mest z relativno neznan-

mi kolesarji kot so Baffi, Boffo in drugi.

Danes bo na sporedu deveta etapa, dolga 252 km, ki bo kolesarje popelja- la od San Giorgia del Sannio do Bari-ja. Po vsej verjetnosti se bo zaključila z množičnim šprintom. Nato pa bo prost dan, katerega so trenutno kole- sarji prepotrebni posebno pred še kar napornimi gorskimi etapami, ki jih še čakajo. Sedaj ko sta Argentin in Sa- ronni izginila iz začelja lestvice sta glavna favorita za končno zmago se-veda Roche in Visentini in morda še Pagnin. Ostali se bodo verjetno pote- govali za etapne zmage.

Vrstni red včerajšnje etape: 1. Ro- sola (It.), ki je 168 km dolgo progo pre- vozil v 3.45'40"; 2. Bontempi (It.); 3. Al- locchio (It.); 4. Baffi (It.); 5. Boffo (It.); 6. Colagè (It.); 7. Chioccioli (It.); 8. Van der Velde (Niz.); 9. Popp (Av.); 10. Van Brabant (Bel.) vsi v času zmagovalca.

Skupna lestvica: 1. Roche (Irs.) 31.43'09; 2. Visentini (It.) po 32"; 3. Bre- ukink (Niz.) po 1'10"; 4. Pagnin (It.) po 1'22"; 5. Giupponi (It.) po 2'14"; 6. Cas- sani (It.) po 2'17"; 7. Millar (VB) po 2'18"; 8. Rominger (Švi.) po 2'21"; 9. Anderson (Avstr.) po 2'30"; 10. Sche- pers (Bel.) po 2'35".

Tenis: na turnirju v Parizu

Čehoslovaki odlični

PARIZ — V šestnajstini finala mednarodnega turnirja na Roland Garrosu so se predvsem izkazali Čehoslovaki, saj so napredovali zmagovalci lanskega pariškega turnir-ja Lendl, Mecir in presenetljivi Novaček.

Moški: Lendl (ČSSR) - Tulasne (Fra.) 7:6, 6:2, 6:2; Go- mez (Ekv.) - Berger (ZDA) 5:7, 6:1, 4:6, 6:3, 6:4; Nystroem (Šved.) - Cahill (Avstrl.) 6:4, 7:6, 6:4; Novaček - Winograd- sky (Fra.) 6:1, 6:0, 2:6, 6:4; Mecir (ČSSR) - Srejber (ČSSR) 6:1, 6:2, 6:1; Jaite (Arg.) - Muster (Av.) 6:2, 3:6, 7:6, 6:0; Kuchna (Fra.) - Pugh (ZDA) 6:4, 6:2, 3:6, 6:2; Sanchez (Špa.) De la Pena (Arg.) 6:3, 6:3, 4:6, 6:3.

Ženske: Navratilova (ZDA) - Huber (Av.) 6:1, 6:1; Tau- ziat (Fra.) - Rinaldi (ZDA) 6:1, 6:3; Evert (ZDA) - Krapl (Švi.) 6:2, 6:0; Maleeva (Bol.) - Gompert (ZDA) 7:6, 6:1.

Na atletskem dvoboju Italija - SZ

Včeraj Sovjeti boljši

TURIN — Na odprtem atletskem dvoboju med Italijo in Sovjetsko zvezo je bila slednja včeraj boljša. V skoku s palico je zmagal Egorov, v metu diska Kidikas, v teku na 200 m Evgenijev ter v metu kladiva Nikulin. Rutinsko zmago je dose- gel Moses (ZDA).

Košarka: Nakić že pri Fantoniju?

VIDEM — Italijanska tiskovna agencija ANSA je sinoči ob- javila vest, da je Cibonin košarkar Nakić praktično že pristopil k videmskemu Fantoniju. V Zagrebu niso popolnoma prepriča- ni v to novico.

Odbojka: zmaga Jugoslavije

MARIA — V kvalifikacijski tekmi za evropsko prvenstvo je včeraj Jugoslavija premagala Izrael s 3:1.

Dirka tris

RIM — Zmagovita kombinacija dirke tris je 17 - 11 18.

bosta pomerila Partizan in Notre Dame.

V torek, 2. 6., pa je organizator z urnikom še »v dvomu«. Ali bolje: vse bo odvisno od izida današnje polfinal- ne tekme rokometnega italijanskega prvenstva. V primeru zmage tržaškega Cividina v Brixnu, bi bil v torek spor- ed košarkarskega turnirja »Jadran- Stefanel« nespremenjen (ob 20.00 fina- le za 3. mesto, ob 21.30 finale za 1. mesto; sledilo bo nagrajevanje). V pri- meru, da bi drevi Cividin izgubil, bi tretje srečanje »play-off« igrali prav v torek, 2. 6., in sicer s pričetkom ob 19.30. V tem primeru bi tekmi za 3., oz. 1. mesto košarkarskega turnirja igrali takoj po srečanju Cividin - Bressanone.

Šah: danes na Proseku

Hitropotezni turnir v Baru Lukša

Po daljšem obdobju bodo šahisti da- nes spet priredili hitropotezni turnir. Pobuda je prišla od dinamičnih šahov- skih delavcev s Proseka in Kontovela, ki so z veselim sprejeli vabilo Bara Lukša, da bi prav tu odigrali turnir.

Slednji se bo začel ob 16. uri (pripo- ročamo točnost!), udeležijo pa se ga lahko vsi zamejski šahisti. Vabljeni so tudi šahisti iz bližnjih prijateljskih ša- hovskih društev iz Primorske (Sežana, Nova Gorica ipd.). Zmagovalci bodo prejeli kolajne in pokale.

Miniodbojka: velik uspeh naše najmlajše generacije

Borovke pokrajinske prvakinje

Včeraj se je s finalnimi boji kon- čalo letošnje pokrajinsko prvenstvo v miniodbojki, ki je spet prineslo za- doščenje slovenski mladinski odboj- ki. Pokrajinski naslov je namreč osvojil Bor A in bo tako zastopal našo pokrajino na državnem finalu, ki bo v Cuneu v prvem tednu mese- ca julija. Zmaga borovk je povsem zaslužena. Med osmimi finalisti sta bila od slovenskih ekip še Bor C in Sloga A. Slogašicam je žreb že v pr- vem srečanju določil za nasprotnika Bor A, ki je zmagal po treh setih. Uvodno tekmo je izgubil tudi Bor C in se tako pridružil slogašicam. V fi- nalni skupini boljših ekip Bor A ni naletel na enakovrednega nasprot- nika in borovke so, kot rečeno, osvojile pokrajinski naslov. Bor C in Sloga A sta premagala vsak po ene- ga nasprotnika, v finalu za peto mesto pa so bile slogašice boljše. Vse tekme so se odvijale na odprtih

igriščih Recreatorija Nordio, vsa manifestacija pa je odlično uspela.

IZIDI:

Izločilne tekme: Bor A - Sloga A 2:1, Virtus - Nordio 2:1, Bor C - Stu- parich 1:2, OMA C - Brunner 0:2. Tekme od 5. do 8. mesta: Sloga - Nordio 2:0, Bor C - OMA C 2:0. Fina- le za 7. in 8. mesto: Nordio - OMA C 2:1. Finale za 5. in 6. mesto: Sloga - Bor C 2:0. Finale za 3. mesto: Virtus - Brunner 1:2. Finale za 1. mesto: Bor A - Stuparich 2:0.

LESTVICA:

1. Bor A, 2. Stuparich, 3. Virtus, 4. Brunner, 5. Sloga A, 6. Bor C, 7. Nor- dio, 8. OMA C.

BOR A: Irina Vitez, Breda Čok, Aleksandra Ažman, Pavla Gregori.

SLOGA A: Mojca Milič, Sara Peri- ni, Daniela Ciocchi.

BOR C: Neubauer, Sabina Legovič, Nataša Zubalič. (Inka)

šport na primorskem

Tekmovanja v nogometnih ligah se bližajo sklepnemu delu. Nogometaši Kopra so se bolj ali manj sprijaznili z dejstvom, da letos ne morejo osvojiti naslova slovenskih prvakov, Novogoričane pa čaka jutri morda odločilno sreča- nje za obstanek. Igrali bodo z Železničarjem v Mariboru, ki je le točko pred njimi. Koper je v prejšnjem kolu zanesljivo, s 3:0, premagal Eltroj, Vozila pa so doma napravila točko proti Kladivarju. Kot kaže, je Izola na dobri poti, da se vrne v slovensko ligo, saj je igrala neodločeno v gosteh s Slavijo, neposrednim tekmečem za naslov.

Zaključeno je tekmovanje v slovenskih rokometnih ligah. Od primorskih ekip se je pri moških najbolje odrezala Ajdovščina, ki je osvojila 5. mesto, Jadran pa je 8. Pri dekletih sta Burja in Mlinotest tik pod sredino lestvice, medtem ko je Ferrotehna zadnja in se poslavlja od tekmovalja. (DK)

Amaterski nogomet: Primorje, Zarja in Primorec v ospredju

Konec odločilen za tri naše ekipe

Amaterska nogometna prvenstva se bodo jutri končala. Prav izidi posled- njega kola (začetek tekem ob 16.30) bodo odločali o napredovanju oziroma obstanku. Za napredovanje se letos potegujeta dve naši ekipi, Primorje v drugi in Primorec v tretji ligi. Nevar- nost izpada pa, žal, preti bazoviški Zarji.

2. AMATERSKA LIGA

OPICINA - PRIMORJE

Prosečani bodo gostovali na Opči- nah, a zanimalo jih bo tudi, kaj se do- gaja pri Sv. Sergiju, kjer bosta igrala San Sergio in Muggesana. Na lestvici ima Primorje točki več od San Sergia. Prosečanom torej zadostuje le točka, morda pa je ne bo treba osvojiti, saj San Sergio proti Muggesani, ki se ote- pa izpada, ne bo imel lahkega dela. Primorje je v zadnjih nastopih igralo precej zbrano in motivirano, medtem ko je Opicina v drugem delu prven- stva odpovedala prav na domačih tleh. Openci so v povratnem delu prven- stva (sedem nastopov) premagali le San Sergio (2:1). Za ljubitelje statistik naj povemo, da sta to bila edina gola, ki jih je Opicina dosegla doma v po- vratnem delu.

STARANZANO - ZARJA

Položaj Bazovcev na lestvici je res kritičen, a ne brezupen. Upoštevati je treba, da ima Zarja za sabo tri ekipe s točko manj, poleg tega bo jutri nepo- sredni dvoboj med tekmečema L'Ar- chitravejem in San Luigiem. Bazov-

cem bi v Staranzanu zadostovala toč- ka. Tudi v primeru, da bi se znašli z enakim številom točk z ostalimi eki- pami, bi bili na podlagi pravil o po- sebnosti direktnih dvobojev na boljšem. Zarja je namreč zgubila le z Olimpijo, premagala pa je Muggesano in San Luigi, z Architravejem je oba- krat remizirala. Bazovci bodo nastopili brez diskvalificiranih. Tognettija in Zagarja.

VESNA - OLIMPIA

Križani v tem zaključnem delu pr- venstva so dobesedno odpovedali, saj so v zadnjih petih nastopih osvojili eno samo točko. Tudi izkupiček po- vratnega dela (9 točk) ni najboljši (dve zmagi, pet remijev, sedem porazov), zato je upati, da se bo jutri Vesna po- slovila od svojih zvestih navijačev z zmago. S tem bi Križani pomagali Zar- ji. Za Vesno ne bo igral diskvalificira- ni Picchieri.

KRAS - CAMPI ELISI

Jutrišnji nasprotnik Krasa je v po- vratnem delu presenetil. Če bi vselej igral tako, bi se gotovo potegoval za višjo ligo. Campi Elisi je v prvem delu zbral le 12 točk, v nadaljevanju pa jih je ob samih dveh porazih zbral kar osemnajst. Naj omenimo, da je De- meglio diskvalificiran.

3. AMATERSKA LIGA

PRIMOREC - ARRIGOSPORT

Za Trebence je tokrat zmaga obvez- na, z upanjem seveda, da Mladost pre-

maga, ali vsaj igra neodločeno z vode- čim San Nazariom. Važen bo tudi izid tekme San Marco - Hermada, saj ima San Marco enako število točk kot Pri- morec, S. Nazario pa ima točko več. Možno je celo, da vse tri ekipe konča- jo prvenstvo z enakim številom točk.

MLADOST - SAN NAZARIO

Mladost bo jutri inela povsem og- govorno nalogo, ko bo gostila San Na- zario, ki vodi na lestvici. Srečanje bo posredno zanimalo Primorca. Zato smo prepričani, da bodo Doberdobci dali vse od sebe, da premagajo Tržačane ali da jim vsaj odvzamejo točko. Osta- lo bo odvisno od Primorca samega.

GAJA - CUS

V poslovnem nastopu bodo skušali gajevci doseči zmago, ki bi jim zago- tavljala končno tretje mesto, kar bi predstavljalo lep uspeh padriško-gro- pajske ekipe.

BREG - SAN VITO

Brežane čaka v zadnjem nastopu težka ovira, upoštevajoč dejstvo, da je San Vito v gosteh doživel le dva pora- za, izbojeval dva remija in kar sedem zmag. Z neodločnim izidom bi Brežani ohranili 7. mesto, z zmago pa bi na 6. mestu dohiteli San Vito.

ŠD Grmada v Bocnu

ŠD Grmada se bo jutri v Bocnu ude- ležilo 4. preizkušnje za pokal Italija. Naši predstavniki se bodo tekmovalja udeležili v okrnjeni postavi. Zaradi oddaljenosti kraja tekne bodo rolkarji odpotovali že danes. (E. Iori)

Nogomet: zagrizeni boji na Padričah in v Bazovici

Šolski turnir: med začetniki znani finalisti

Med mladinci Prosek do sedaj nezadržen

MLADINCI (Padriče)

PROSEK - SV. IVAN 3:2
STRELCI: Skabar 2, Mosetti, Savi, P. Dazzara

PROSEK: Stolf, Pahor, Mosetti, Skabar, Žagar, Zaccagna, Battigelli, Riolino.

SV. IVAN: Pregarc, Reggente, Gus- tini, Savi, K. in P. Dazzara, Debenjak.

DOLINA - OPČINE 7:2

STRELCI: Lavrica, Šavron, Mauri 3,

Bandi, Blason, Mesar 2.

DOLINA: Rapotec, Lavrica, Komar,

Šavron, Mauri, Bandi, Švab, Blason.

OPČINE: Vrše, Mesar, Calzi, Gri- lanc, Bajec, Poretti, Kralj.

PROSEK - DOLINA 6:2

STRELCI: D. Stolf, Skabar 3, Stoc- ca, Zaccagna, Komar, Lavrica.

PROSEK: Damjan Stolf, Pahor, De- jan Stolf, Mosetti, Skabar, Stocca, ža- gar, Zaccagna.

DOLINA: Komar, Kralj, Rapotec,

Lavrica, Šavron, Mauri, Švab, Blason,

Bandi, Grilanc, Bajec, Poretti.

SV. JAKOB - SV. IVAN 4:2

STRELCI: Legiša 3, Krašovec, Pavli- ca, Gustini

SV. JAKOB: M. Gombač, R. Gom- bač, Vižintin, Macchiot, Krašovec, Le- giša, Schiulaz, Čuk, Biekar, Martini.

SV. IVAN: Pregarc, K. in P. Dazzara,

Pavlica, Debenjak, Reggente, Gustini.

Nadaljnji spored: Ponedeljek, 1. 6. ob 18. uri: Opčine - Sv. Jakob; 18.45: Dolina - Sv. Ivan; počiva: Prosek.

ZAČETNIKI (Bazovica)

Polfinalni tekmi

BOLJUNEC/BORŠT/PESEK - OPČINE 1:0 (0:0)

STRELCI: A. Paoletti.

BOLJUNEC/BORŠT/PESEK: Ar- genti, Corbatti, P. Paoletti, Cah, A. Pa- oletti, Zeriali, Chermaz, Mingot.

OPČINE: Bellafontana, B. Plesničar,

Hrovatin, Ražem, Tretjak, Jerman, A. Plesničar, Tavčar.

SV. FRANČIŠEK/SV. IVAN/DONADONI - SLIVNO/ŠEMPOLAJ 3:2

po 9-metrovkah (0:0, 0:0)

SV. FRANČIŠEK/SV. IVAN/DO- NADONI: Urdih, C. Pussini, Grgič,

Tence, D. Pussini, Sancin, Jurinčič,

Rupini.

SLIVNO/ŠEMPOLAJ: M. Švara,

Gruden, Šemec, Carli, Paulina, Širca,

Kuk, R. Švara, Lavrenčič, Rebula, Kozna.

Nadaljnji spored: Ponedeljek, 1. 6. ob 18.00 finale za 3. mesto: Sliv- no/Šempolaj - Opčine; 18.45 finale za 1. mesto: Sv. Frančišek/Sv. Ivan/Dona- doni - Boljunec/Boršt/Pesek.

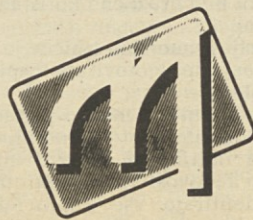
Nogomet: 13. junija v Dolini v priredbi ZSSDI

Prvi mednarodni turnir A-A

Združenje slovenskih športnih društev v Italiji organizira, s pokrovitelj- stvom Italijanske nogometne zveze, v soboto, 13. junija 1987, na igrišču dolin- skega športnega centra, prvi mednarodni turnir Alpe Adria. Turnirja se bodo, poleg naše, udeležile mladinske ekipe iz Slovenije in Koroške.

Srečanja se bodo vrstila s sledečim urnikom: ob 9.45 ZSSDI - NK Kočevje, ob 11.00 Slovenski atletski klub SRAK Celovec - NK Vozila Nova Gorica, ob 17.00 finale za tretje mesto, ob 18.15 finale za prvo mesto.

Mladinsko reprezentanco ZSSDI bodo sestavljali igralci dolinskega Brega, proseškega Primorja in Kristjan Macchiut od Costalunge.



LA MAGLIA

TRŽIČ - Ul. Roma 58 - Telefon: 0481/73174

MODNA KOLEKCIJA
POLETJE 87

Košarka: jutri ob 11.00 tretja tekma proti Stelli Azzurri Bor Radenska pred odločitvijo

Pa smo le prišli do odločilnega končnega spopada, ki ne dopušča več nobene možnosti »priziva«. Jutri zjutraj, s pričetkom ob 11. uri, bosta v telovadnici Morpurgo, ki bo ob tej priložnosti prav gotovo pretesna, sklenila niz medsebojnih dvobojev Stella Azzurra in Bor Radenska. Nagrada za zmagovalca je, kot vemo, napredovanje v košarkarsko D ligo.

Menimo, da je nepotrebno posebej razlagati, kolikšnega pomena bi v tem trenutku bila, za celotno zamejsko košarkarsko gibanje, prisotnost slovenske postave med četrtoligaši. In mladi

POZIV KK BOR

Košarkarski klub Bor poziva prijatelje in navijače Bora Radenske, ki bodo v nedeljo gledali »play-off« za napredovanje v D ligo, da se zberejo v telovadnici Morpurgo vsaj pol ure pred pričetkom tekme ter da skupaj zasedejo mesta pod košem, ki je nasproten vhodnim vratom.

Borovi košarkarji to lahko dosežejo. O tem smo se na lastne oči pričeli prejšnjo soboto, ko so na tekmece delovali prav »ubijalsko«. In že res, da so Vatovčevi fantje naleteli na zlat dan v razpoloženju večine posameznikov, kot je res, da so na prvi tekmi prikazali diametralno nasprotno razpoloženje. Najvažnejše pri tem bo ohranitev vzrhaned mere upornosti, ki so jo igralci Radenske pokazali v obrambni igri ter v skoku, v želji po posesti žoge pod obema košema. Drugo srečanje so borovci odigrali praktično brezhibno, vsaj glede psihičnega pristopa do tekme. To pa bo tudi v tretji tekmi najpomembnejši dejavnik. David Pregarc bo še enkrat, zadnjič, pozabil na bolečine v kolenu in, upajmo, odigral epilog trilogije v velikem slogu. Od osta-

lih se zahteva samo, da ohranijo vsaj podobno razpoloženje in zbranost. Verjeti je treba v lastne sposobnosti. S tem zaupamo Borovim košarkarjem in zato pričakujemo, da se bodo po končnem živžgu lahko sproščeno veselili. (Cancia)

Danes v Tržiču Borovi kadeti za deželni finale

Borovi kadeti bodo danes in jutri pred novo preizkušnjo, saj se bodo borili za zadnje razpoložljivo mesto za

deželni finale. Potem ko so osvojili drugo mesto v prvenstvu v Trstu za Don Boscom, se bodo v Tržiču pomerili z drugouvrščeno na Goriškem Arte Bittesinijem. V primeru zmage pa se bodo v nedeljo zjutraj srečali z drugouvrščeno videmskega in pordenonskega prvenstva Sacile Basket. Zmagovalec tega medpokrajinskega dela prvenstva bo naslednji teden igral na deželnem finalu v Gradišču.

Spored tekem: danes, 30. 5., ob 18.00: Bor - Arte Bittesini Gorica; jutri, 31. 5., ob 10.30: sobotni zmagovalec proti Sacile Basket.

Vse tekme bodo v telovadnici, Largo Isonzo v Tržiču. (Furlan Luka)

Za Kraški pokal in 3. pokal Krasa Balinanje in rokomet

Danes ob 8. uri se bodo v Zgoniku zbrali tekmovalci štirinajstih četverk, udeleženk 14. mednarodnega balinarskega turnirja za Kraški pokal, ki ga vsako leto ob priliki domače razstave vin prireja balinarski odsek Športnega krožka Kras. Igralo se bo na dveh baliniščitih (štiri steze) v Zgoniku in Repnu. Zaradi visokega števila udeležencev, vsako srečanje trajalo največ uro in četrt, da se ne bi tekmovalce preveč zavleklo. Uspešnosti te množične športne prireditve, ki bo za en dan ponovno združila balinarje z obeh strani meje, pa veliko odvisi od vremena, vsekakor se bo tudi v v primeru dežja tekmovalce nemoteno odvijalo na pokritih baliniščitih v Briščikih. Izločilne skupine so takole sestavljene:

Skupina A (Zgonik): Polet, Rovna iz Majcnev, 8. september iz Štanjela. **Skupina B (Zgonik):** Hrast iz Kobjeglave, Kras, ime tretje ekipe ni še znano. **Skupina C (Repen):** Kraški dom, Balinar iz Ljubljane, Jama iz Notranjih Goric. **Skupina D (Repen):** Sokol, Aluminij iz Komna, Partizan iz Kastava. Prvouvrščeni iz vsake skupine napreduje v eno od polfinalnih skupin, v katerih bosta še Portuale, kot lanski zmagovalci, in ena ekipa organizatorja.

Popoldne ob 15. uri pa bo v zgoniškem športnokulturnem centru mednarodni mladinski rokometni turnir za 3. pokal Krasa, na katerem bosta, poleg ekipe gostiteljev, nastopili še sedmerki tržaškega Cividina in Partizana iz Sežane. Rdečebeli so se pod večro roko trenerja Lazarja na ta turnir, s katerim bodo tudi sklenili letošnjo sezono, dobro pripravili. (Z. S.)

Košarka: jutri selekciji ZSŠDI na dveh turnirjih Pionirji v Novi Gorici kadeti pa na Opčinah

Naši združeni ekipi ZSŠDI bosta tako pri mlajših pionirjih (igralci letnika 1974) kot pri kadetih (igralci letnika 1971) igrali na dveh finalnih turnirjih z izredno kakovostno konkurenco.

Mlajši pionirji vsekakor zaslužijo veliko pohvalo za dober rezultat, ki so ga dosegli z uvrstitvijo v finale pionirskega festivala Slovenije za mlajše pionirje, ki bo v Novi Gorici. Naši najmlajši so pod strumnim vodstvom trenerjev Vascotta in Vremca osvojili prvo mesto tako na četrtfinalnem kot na polfinalnem turnirju in se presenetljivo, toda povsem zaslužno uvrstili v finale, kjer se bodo v dopoldanski tekmi pomerili s košarkarji iz Miklavža, zmaga pa bi naše fante popeljala do finala za prvo mesto.

Jutrišnji spored
DVORANA OSNOVNE ŠOLE MILOJKE ŠTRUKELJ V NOVI GORICI: 10.30: Nova Gorica - Ježica Ljubljana; 11.45: ZSŠDI - Miklavž; 16.00: finale za 3. mesto; 17.15: finale za 1. mesto; 18.30: nagrajevanje.

Tudi kadetska reprezentanca ZSŠDI bo sklenila svoj cikel s finalnim turnirjem pokala prijateljstva, ki ga organizira ZSŠDI.

Prvotno je bilo sklenjeno, da bo turnir na Kontovelu, vendar glede na to, da bo ŠD Polet praznovalo 20-letnico delovanja, so turnir prinesli na Opčine, v primeru slabega vremena pa v repensko telovadnico.

Žal bo naša reprezentanca igrala prvo tekmo z zagrebško Cibono precej okrnjena, saj bo Borova kadetska ekipa nastopila v Tržiču za deželni finale. V popoldanski tekmi pa bo naša ekipa nastopila popolni postavi.

Jutrišnji spored
ODPRTO IGRISČE PROSVETNEGA DOMA NA OPČINAH (v primeru slabega vremena v telovadnici v Repnu): ob 10.00: ZSŠDI - Cibona Zagreb; ob 11.30: Triglav Kranj - Slovan Ljubljana; ob 13.00: skupno kosilo; ob 14.30: finale za 3.; ob 16.00: finale za 1. mesto; ob 17.30: nagrajevanje.

(Vato)

Turnir ob 20-letnici ŠD Polet

Danes in jutri bo med drugim v Prosvetnem domu na Opčinah tudi zanimiv košarkarski turnir, na katerem bodo nastopale ekipe Bora, Kontovela, Poleta in reprezentanca ostalih društev, ki pri nas gojijo košarko (Breg, Dom in Sokol). Na tem turnirju bodo nastopili tudi ostali naši košarkarji (predvsem jadrancovci), ki bodo igrali v matičnih društvih.

Spored:

DANES — 18.00: Bor - Polet; 21.00: Kontovel - Reprezentanca (Breg, Dom in Sokol).

JUTRI — 18.00: finale za 3. mesto; 19.45: finale za 1. mesto.

Drevi na Opčinah (20.00)

Športnik sezone Radia Opčine

Drevi ob 20. uri bo v dvorani Prosvetnega doma na Opčinah nagrajevanje športnika sezone 1986/87 Radia Opčine, ki letos sovpada z 20-letnico ustanovitve ŠD Polet.

Pokrovitelj nagrajevanja športnika sezone bo tudi letos trgovina antikvariat »Il Giardino«, Ul. Mazzini 12. Med nagrajevanjem bo zabavno kulturni spored s posebno točko nastopa japonskega kantavtorja. Tudi letos bo gospa Ivana, vedeževalka Radia Opčine, napovedala srečo drevisnjim nagrajencem.

Ves izkupiček večera bodo namenili v Sklad Mitje Čuk.

Pred in po nagrajevanju pa bosta tekmi turnirja v okviru 20-letnice ŠD Polet.

Odbojka: under 14 ženske Sovodenjke prve v svoji skupini

FINCANTIERI - SOVODNJE AGOREST 1:2 (15:7, 13:15, 11:15)

SOVODNJE AGOREST: Fajt, A. in T. Kuzmin, Grillo, Florenin, Atzorri, Pahor, Devetak, Petejan, Ceselli, Milocco, Marson

Z zmago nad Fincantierijem so Sovodnje Agorest obenem osvojile končno prvo mesto v svoji skupini te kategorije, s čimer sta bila povsem poplačana trud in požrtvovalnost trenerja Berdona ter njegovih varovank.

Srečanje se za naša dekleta sicer ni pričelo najbolje, a ko so se sprostile o končnem uspehu, kateremu je sledilo veliko slavlje, ni bilo več dvoma. (M. K.)

Še danes vpis na avtorally

Prireditelji avtomobilske ocenjevalne vožnje Štandrez - Krk obveščajo, da je tudi danes možen vpis na rally, ki bo stekel v prvih popoldanskih urah. Vsi, ki bi se radi pridružili pobudi, se lahko prijavijo pri poverjenikih društva Oton Župančič oziroma pol ure pred startom, ki bo ob 13. uri pred štandreskim marketom v Ul. sv. Mihaela.

Tradicionalni mladinski Turnir prijateljstva v moški in ženski odbojki

Perspektivni šesterki ZSŠDI jutri v Ljubljani

Jutri bo v Ljubljani že tradicionalni Turnir prijateljstva v moški in ženski odbojki, na katerem nastopajo mladinske reprezentance zamejstva, Slovenije in Hrvaške. Lani je bil turnir pri nas, v moški konkurenci - v Sovodnjah - je zmagala Slovenija, ZSŠDI je bilo tretje, med ženskami - v Dolini - pa je zmagalo prav ZSŠDI. Treba je povedati, da naši reprezentanci smejo sestavljati leto dni starejši igralci (1971 in mlajši), kar pa ne zmanjšuje odmevnosti morebitnih uspehov, saj sta republiški vrsti Slovenije in Hrvatke skupek izbranih igralcev in igralnk neprimerno večjega števila društev, poleg tega pa se ti reprezentanci na skupnih treningih redno pripravljajo na medrepubliško prvenstvo Jugoslavije.

Kar zadeva moško selekcijo ZSŠDI, bo tudi letos nastopila združena ekipa z Goriškega, v kateri bodo igrali mladi odbojkarji Našega prapora Vala, Olympie in Soče. Trener ekipe je Ivan Markič. Športna prireditev v Ljubljani je torej omogočila sestavo združene



ekipe mladih odbojkarjev na Goriškem, kar je vsekakor vzpodbudno tudi za bodočnost. Z več krajev se namreč sušlja, da bi na Goriškem kazalo združiti vse sile, da bi slovenska odbojka kakovostno rastle in postala med vodilnimi na deželni ravni. Naj omenimo

zanimivost, da sestavljajo reprezentanco ZSŠDI bivši dijaki nižje srednje šole Trinko, ki so se lani uvrstili v državni finale Mladinskih iger. V reprezentanci so: D. Petejan, R. Bensa, M. Volčič, R. Makuc, A. Feri, F. Korsič, D. Černic, G. Šuligoj (Val - Naš prapor),

I. Cotič, G. Šuligoj (Olympia), P. Černic, I. Tomšič, P. Černic (Soča).

Žensko vrsto bodo letos sestavljale izključno dekleta s Tržaškega, ekipo pa bo vodil Igor Može. V reprezentanci so naslednje igralkke: Mariza Viler, Karin Vitez, Marina Knez, Barbara Superina in Barbara Mauri (vse Bor) Barbara Sardo (Kontovel), Savina Žbogar (Sokol), Suzanna Ciocchi, Erika Škerk, Jana Mijot, Katja Fabrizi, Ailing Marucelli (vse Sloga).

ZSŠDI čaka težka naloga, da ponovi lanski uspeh v Dolini. Ekipa je tokrat skoraj v celoti obnovljena, a je dokaj perspektivna, saj jo sestavljajo, predvsem kar se tiče letnika 1972, igralkke, ki po osnovnih fizičnih sposobnostih nimajo kaj zavidati generaciji letnikov 1968 in 1969, ki je pod okriljem združene mladinske ekipe Friulexport prinesla slovenski tržaški odbojki toliko zadoščenj in rezultatov.

SPORED ŽENSK (Športna dvorana Krim na Galjevici): 9.15 Slovenija - Hrvatska; ZSŠDI - Slovenija; ZSŠDI - Hrvatska

domači šport

DANES
SOBOTA, 30. MAJA 1987

NOGOMET

CICIBANI

15.30 na Opčinah, Ul. Alpini: Opicina - Primorje; 15.30 v Dolini: Breg - Chiarbola A

KOŠARKA

KADETI - DEŽELNI DEL

18.00 v Tržiču: Bor Adriaimpex - Arte Bittesini GO

PROPAGANDA

17.00 na Opčinah: Polet - Inter 1904; 17.30 v Trstu, na 1. maju: Bor Indules - Libertas

ODBOJKA

1. ŽENSKA DIVIZIJA

16.30 v Nabrežini: Sokol Indules - OMA Armes

UNDER 14 ŽENSK

15.00 v Dolini: Breg B - CUS

ROKOMET

3. POKAL KRASA

15.00 v Zgoniku: nastopa tudi Kras

BALINANJE

14. KRAŠKI POKAL

8.00 v Zgoniku in Repnu: nastopa 14 četverk

JUTRI

NEDELJA, 31. MAJA 1987

KOŠARKA

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

11.00 v Trstu, šola Morpurgo: Stella Azzurra - Bor Radenska

1. MOŠKA DIVIZIJA

11.00 v Trstu, na 1. maju: Cicibona - CRT

POKAL PRIJATELJSTVA

10.00 na Opčinah: nastopa tudi ZSŠDI

PIONIRSKI FESTIVAL

MLAJŠI PIONIRJI

10.30 v Novi Gorici, OŠ Štrukelj: nastopa tudi ZSŠDI

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

16.30 v Križu: Vesna - Olympia; 16.30 v Štarančanu: Staranzano - Zarja; 16.30 na Opčinah: Opicina - Primorje; 16.30 v Repnu: Kras - Campi Elisi

3. AMATERSKA LIGA

16.30 na Padričah: Gaja - CUS; 16.30 v Dolini: Breg - San Vito; 16.30 v Doberdobu: Mladost - San Nazario; 17.00 v Trebčah: Primorec - Arrigospport

ODBOJKA

1. ŽENSKA DIVIZIJA

9.30 v Dolini: Breg - Sloga Koimpex

UNDER 14 ŽENSK

9.30 v Dolini: Breg A - Bor Friulexport; 10.00 na Proseku: Kontovel Electronic Shop - Sokol

TURNIR PRIJATELJSTVA

9.00 v Ljubljani: nastopata reprezentanci ZSŠDI

TENIS

ITALIJANSKI POKAL

9.00 na Opčinah: ATO - Gaja

OVER 35

15.00 v Ribiškem naselju: San Marco - Gaja

Med tolikimi stroji IBM je tudi eden za vas

IBM 6747

Vsa dodatna oprema je serijska



IBM Elektronski pisalni stroji s slovensko tipkovnico

MURRI s.n.c.

Osebni računalniki **IBM**

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 150.- din, naročnina za zasebnike mesečno 2.000.- din, trimesečno 5.000.- din, letno 20.000.- din, upokojenci mesečno 1.500.- din, trimesečno 3.750.- din, letno 15.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000.- din, letno 30.000.- din, nedeljski letno 4.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglaš 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglaš 650 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Os-mrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz de-žele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglaš-nem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

30. maja 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Da bi dosegli pomilostitev v Londonu aretiranega Iranca Nekajurna ugrabitev diplomata Velike Britanije v Teheranu

LONDON — Velika Britanija ima redne diplomatske odnose z Iranom, kljub temu pa so Britanci leta 1980 zaradi skrbi pred morebitnimi povračilnimi ukrepi ob izgonu iranskih študentov z Otoka zaprli svoje veleposlaništvo. Njihove interese tako zastopa 19 britanskih diplomatov zaposlenih na švedski ambasadi. Politični odnosi med britansko in iransko vlado so že nekaj let izredno napeti, v zadnjih dneh pa je prišlo ponovno do hude zaostritve.

Do hude napetosti med Teheranom in Londonom je prišlo v četrtek popoldne, ko je skupina neznanih moških ugrabila 36-letnega Edwarda Chaplina, prvega tajnika britanskega predstavništva in drugega po rangi britanskih diplomatov v Teheranu. Moža so ugrabiti v severnem delu iranskega vele mesta, ko se je z ženo in dvema otrokoma vračal domov. Tovorno vozilo je prekrizalo pot avtomobilu, ki ga je upravljal sam Chaplin, in pri tem povzročilo lažjo prometno nesrečo. Iz vozila je izstopilo šest moških, ki so prisilili Chaplina, da je prestopil v drug avtomobil. Eden izmed ugrabiteljev je sedel za volan avtomobila britanskega diplomata in je Chaplinovo ženo z otrokoma odpeljal v drugo mestno četrt, kjer jih je tudi osvobodil.

Vse to se je zgodilo le nekaj ur potem ko je britanski sodnik izpustil, po izplačani kavciji, na začasno svobodo Ahmeda Ghasimija, funkcionarja iranskega konzulata v

Manchesteru. Ahmed je bil v zaporu od 9. maja, ko so ga zasačili med krajo v neki veleblagovnici v Manchesteru, za kar se bo moral možakar pred sodniki zagovarjati čez teden dni. Po aretaciji je iranska vlada kar dvakrat zahtevala od britanskega zunanjega ministrstva, da zaradi diplomatske imunitete izpusti diplomata. Angleško zunanje ministrstvo seveda na to zahtevo ni pristalo, ker dunajska konvencija o konzularnih odnosih predvideva diplomatsko imuniteto le med opravljanjem profesionalne dolžnosti. To očitno ni bil Ahmedov primer.

Včeraj popoldne pa so končno v Teheranu le izpustili na prostost Edwarda Chaplina, pojasnilo, ki so jo iranske oblasti nudile o ugrabitvi pa je res zanimivo. Chaplina naj bi »aretirali organi centralnega komiteja, ki so ga zaslišali in nato izpustili na prostost«. Ker niso iranske oblasti v komuniqueju pojasnile razloga aretacije britanskega diplomata, so na Otoku takoj povezali oba dogodka, češ da je bil to le povračilni ukrep Irancev ob aretaciji njihovega diplomata v Manchesteru.

Ob 13.30 (po londonskem času) so, kot je sporočil predstavnik britanskega zunanjega ministrstva, Chaplina precej »potočlenega« izpustili, njegovo zdravstveno stanje sicer ni zaskrbljujoče.

Žalostna usoda naivnih deklet

BEOGRAD — Policiji ZRN in Nizozemske sta v sodelovanu z zveznim sekretariatom za notranje zadeve in interpolom odkrili v zadnjih osmih mesecih tri skupine Jugoslovancev, ki so v tujini prisiljevali jugoslovanska dekleta k prostituciji. Po poročilu ZSNZ so člani teh skupin po Jugoslaviji iskali dekleta stara od 18 do 25 let ter jim obljubljali delo v restavracijah na Zahodu in lagodno življenje.

Naivna dekleta so na svojo stran pridobivali v glavnem v manjših mestih BiH in Hrvaške, zlasti Dalmacije, zatem pa jih z avtomobili ali letalom organizirano odpeljali v tujino. Takoj po prihodu v »obljubljeno deželo« so dekletom odvzeli potne liste, jih namestili v javne hiše in najeta stanovanja ter jih s pretepanjem prisiljevali k prostituciji.

Člane prve skupine so aretirali oktobra lani v Hamburgu za rešetkami sta se znašla Željko Juraković (38) iz Zagreba in Marko Kokić (36) iz Sibenika. Po podatkih zahodnonemške policije sta ta dva v zadnjih nekaj letih iz Jugoslavije v ZRN odpeljala približno 20 deklet in jih namestila v devet najetih stanovanj. Najpogosteje sta v

jugoslovanskih časopisih objavljala oglase, v katerih sta iskala dekleta za delo v tujini.

Konec marca letos so v Amsterdamu odkrili še eno skupino jugoslovanskih zvodnikov. Zaradi zvodništva so aretirali Milana Mengeša (31) in Vladimira Rajšića (26) oba iz okolice Prozora, nadalje Josipa Pavlovića (37) iz Rogatice in Ano Jožić (24) iz Brčkega. Nizozemska policija je v njihovih stanovanjih našla več tujih in ponarejenih potnih listov. Glavna v tej skupini pa sta bila brata Luka (35) in Ivan (31) Mandić. Proti njima so že leta 1981 v Frankfurtu uvedli postopek zaradi zvodništva. Tedaj so ugotovili, da je Luka Mandić prestrašenim in maltretiranim dekletom jemal tudi po tisoč mark dnevno.

Nedavno so v Amsterdamu odkrili tudi tretjo skupino jugoslovanskih zvodnikov. Enega člana te skupine so aretirali, drugega pa še iščejo. Vedo, da sta oba iz Trogira in da sta doslej privabila pet do šest deklet. Odkrili so ju po pobegu treh na novo pripeljanih deklet, ki so pravočasno ugotovile, da obljube teh ljudi ne vodijo k boljšemu življenju temveč v propad. (dd)

Vlačilca trčila v predoru

NIŠ — Včeraj zjutraj se je v dolgem predoru v Sičevaški soteski na magistralni cesti Niš — jugoslovansko-bolgarska meja pri vasi Ostrovice zgodila nenavadna prometna nezgoda. V sekretariatu za notranje zadeve v Nišu so potrdili, da sta v predoru trčila vlačilca turške registracije, od katerih je eden prevažal tekstilno blago, drugi pa sode z acetenom. Ob trčenju je izbruhnil velik požar, prišlo pa je tudi do vrste eksplozij posod z acetenom, zaradi česar se je porušil svod predora.

V zavodu za nujno medicinsko pomoč v Nišu so prvo pomoč nudili lažje poškodovanemu vozniku vlačilca, ki je prevažal tekstilno blago in lažje poškodovanemu sovozniku. Oba sta iz Izmirja in sta šoferja turške družbe Nakliat. Zanju so odredili pripor.

V času poročanja je negotova usoda voznika vlačilca, ki je prevažal sode z acetenom. (dd)

Prodajam podmornico...

NEW YORK — Bralci New York Timesa so najbrž kar debelo pogledali, ko so med malimi oglaš prebrali, da nekdo prodaja... podmornico. Kdo se sicer ne ve, kaže pa, da ne gre za kako šalo, pač pa za povsem »normalno« prodajo podmornice, ki je primerna tako za »zasebne kot gospodarske posle«. Če bi radi prevažali 70 oseb pod morsko gladino in imate kaj denarja pod palcem, dajte razmisliti.

Je Terry Waite že mrtev?

LONDON — Angleški dnevnik Sun je včeraj ponovno odprl žalostno poglavje okrog ugrabitve Terryja Waitea, odposlanca canterburyjskega nadškofa, ki so ga 20. januarja ugrabili v Bejrutu.

Po pisanju angleškega dnevnika so Waitea ugrabitelji ubili, da bi se s tem maščevali nad ravnanjem Reaganove administracije. Ta naj bi Waitea dobesedno izrabila v zamenjavi orožja za ameriške talce v Bejrutu.

Pisanje dnevnika Sun sta včeraj zanikala bodisi nadškof iz Canterburyja, kot tudi Waitov brat David. Slednji je v intervjuju londonskim dnevnikom dejal, da ni nobenega razloga zaradi katerega naj bi ubili brata. Po njegovem mnenju bi Terry Waite skupini, ki ga je ugrabila, veliko bolj koristil živ, kot če bi ga usmrtili.

Južnoafriški atentati v sosednjem Mozambiku

JOHANNESBURG — Uradna tiskovna agencija iz Mozambika AIM je posredovala vest, da je četverica južnoafriških vojaških skupin prodrla do mozambiškega glavnega mesta Maputo z namenom, da napade nekaj središč gibanja African National Congress. V napadu, ki je imel za tarčo štiri hiše stanovanjske četrti Polana, so izgubili življenje štiri civilisti.

Po informacijah, ki jih je posredovala AIM, so štiri vojaške skupine (vsako naj bi sestavljali štirje vojaki) napadle svoje objekte v ranem jutru. Luksuzna mestna četrt Polana je sedež številnih ambasad, med osebami, ki so izgubile življenje v atentatu, pa naj bi bila tudi Antonio Pateguana, svak mozambiškega šefa vojaškega generalštaba in njegova žena. Tudi drugi dve žrtvi atentata naj bi bili povsem tuji južnoafriški ilegalni organizaciji ANC. Po atentatih naj bi vojaki uničili avtomobile,

s katerimi so se pripeljali do Maputa in zapustili mesto na neki barki.

Včerašnji napad na Mozambiko je prvi, ki so ga uradno zabeležili, od kar sta Mozambiko in Južna Afrika podpisala marca 1984 pakt o medsebojni neagresivnosti. Južnoafriške napadalne enote so v zadnjih časih sicer večkrat prekorabile mejo z Zambijo, kjer so še pred enim mesecem umorili pet oseb. Zambija naj bi bila delno vpletena v napad na Mozambiko, v kolikor je prav iz Zambije prodrla v Južno Afriko vest, da so si člani ANC prevzeli odgovornost za atentat, ki je v Johannesburgu povzročil smrt štirih policistov.

Južnoafriške oblasti niso zaenkrat reagirale na vest o napadu v Maputu, pač pa je glasnik obrambnih sil izjavil, da ni pripravljen komentirati »neutemeljene vesti o vpletenosti južnoafriških vojakov v izgredeh v Mozambiku«.

Devetnajstleten zahodnonemški pilot pristal s turističnim letalom na Rdečem trgu v Moskvi



MOSKVA — Predsinočnjim je pristalo na Rdečem trgu turistično letalo cessna 172, iz katerega je izstopil mladenič v domnevni družbi dekleta. Medtem ko je množica domačinov in turistov kar vzklikala od začudenja, je policija obkrožila letalo, potnika pa odvedla na zaslišanje — cessno so odpeljali s tovornjakom šele tri ure pozneje.

O potnici ni podatkov, pilot pa je komaj 19-letni Mathias Rust iz Hamburga, ki je dobil dovoljenje za upravljanje majhnih letal šele lani pri hamburškem aeroklubu Motorsport. Ker bi rad postal pilot na potniških letalih, je skušal čim več leteti: 13. maja je opremil cessno z dvojnimi tankom za gorivo in povečal avtonomijo leta na 1.300 kilometrov ter odletel proti Skandinaviji. Prva etapa je bil otok Sylt v Severnem morju, druga Šetlandski otoki, tretja Bergen na Norveškem in četrti Helsinki na Finskem, od koder je v torek telefoniral staršem, da namerava na Švedsko. No, takrat je izginil. Ko ga niso Finci več videli na radarju, so pomislili na nesrečo in ga začeli iskati v Baltiku, v resnici pa je letel že nad Sovjetsko zvezo. Je zgrešil smer? Tega ni moč izključiti, dejstvo pa je, da so bile vremenske razmere idealne in vidljivost popolna.

Veleposlaništvo ZRN v Moskvi je zaprosilo krajevne oblasti za pojasnila, kaj je s fantom, toda zaenkrat ni o njegovi usodi nobene vesti, prav tako ne o dekletu, ki naj bi bilo z njim — iz Hamburga je Rust vsekakor odletel čisto sam.

Napolitanci imajo trdo glavo

NEAPELJ — Po Neaplju kroži dve sto tisoč motornih koles in 150 mopedov, na katerih se v veliki večini peljejo mladinci brez čelad. Vprašanje vožnje s čelado, oz. brez nje, je v Neaplju še posebno občuteno, a ne s strani interesentov, ki bi morali skrbeti za lastno lobanjo, pač pa s strani mestnih redarjev, ki ne vedo več kaj bi z nediscipliniranimi motoristi in mopedisti.

Zakon o obvezni uprabi varnostnih čelad predvideva, v primeru vožnje brez čelade, odvzem motorja ali mopeda. V normalnih okoliščinah se na občinskih parkirskih nakopiči nekaj desetih motornih koles, v Neaplju pa je teh dvokolesnih prevoznih sredstev na stotine, da ne vedo več kam z njimi. To pa še ni najhujše zlo. Svoje glavi Napolitanci s trdo bučo so namreč odkrili, kako se lahko prelišči zakon. Pridno počakajo, da mine mesec dni odkar so jim mestni redarji odvzeli motorno kolo, nato ga gredo ponj. S sabo vzamejo izposojeno čelado, plačajo 25 tisoč lir predvidene globe, in se odpeljejo.

Mestni redarji vedo, da si bodo za prvim vogalom sneli čelado in se tako ponovno vključili v množico »prebrisancev«, ki jim je prometni zakon deveta briga. »Če jim globa in odvzem motorja ne moreta do živga,« pravi obupani komandant neapeljskih mestnih redarjev, »kdo jih bo prisilil, naj se vozijo s čelado?«

